



Member of  
Numatic  
Group



 **NUMATIC**  
S W I T Z E R L A N D

**Herausgeber · Editeur · Editore**

Numatic International Schweiz AG  
Sihlbruggstrasse 142  
CH-6340 Baar  
Tel. +41 (0)41 768 07 60  
Fax +41 (0)41 768 07 69  
[www.numatic.ch](http://www.numatic.ch)

© 2020 Numatic International Schweiz AG

Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und Einspeicherung in elektronische Systeme, insbesondere zu kommerziellen Zwecken, sind ohne Zustimmung des Herausgebers unzulässig.

Keine Gewähr und Haftung bei fehlerhaften und unterbliebenen Eintragungen. Änderungen vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Kataloges verlieren alle vorhergehenden Kataloge ihre Gültigkeit.

Ce catalogue est protégé par le droit d'auteur. La reproduction, la traduction, le microfilm et la sauvegarde dans les systèmes électroniques, surtout à des fins commerciales, sont interdits sans l'autorisation préventive de l'éditeur.

Aucune garantie ni responsabilité pour registrations erronées ou manquantes. Sous réserve de modifications. Avec la publication de ce catalogue, toutes les anciennes versions perdent leur validité.

Questo catalogo è coperto dai diritti d'autore. La riproduzione, la traduzione, la microfilmatura e il salvataggio in sistemi elettronici, specialmente per fini commerciali, sono vietati senza la preventiva autorizzazione dell'editore.

Nessuna garanzia e responsabilità per registrazioni errate o mancanti. Con riserva di modifica. Con la pubblicazione di questo catalogo, tutte le versioni precedenti perdono la loro validità.



Scannen Sie den abgebildeten Code mit einer QR-Code-App auf Ihrem Smartphone und laden sich den Katalog herunter.  
Ein mobiler Zugang zum Numatic-Produktsortiment ist dadurch jederzeit möglich!

Scannez le code affiché avec un application QR-Code sur votre smartphone et téléchargez le catalogue.  
Un accès mobile à la gamme des produits Numatic est ainsi toujours possible!

Scannerizzate il codice raffigurato con un'applicazione QR-Code sul vostro smartphone e scaricate il catalogo sottostante.  
Un accesso mobile alla gamma dei prodotti Numatic è così possibile in ogni momento!

<b>EINLEITUNG · INTRODUCTION · INTRODUZIONE</b>	1 – 9
<b>STAUBSAUGER · ASPIRATEUR · ASPIRAPOLVERE</b>	10 – 51
Staubsauger · Aspirateur · Aspirapolvere	16 – 25
Industriesauger · Aspirateur industriel · Aspirapolvere industriale	26 – 29
Sprühextraktionsgeräte · Injecteur/Extracteur · Macchina a iniezione/estrazione	30 - 31
Wassersauger · Aspirateur eau · Aspiraliquidi	32 - 39
Zubehör · Accessoires · Accessori	41 – 51
<b>EINSCHLEIBENMASCHINEN · MONOBROSSES · LAVAPAVIMENTI MONOSPAZZOLA</b>	52 – 67
Einscheibenmaschinen · Monobrosses · Lavapavimenti monospazzola	54 – 62
Zubehör · Accessoires · Accessori	63 – 67
<b>BÜRSTWALZENMASCHINEN · MACHINE MULTIFUNCTIONEL · LAVAPAVIMENTI MULTIFUNZIONALE</b>	68 – 75
Bürstwalzenmaschinen · Michine multifunctionel · Lavapavimenti multifunzionale	70 - 74
Zubehör · Accessoires · Accessori	75
<b>SCHEUERSAUGMASCHINEN · AUTOLAVEUSES · LAVASCIUGA</b>	76 – 97
Scheuersaugmaschinen · Autolaveuses · Lavasciuga	80 – 91
Zubehör · Accessoires · Accessori	93 – 97
<b>KEHRMASCHINEN · BALAYEUSE · SPAZZATRICE</b>	98 – 109
Kehrmaschinen · Balayeuse · Spazzatrice	101 – 109
<b>REINIGUNGSWAGEN · CHARIOTS DE NETTOYAGE · CARRELLI LAVAPAVIMENTI</b>	110 – 165
ComCar & MidMop	121 - 124
Ecomatic	125 - 130
ProCar	131 – 135
ServoMatic	138 – 139
PromMatic	140 – 142
Zubehör · Accessoires · Accessori	143 – 165
<b>HOTELWAGEN · CHARIOTS HÔTELIERS · CARRELLI PER ALBERGHI</b>	166 – 180
Hotelwagen · Chariots hôteliers · Carrelli per alberghi	168 – 173
Wäschewagen · Chariots à linge · Carrelli portabiancheria	174 – 176
Zubehör · Accessoires · Accessori	177 – 179

# PRODUKTÜBERSICHT/ VUE D'ENSEMBLE DES PRODUITS/ VISIONE D'INSIEME DEI PRODOTTI



NVH180-11	HVR160-11	PPR180-11	PPR240-11	PPR240-11 - Henry	HVB160-12	Numatic 350
S. 16 / p. 16	S. 17 / p. 17	S. 18 / p. 18	S. 19 / p. 19	S. 20 / p. 20	S. 21 / p. 21	S. 22 / p. 22



Numatic 450	RSV130-11	RSB140	TEM390A-11	TEL390-11	NDD570	CT370-2
S. 23 / p. 23	S. 24 / p. 24	S. 25 / p. 25	S. 27 / p. 27	S. 28 / p. 28	S. 29 / p. 29	S. 30 / p. 30



HL15	WV370-2	WV800-2	WV570-2	WV900-2	WVD900-2	WVD1800DH-2
S. 31 / p. 31	S. 33 / p. 33	S. 34 / p. 34	S. 35 / p. 35	S. 36 / p. 36	S. 37 / p. 37	S. 38 / p. 38



WVD1800AP-2	NLL3315	NLL415	HFM1515G	HFM1515S	NR1500S	NRT1530
S. 39 / p. 39	S. 55 / p. 55	S. 56 / p. 56	S. 57 / p. 57	S. 58 / p. 58	S. 59 / p. 59	S. 60 / p. 60



HNS1550	NUEX4325	Duplex 340 Standard	Duplex 340 Steam	Duplex 420 Standard	Duplex 420 Steam	Escalator Base 350
S. 61 / p. 61	S. 62 / p. 62	S. 70 / p. 70	S. 71 / p. 71	S. 72 / p. 72	S. 73 / p. 73	S. 74 / p. 74



TT1840G	TT4045G	TTB1840G	TGB3045	TGB4045	TGB4055	TGB6055/100T
S. 80 / p. 80	S. 81 / p. 81	S. 82 / p. 82	S. 83 / p. 83	S. 84 / p. 84	S. 85 / p. 85	S. 86 / p. 86



TGB8572/200T	CRG8055/100T	CRG8072/120T	TRG720/200T	TTV678G/300T	NU 3	NU 5
S. 87 / p. 87	S. 88 / p. 88	S. 89 / p. 89	S. 90 / p. 90	S. 91 / p. 91	S. 101 / p. 101	S. 102 / p. 102



NU 9	NU 12	Cross Sweep CS 650	Twin Top TT1000 E	Twin Top TT1100 E/V	Twin Top TT1300 E/D/P	Twin Top TT1800 D
S. 103 / p. 103	S. 104 / p. 104	S. 105 / p. 105	S. 106 / p. 106	S. 107 / p. 107	S. 108 / p. 108	S. 109 / p. 109



ComCar 0	ComCar 1G (HB1812)	MidMop Plus	ComCar 3G (TM2815)	EM 1	EM 2	EM 3
S. 121 / p. 121	S. 122 / p. 122	S. 123 / p. 123	S. 124 / p. 124	S. 125 / p. 125	S. 126 / p. 126	S. 127 / p. 127



EM 3A	EM 3B	EM 4	ProCar 1G	ProCar 1A	ProCar 5G	ProCar 7G
S. 128 / p. 128	S. 129 / p. 129	S. 130 / p. 130	S. 131 / p. 131	S. 132 / p. 132	S. 133 / p. 133	S. 134 / p. 134



ProCar 9G (NSX-240)	ServoMatic	ProMatic	NKT1	NKT2	NKU30HF	NKU31HF
S. 135 / p. 135	S. 138-139 / p. 138-139	S. 140-142 / p. 140-142	S. 168 / p. 168	S. 169 / p. 169	S. 171 / p. 171	S. 172 / p. 172



NKU32HF	NX1001N	NX1002N	NX2001N
S. 173 / p. 173	S. 174 / p. 174	S. 175 / p. 175	S. 176 / p. 176

# Numatic Schweiz

Numatic Schweiz wurde im Jahr 2009 gegründet. Als zentral gelegenes Kundencenter wird in Baar (Kanton Zug) das Numatic-Sortiment bereitgestellt. Über ein landesweites Vertriebs- und Servicenetz, einen eigenen Aussendienst und qualifizierten Fachgrosshändlern gewährleisten wir die optimale Betreuung unserer Kunden.

# Numatic Suisse

Numatic Suisse a été fondé en 2009. L'assortiment Numatic est préparé dans le centre clientèle principal à Baar (canton de Zoug). Avec un réseau de vente et de service après-vente national, nos grossistes spécialisés qualifiés et notre service externe font notre force. Nous garantissons un service après-vente optimal.

# Numatic Svizzera

Fondata nel 2009, Numatic Svizzera offre la gamma Numatic nel centro clienti a Baar (Canton Zugo). Attraverso una rete di vendita e assistenza su tutto il territorio nazionale, un proprio servizio di assistenza sul campo e rivenditori specializzati qualificati, garantiamo ai nostri clienti un'assistenza ottimale.

## Numatic Hauptsitz UK

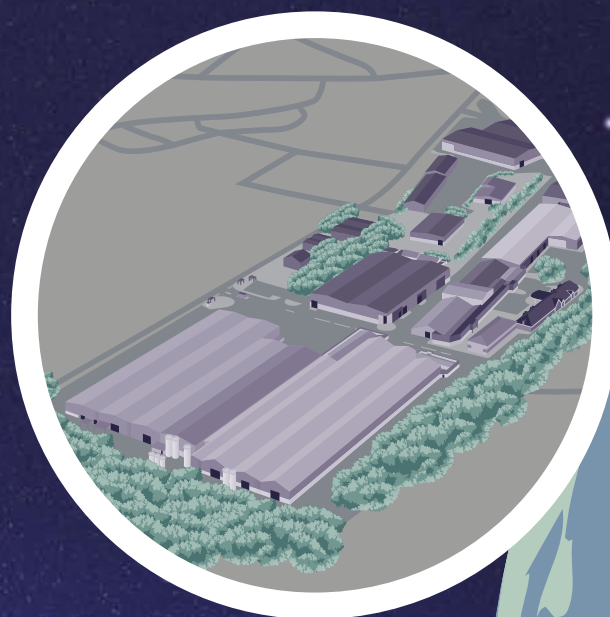
Über 1'000 Mitarbeiter gewährleisten die Produktion von mehr als 5000 Artikeln täglich

## Siège social Numatic en Angleterre

Plus de 1'000 employés garantissent la production de plus de 5000 articles par jour.

## Sede centrale di Numatic UK

Più di 1'000 dipendenti garantiscono la produzione giornaliera di oltre 5000 articoli al giorno.



# Numatic Group

International anerkannter Hersteller professioneller Maschinen und Geräte für die Reinigung sind wir bereits seit 1969 erfolgreich am Markt. Die Entwicklung neuer Produkte und die komplette Herstellung findet bei Numatic International Ltd. mit Sitz im Süden Englands statt. Mit sieben Niederlassungen und über zahlreiche Generalimporteure ist Numatic in mehr als 80 Ländern weltweit vertreten. Leistung und Qualität, der Sie vertrauen können.

# Groupe Numatic

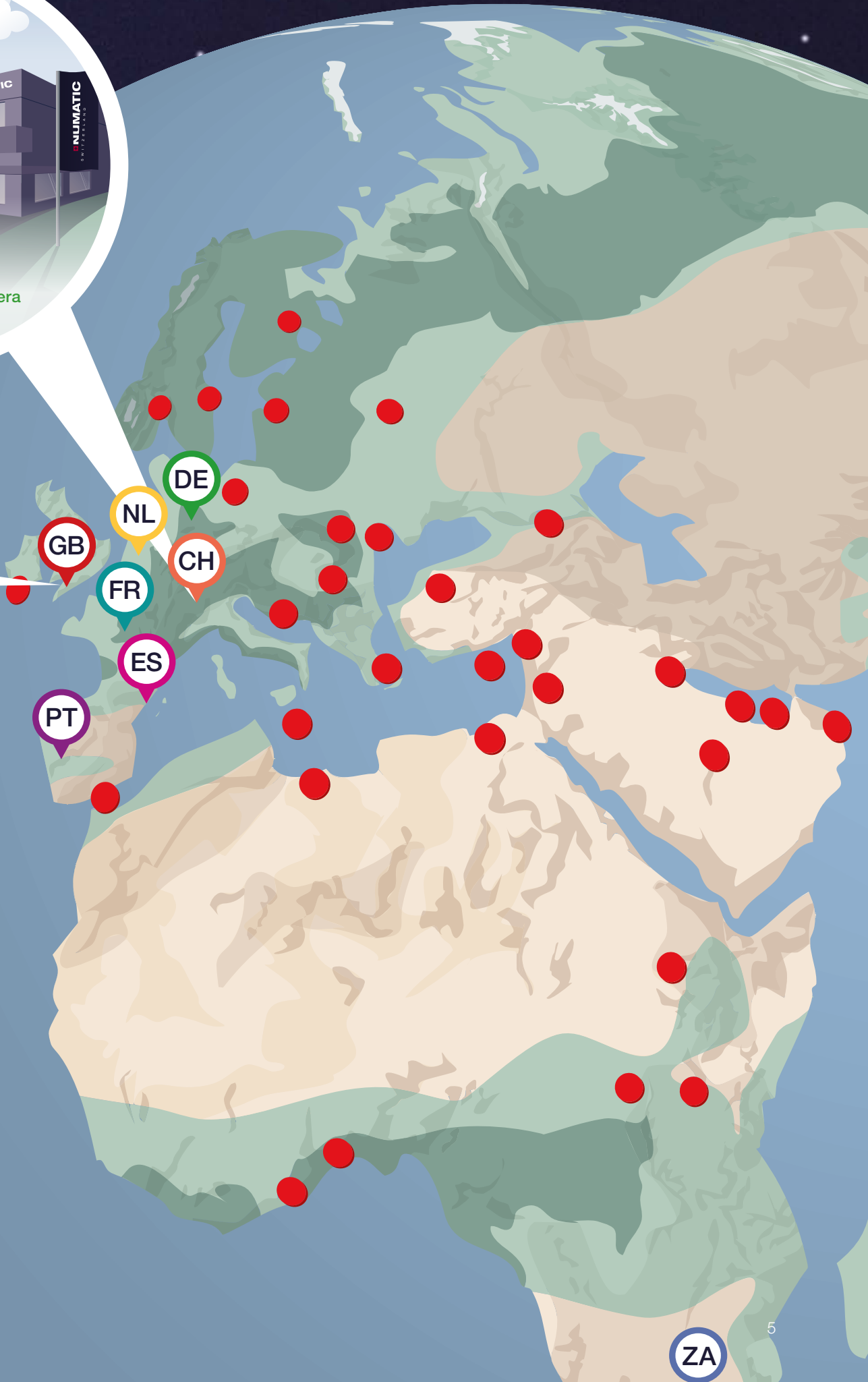
Fabricant internationalement reconnu de machines et d'équipements professionnels pour le nettoyage, nous sommes présents sur le marché avec succès depuis 1969. Le développement de nouveaux produits et la production complète a lieu chez Numatic International Ltd. basée dans le sud de l'Angleterre. Avec sept succursales et de nombreux importateurs généraux, Numatic est représenté dans plus de 80 pays à travers le monde. Des performances et une qualité en lesquelles vous pouvez avoir confiance.

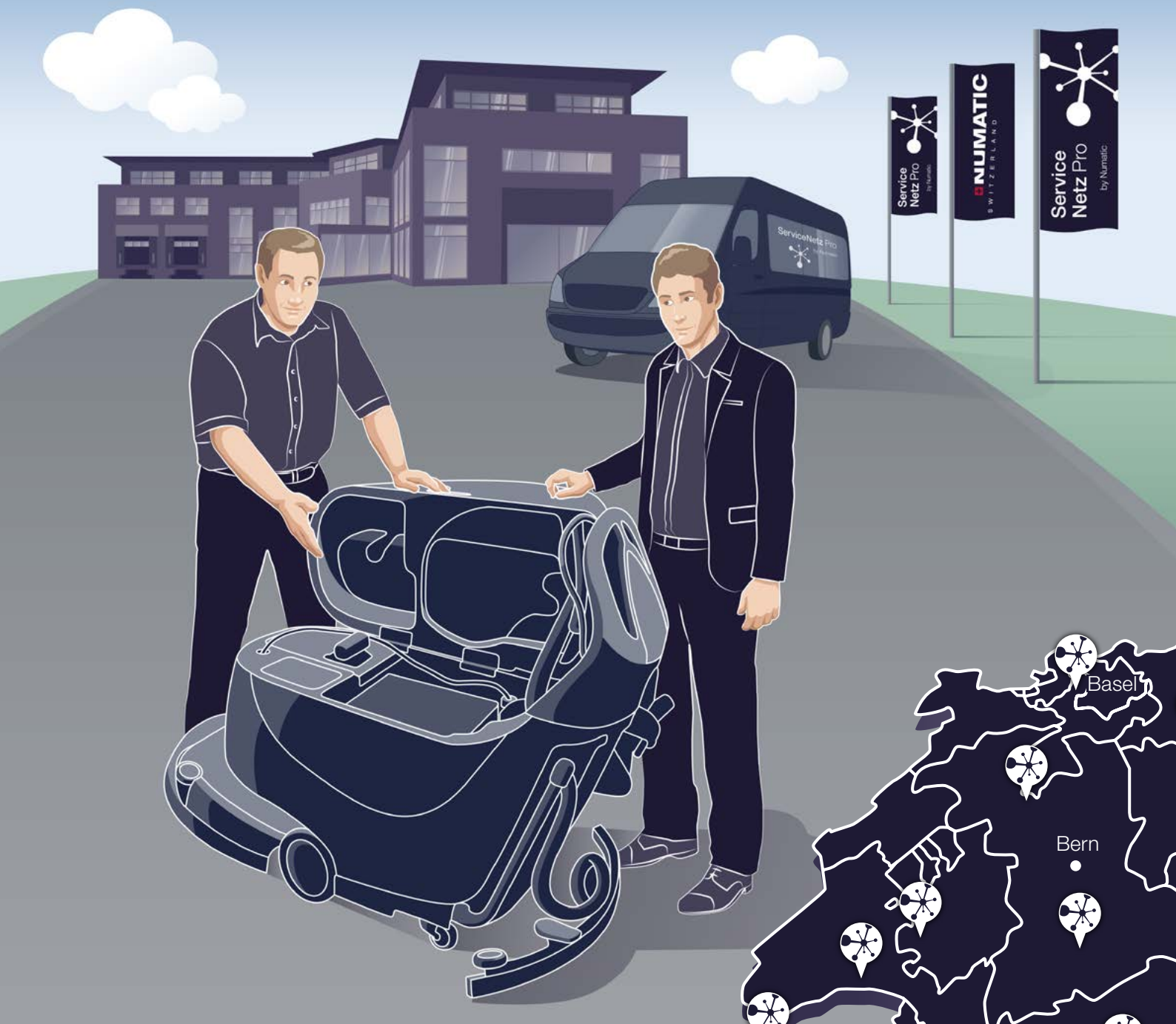
# Gruppo Numatic

Produttore riconosciuto a livello internazionale di macchine e attrezzature professionali per la pulizia, siamo presenti con successo sul mercato dal 1969. Lo sviluppo di nuovi prodotti e la produzione completa avviene presso la Numatic International Ltd. con sede nel sud dell'Inghilterra. Con sette filiali e numerosi importatori generali, Numatic è rappresentata in più di 80 paesi in tutto il mondo. Prestazioni e qualità di cui potete fidarvi.



Hauptsitz Schweiz  
Siège social en Suisse  
Sede centrale in Svizzera





## ServiceNetz Pro Schweiz

Das ServiceNetz Pro ist ein leistungsstarkes Beratungs-, Vertriebs- und Servicenetz

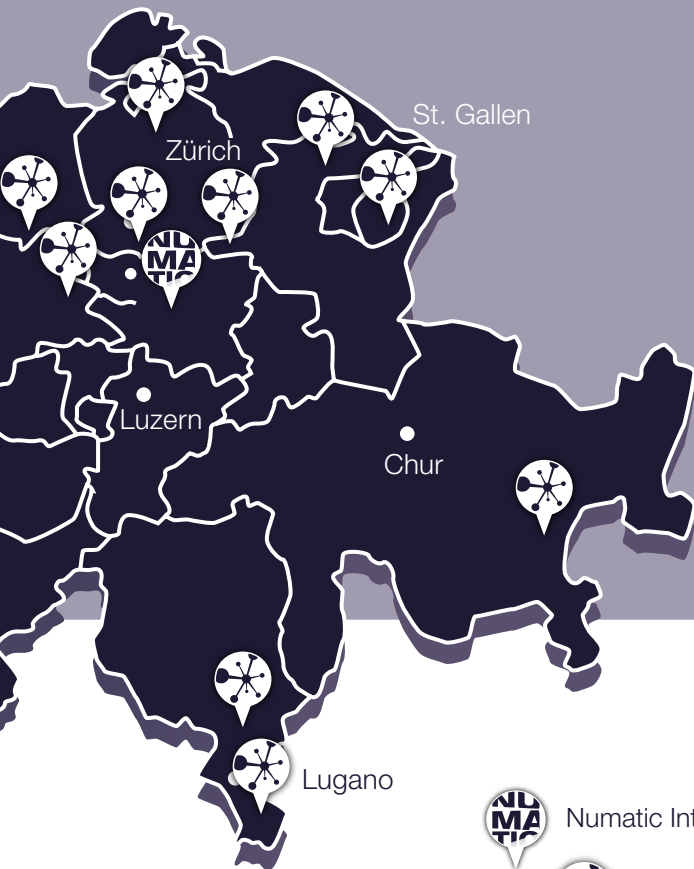
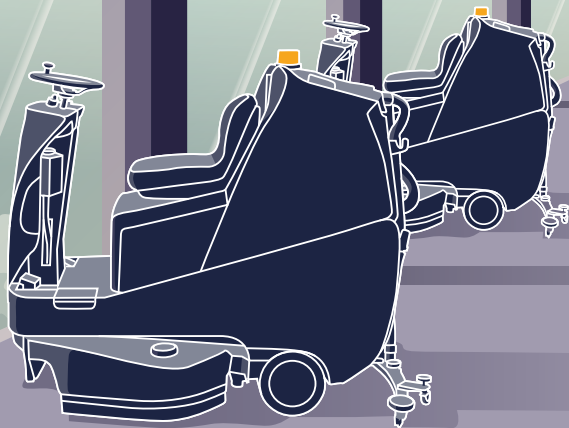
- Mit über 19 Stützpunkten in der Schweiz
- Das flächendeckende ServiceNetz von Numatic garantiert den schnellen und fachgerechten Service
- Schnelle Hilfe vor Ort
- Alle ServiceNetz Partner bieten eine qualifizierte Fachberatung für Reparaturen, Logistik und Vertrieb an
- Direktabnahme für Maschinen und Geräte

## Réseau Pro Suisse

Le réseau de Numatic est un très fort réseau de conseils, de vente et de services

- Avec plus de 19 sites en Suisse
- Le réseau national de Numatic garantit un service rapide et professionnel
- Aide rapide sur site
- Tous les partenaires réseau offrent des conseils d'experts qualifiés en matière de réparation, de logistique et de vente
- Réception directe pour machines et appareils





Numatic International Schweiz AG



ServiceNetz Pro

## ServiceNetz Pro



by Numatic

## Rete Pro Svizzera

La rete di assistenza di Numatic è una efficiente rete di consulenza, vendita e assistenza

- Con oltre 19 basi in Svizzera
- La rete di assistenza nazionale di Numatic garantisce un servizio rapido e professionale
- Aiuto veloce sul sito
- Tutti i partner della rete assistenza di Numatic offrono consulenza qualificata per riparazioni, logistica e vendite
- Ricezione diretta per macchine e apparecchi



# Ihr digitaler Assistent

für Numatic Reinigungstechnik!

- Via QR Code an der Maschine abscannen
- In neun Sprachen verfügbar
- Zugriff auf Bedienungsanleitungen
- Anwendervideos für die Pflege der Maschinen
- Hilfe bei kleinen Störungen
- Abruf der Zubehörteile mit Artikelnummern
- Kostenloser Download im Apple App Store oder bei Google Play und als mobile Web-Version



# NUMATIC

## AssistPro

## Votre assistant digital

pour la technologie de nettoyage Numatic

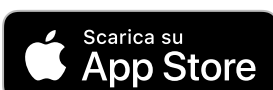
- Scannez le QR code sur la machine
- Disponible en neuf langues
- Accès aux modes d'emploi
- Vidéos pour l'entretien des machines
- Aide pour des petites perturbations
- Trouvez les accessoires avec les numéros d'articles
- Téléchargement gratuit sur l'Apple App Store ou Google Play et en version Web mobile



## Il vostro assistente digitale

per la tecnologia di pulizia Numatic

- Scansione tramite codice QR sulla macchina
- Disponibile in nove lingue
- Accesso al manuale di istruzioni per l'uso
- Video utente per la cura della macchina
- Aiuto in caso di piccoli disturbi
- Ritrovo di accessori con codice articolo
- Download gratuito nel Apple APP Store o Google play e disponibile come versione web mobile





Sauggeräte

Aspirateurs

Aspirapolveri





# Planet Pro

## Die nachhaltige Profi-Lösung

Mit Hilfe des von uns entwickeltem ReFlo-Verfahren wird recyceltes Material höchster Güte zu neuem, erstklassigen, robusten Kunststoff (Structofoam) verarbeitet.

## La solution professionnelle durable

Grâce au procédé ReFlo que nous avons développé, les matériaux recyclés de la plus haute qualité sont transformés en une nouvelle matière synthétique robuste de première qualité (Structofoam).

## La soluzione professionale sostenibile

Grazie al processo ReFlo da noi sviluppato, il materiale riciclato di altissima qualità viene trasformato in nuova plastica robusta e di prima classe (Structofoam).

## Der Umwelt zuliebe

- Aus bis zu 97%\* recyceltem Kunststoff
- Robuste Structofoam-Konstruktion
- Gleichbleibende hohe Qualität
- Zertifikat liegt Produkt bei

## Dans l'intérêt de l'environnement

- Jusqu'à 97% de matière synthétique recyclée
- Construction robuste en Structofoam
- Qualité tout aussi élevée
- Certificat joint au produit

## Per il bene dell'ambiente

- Sostenibile fino al 97% di plastica riciclata
- Costruzione robusta di Structofoam
- Qualità elevata e costante
- Certificato allegato al prodotto

\*Die angegebene Zahl gibt die maximale Verwendung von recyceltem Kunststoff im ReFlo-Sortiment an, ausgenommen Zubehörkits und Zubehör

\*le nombre indiqué est le pourcentage de matière synthétique recyclée dans la gamme ReFlo, à l'exception des kits d'accessoires et des accessoires

\*Il numero indicato indica il massimo utilizzo di plastica riciclata nella gamma ReFlo, esclusi i kit di accessori e gli accessori.

# NUMATIC

Caluculateur des coûts

## ASPIRATEUR PPR240-11

Numéro de pièce:

PPR240-11 620 Watt

Numéro de pièce vieil appareil:

appareil alternatif 900 Watt

Nombre d'aspirateurs 100

Utilisation journalière en heures 3

Jours de travail/année 255

Prix kWh 0,20 CHF

Watt vieil appareil 900

Puissance Watt Numatic 620

Economie coûts

par année 4.284,00 CHF

Economie émissions

CO<sub>2</sub> par année 12.338 kg

# NUMATIC

Calcolatore dei costi

## Aspirapolvere PPR240-11

Tipo Numatic

PPR240-11 620 Watt

Tipo vecchio apparecchio

alternativa apparecchio 900 Watt

Numero aspirapolveri 100

Utilizzo giornaliero in ore 3

Giorni di lavoro/anno 255

Prezzo kWh 0,20 CHF

Watt vecchio apparecchio 900

Potenza Watt Numatic 620

Risparmio costi

per anno 4.284,00 CHF

Risparmio emissioni CO<sub>2</sub>

per anno 12.338 kg

# NUMATIC

Energiekostenrechner

## STAUBSAUGER PPR240-11

Typbezeichnung Numatic

PPR240-11 620 Watt

Typbezeichnung Altgerät

Alternativgerät 900 Watt

Anzahl Sauger 100

Einsatz am Tag in Stunden 3

Jahresarbeitstage 255

Preis pro kWh 0,20 CHF

Wattzahl Altgerät 900

Wattzahl Numatic 620

Einsparungen Numatic

ECO-Staubsauger pro Jahr 4.284,00 CHF

Einsparungen CO<sub>2</sub>

Emission pro Jahr 12.338 kg

**ReflO**  
TECHNOLOGY

Unterscheiden Sie sich auf den ersten Blick von anderen Anbietern. Setzen Sie Ihren guten Namen und unsere Technologie überzeugend beim Kunden ein!

Distinguez-vous des autres fournisseurs au premier coup d'œil. Mettez votre nom et notre technologie au service de vos clients!

Distinguetevi dagli altri fornitori a prima vista. Mettete il vostro buon nome e la nostra tecnologia per convincere i vostri clienti!



## **STAUBSAUGER MIT LOGO** **ASPIRATEUR AVEC LOGO** **ASPIRAPOLVERE CON LOGO**

### **Staubsauger mit Logo**

- Logodarstellung einfarbig
- Mögliche Farben: schwarz, weiss, blau, rot, grün, gelb (weitere Farben auf Anfrage)
- Lieferzeit: ca. 4 Wochen
- Abnahmemenge: 12 Stück / Bestellung
- Druckkosten (beidseitig bedruckt) ab 12 Stück, 12.50 CHF / Gerät
- Einmalige Klischeekosten: 75 CHF
- Max. bedruckbarer Bereich Kessel (rechts / links): 100 x 70 mm

### **Aspirapolvere con Logo**

- Visualizzazione del logo: unicolore
- In colori: nero, bianco, blu, rosso, verde, giallo (altri colori su richiesta)
- Termine di consegna: circa 4 settimane
- Quantità di acquisto 12 pezzi / ordine
- Costi di stampa (Logo stampato su 2 lati) min. 12 pezzi, 12.50 CHF / apparecchio
- Costi unici cliche: 75 CHF
- Misure massime Logo: Contenitore polvere lati destra sinistra 100 x 70 mm

### **Aspirateur avec Logo**

- Affichage du Logo: unicolore
- En couleurs: noir, blanc, bleu, rouge, vert, jaune (d'autres couleurs sur demande)
- Délai de livraison: environ 4 semaines
- Quantité d'achat 12 pièces / commande
- Coûts d'impression (Logo imprimé sur les 2 côtés) min. 12 pièces, 12.50 CHF / appareil
- Frais ponctuels cliché: 75 CHF
- Mesure maximum du Logo: Côtés droite et gauche de récipient 100 x 70 mm

Farbauswahl für Logodruck  
(weitere Farben auf Anfrage)

Couleurs disponibles pour l'impression de Logo  
(d'autres couleurs sur demande)

Colori disponibili per stampa di marchio  
(altri colori su richiesta)





# PROFI-HIGHLIGHTS

## Leistung/Langlebigkeit

620 Watt Hochleistungsindustriemotor. Auf extreme Belastungen in der gewerblichen Nutzung ausgelegt - sehr langlebig

## Performance / Durabilité

Moteur industriel haute performance de 620 Watt. Conçu pour des charges extrêmes en usage commercial - très durable

## Prestazioni / Durata

620 Watt Motore industriale ad alte prestazioni. Progettato per sollecitazioni estreme nell'uso commerciale - molto durevole

## FloMax Saugschlauch

Stark erhöhte Saugleistung durch konischen Schlauch von 38mm bis zu 32mm an der Düse

## Tuyau d'aspiration FloMax

Puissance d'aspiration fortement augmentée grâce à un tuyau conique de 38 mm à 32 mm au niveau de la brosse

## Tubo di aspirazione FloMax

Elevata potenza di aspirazione grazie al tubo conico da 38 mm fino a 32 mm in corrispondenza della spazzola

## HiPro Kombidüse

Stark verbesserte Schmutzaufnahme dank effizienter Luftführung der Düse

## Brosse combinée HiPro

Absorption des impuretés nettement améliorée grâce au guidage efficace de l'air de la brosse

## Spazzola combinata HiPro

Assorbimento dello sporco migliore grazie all'efficiente guida dell'aria della spazzola

## Kabelsystem

Einzigartiges Kabelaufrollsystem per Kurbel vermeidet Schäden an der Zuleitung

## Système de câble

Système unique d'enroulement du câble par manivelle pour éviter d'endommager la ligne d'alimentation

## Sistema di cavo

L'esclusivo sistema di riavvolgimento del cavo tramite manovella impedisce danni alla linea di alimentazione

## Filterleistung

Vliesstaubbeutel mit Tritex-Filterssystem (H)EPA-Filterklasse E11

## Performance des filtres

Sac à poussière avec système de filtration Tritex Filtre (H)EPA classe E11

## Prestazioni del filtro

Sacchetto a polvere con sistema di filtraggio Tritex Filtro (H)EPA classe E11

## Kompatibilität

Ersatzteile (Schläuche, Düsen etc.) schnell verfügbar dank kompatiblen Staubsauger-Modellen

## Compatibilité

Pièces de rechange (tuyaux, buses, etc.) rapidement disponibles grâce aux modèles d'aspirateurs compatibles

## Compatibilità

Pezzi di ricambio (tubi, spazzole, ecc.) rapidamente disponibili grazie ai modelli di aspirapolvere compatibili



## Garantie

3 Jahre auf Saugmotoren unserer netzbetriebenen Trockensauger

## Garantie

3 ans sur les moteurs d'aspirateurs à poussière à câble

## Garanzia

3 anni sui motori di aspirazione dei nostri aspiratori a secco alimentati dalla rete



NVH180-11  
Art.: 907922

199,00 CHF



Set AH5

### NVH180-11

- Leistungsstarkes Einsteigermodell
- Langlebiger Hochleistungsmotor
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Kabel- und Kleinzubehörcodepot

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
903712	FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601051	Saugrohrbogen aus Aluminium mit NPC-Saugstärkeregelung	20,60
601024	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Aluminium	20,60
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	23,00
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90

### NVH180-11

- Modèle de base très performant
- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Classe de filtre E11
- La tête du moteur est utilisable comme dépôt pour les accessoires ou le câble

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601051	Tube d'aspiration coudé en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration	20,60
601024	Tube intermédiaire 420 mm en aluminium	20,60
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux	23,00
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90

### NVH180-11

- Modello di base molto performante
- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Classe di filtrazione E11
- Mensola copri motore per l'alloggiamento di diversi accessori di pulizia o del cavo elettrico dell'apparecchio

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601051	Tubo die aspirazione a gomito in alluminio con regolazione della potenza aspirante	20,60
601024	Tubo medio 420 mm in alluminio	20,60
900918	Spazzola 300 mm con rotelle	23,00
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.300 mm WS/CE	48 L/Sek./sec	10 m	620 W	8 L / litri	5,8 kg	340 x 340 x 350 mm



HVR160-11

Art.: 905043

285,00 CHF



Art.: 604015



Kit AS0 c/w 900918

Gesicht montierbar · Face montable · Faccia montabile

## HVR160-11

- Langlebiger Hochleistungsmotor
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- (H)EPA-Filterklasse E11

### Inklusivzubehör

CHF/Stk.

903712	FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl	23,10
902923	HiPro Kombidüse 270 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	23,00

## HVR160-11

- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d'enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11

### Accessoires inclus

CHF/pce

903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable	23,10
902923	Brosse combinée 270 mm, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisseries	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux	23,00

## HVR160-11

- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11

### Accessori inclusi

CHF/pz

903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10
902923	Spazzola combinata 270 mm, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80
900918	Spazzola 300 mm con rotelle	23,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.300 mm WS/CE	48 L/Sek./sec	10 m	620 W	6 L / litri	5,7 kg	340 x 315 x 345 mm



PPR180-11  
Art.: 905193

299,00 CHF



Art.: 604015



Set ASO c/w 900918

Gesicht montierbar · Face montable · Faccia montabile

### PPR180-11

- Langlebiger Hochleistungsmotor
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- (H)EPA-Filterklasse E11
- Einfaches Kabelschnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
903712	FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl	23,10
902923	HiPro Kombidüse 270 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	23,00

### PPR180-11

- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d'enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Système de remplacement de câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable	23,10
902923	Brosse combinée 270 mm, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisseries	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux	23,00

### PPR180-11

- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10
902923	Spazzola combinata 270 mm, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80
900918	Spazzola 300 mm con rotelle	23,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.300 mm WS/CE	48 L/Sek./sec	12,5 m	620 W	8 L / litri	6,6 kg	340 x 340 x 340 mm



PPR240-11  
Art.: 909817

**339,00 CHF**



Art.: 604015



Set AS1 c/w 900918

Gesicht montierbar · Face montable · Faccia montabile

## PPR240-11

- Leistungsstarker Motor mit langer Lebensdauer
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
903712	FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	23,00

## PPR240-11

- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d'enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Système de remplacement du câble simple et rapide

### Accessoires inclus

		CHF/pce
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisseries	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux	23,00

## PPR240-11

- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

### Accessori inclusi

		CHF/pz
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80
900918	Spazzola 300 mm con rotelle	23,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.300 mm WS/CE	48 L/Sek./sec	12,5 m	620 W	9 L / litri	6,9 kg	355 x 355 x 415 mm



PPR240-11 "Henry 240 Plus"

Art.: 900205

339,00 CHF



Set AS1 c/w 900918

### PPR240-11 "Henry 240 Plus"

- Leistungsstarker Motor mit langer Lebensdauer
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem
- Abnehmbares Gesicht

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
903712	FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	23,00

### PPR240-11 "Henry 240 Plus"

- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d'enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Système de remplacement du câble simple et rapide
- Face détachable

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisseries	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux	23,00

### PPR240-11 "Henry 240 Plus"

- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo
- Faccia rimovibile

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80
900918	Spazzola 300 mm con rotelle	23,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 VAC 50 Hz	2.300 mm WS/CE	48 L/Sek./sec	12,5 m	620 W	9 L / litri	6,9 kg	355 x 355 x 415 mm



**HVB160-12 "Henry Cordless"**  
**1 Akku inkl.**  
**1 batterie incl.**  
**1 batteria inclusa**  
 Art.: 905037

**419,00 CHF**  
 BestPrice



**HVB160-12 "Henry Cordless"**  
**2 Akkus inkl.**  
**2 batteries incl.**  
**2 batterie incluse**  
 Art.: 909783

**575,00 CHF**  
 BestPrice



Set AS29E 32 mm

### HVB160-12 "Henry Cordless"

- Ideal für Räume ohne Stromanschluss
- Sehr geräuscharm
- Leistungsstarker Motor
- Einfacher und schneller Batteriewechsel
- Optimale Laufdauer bis zu 30 Minuten pro Akku

Inklusivzubehör	CHF/Stk.
903712 FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601923 Saugrohrbogen aus Edelstahl ohne Saugstärkeregelung	23,10
601008 Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl	23,10
902072 Kombidüse 270 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion	30,90
601999V Kleinteile-Zubehör-Set A4	52,10
904382 Lithium-Ionen-Akku für Henry Cordless (HVB)	229,50
903227 Ladegerät für Lithium-Ionen Akku von HVB/HEB	114,40

### HVB160-12 "Henry Cordless"

- Idéale pour des pièces sans courant électrique
- Très silencieux
- Puissant moteur à haute performance
- Changement de batterie rapide et simple
- Autonomie optionnelle jusqu'à 30 minutes par batterie

Accessoires inclus	CHF/pce
903712 Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601923 Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable sans réglage de la puissance d'aspiration	23,10
601008 Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable	23,10
902072 Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable	30,90
601999V Kit accessoires A4	52,10
904382 Batterie au lithium-ion pour HVB160	229,50
903227 Chargeur batterie pour batterie au lithium-ion pour HVB160	114,40

### HVB160-12 "Henry Cordless"

- Ideale per ambienti senza corrente elettrica
- Molto silenzioso
- Potente motore ad alto rendimento
- Semplice e rapida sostituzione della batteria
- Autonomia opzionabile fino a 30 minuti per batteria

Accessori inclusi	CHF/pz
903712 Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601923 Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox senza regolazione della potenza aspirante	23,10
601008 Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10
902072 Spazzola combinata 270 mm con fondo in acciaio inox	30,90
601999V Kit accessori A4	52,10
904382 Batteria agli ioni di litio per HVB160	229,50
903227 Stazione caricabatteria per batteria agli ioni di litio per HVB160	114,40

Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
20 Min.	36 V	1.000 mm WS/CE	20 L/Sek./sec	300 W	6 L / litri	5,2 kg	340 x 315 x 345 mm



Numatic 350

Art.: 138350

590,00 CHF



### Numatic 350

- Bürstsauger für die Reinigung von mittleren bis grossen Teppichflächen
- Manuelle Höhenverstellung der Bürste
- Integrierte Handsaugrohr für die Reinigung von Polstern und anderen Oberflächen
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

138907	Polsterdüse für Elektro-Bürstsauger . . . . .	CHF/Stk.	5,60
138902	Fugendüse für Elektro-Bürstsauger . . . . .		5,30
<b>Sonderzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>	
138928	Filtertüte für Numatic 350/450 . . . . .		11,40
138904	Bürstenstreifen für Numatic 350/370 . . . . .		5,50

### Numatic 350

- Aspirateurs pour des tapis moyens à grands
- Réglage manuel de la hauteur de la brosse
- Tuyau telescopique avec rappel automatique pour des fauteuils et des d' autres surfaces
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

138907	Brosse ronde . . . . .	CHF/pce	5,60
138902	Bec suceur plat . . . . .		5,30
<b>Accessoires spéciaux</b>		<b>CHF/pce</b>	
138928	Sac 350/450 (10 pièces) . . . . .		11,40
138904	Brosseur 350/370 . . . . .		5,50

### Numatic 350

- Aspirapolvere per medie e grandi superfici di moquette
- Regolazione manuale della spazzola
- Tubo flessibile integrato per la pulizia di imbottiture e altre superfici
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

138907	Spazzola rotonda . . . . .	CHF/pz	5,60
138902	Bocchetta a lancia . . . . .		5,30
<b>Accessori speciali</b>		<b>CHF/pz</b>	
138928	Sacchetto aspirapolvere 350/450 (10 pezzi) . . . . .		11,40
138904	Spazzola 350/370 . . . . .		5,50

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	12 m	890 W	8,3 kg	365 x 275 x 1.225





Numatic 450

Art.: 138450

**750,00 CHF**



### Numatic 450

- Bürstsauger für die Reinigung von mittleren bis grossen Teppichflächen
- Manuelle Höhenverstellung der Bürste
- Integrierte Handsaugrohr für die Reinigung von Polstern und anderen Oberflächen
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

138907	Polsterdüse für Elektro-Bürstsauger . . . . .	CHF/Stk.	5,60
138902	Fugendüse für Elektro-Bürstsauger . . . . .		5,30
<b>Sonderzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>	
138928	Filtertüte für Numatic 350/450 . . . . .		11,40
138905	Bürstenstreifen für Numatic 450/470 . . . . .		5,50

### Numatic 450

- Aspirateurs pour des tapis moyens à grands
- Réglage manuel de la hauteur de la brosse
- Tuyau telescopique avec rappel automatique pour des fauteuils et des d' autres surfaces
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

138907	Brosse ronde . . . . .	CHF/pce	5,60
138902	Bec suceur plat . . . . .		5,30
<b>Accessoires spéciaux</b>		<b>CHF/pce</b>	
138928	Sac 350/450 (10 pièces) . . . . .		11,40
138905	Brosseur 450/470 . . . . .		5,50

### Numatic 450

- Aspirapolvere per medie e grandi superfici di moquette
- Regolazione manuale della spazzola
- Tubo flessibile integrato per la pulizia di imbottiture e altre superfici
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

138907	Spazzola rotonda . . . . .	CHF/pz	5,60
138902	Bocchetta a lancia . . . . .		5,30
<b>Accessori speciali</b>		<b>CHF/pz</b>	
138928	Sacchetto aspirapolvere 350/450 (10 pezzi) . . . . .		11,40
138905	Spazzola 450/470 . . . . .		5,50

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	12 m	890 W	8,7 kg	465 x 275 x 1.225



RSV130-11  
Art.: 909502

499,00 CHF



Set AS30 32 mm

### RSV130-11

- Hoher Tragekomfort durch weiche Rückenstütze, ergonomisch geformtes Gurtsystem
- Sehr geräuscharm und geringes Gewicht
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Stabiles Edelstahlzubehör

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
903972	Nufflex Saugschlauch 1,2 m für RSV/RSB. . . . .	37,90
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung . . . . .	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . .	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip . . . . .	49,00
601141	Schlauchverbindung. . . . .	9,80
601144	Rundbürste 65 mm . . . . .	12,90

### RSV130-11

- Grand confort de transport grâce au support dorsal doux système de ceinture ergonomique
- Très silencieux et léger
- Classe de filtre E11
- Tubes en acier inoxydable robustes

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
903972	Flexible complet Nufflex 1,2 m pour RSV et RSB. . . . .	37,90
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration . . . . .	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable . . . . .	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm, HiPro. . . . .	49,00
601141	Raccord pour tube flexible . . . . .	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm . . . . .	12,90

### RSV130-11

- Davvero comodo da portare grazie al morbido schienale e alla cintura ergonomica!
- Silenzioso e leggero
- Classe di filtrazione E11
- Tubi di aspirazione in acciaio inox

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
903972	Tubo di aspirazione completo Nufflex 1,2 m per RSV e RSB . . . . .	37,90
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante. . . . .	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox . . . . .	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm, HiPro . . . . .	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile. . . . .	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm . . . . .	12,90

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 VAC 50 Hz	2.300 mm WS/CE	12,5 m	620 W	6 L / litri	4,9 kg	440 x 360 x 250 mm



RSB140/1  
1 Akku inkl.  
1 batterie incl.  
1 batteria inclusa  
Art.: 909643V

1.203,00 CHF



RSB140/2  
2 Akkus inkl.  
2 batteries incl.  
2 batterie incluse  
Art.: 909644V

1.662,00 CHF



AA30E 32 mm

## RSB140

- Ideal für Räume ohne Stromanschluss
- Hoher Tragekomfort durch weiche Rückenstütze, ergonomisch geformtes Gurtsystem
- Optimale Laufdauer bis zu 35 Minuten pro Akku
- Einfacher und schneller Batteriewechsel

### Inklusivzubehör

	CHF/Stk.
903972 Nufflex Saugschlauch 1,2 m für RSV/RSB. ....	37,90
601024 Handrohr Mittelstück 420 mm aus Aluminium . . . . .	20,60
902072 Kombidüse 270 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion . . . . .	30,90
601144 Rundbürste 65 mm . . . . .	12,90
604502 Ladegerät und Station für Lithium-Ionen Akku UN3480 . . . . .	175,10
604506 Lithium-Ionen-Akku UN3480 für NBV/PBT/RSB. . . . .	476,90
601141 Schlauchverbindung. ....	9,80

## RSB140

- Idéal pour des pièces sans courant électrique
- Grand confort de transport grâce au support dorsal doux, système de ceinture ergonomique
- Autonomie optionnelle jusqu'à 35 minutes par batterie
- Changement de la batterie rapide et simple

### Accessoires inclus

	CHF/pce
903972 Flexible complet Nufflex 1,2 m pour RSV et RSB. ....	37,90
601024 Tube intermédiaire 420 mm en aluminium. ....	20,60
902072 Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable . . . . .	30,90
601144 Brosse ronde 65 mm . . . . .	12,90
604502 Chargeur pour batterie au lithium-ion (UN3480) . . . . .	175,10
604506 Batterie au lithium-ion (UN3480). ....	476,90
601141 Raccord pour tube flexible . . . . .	9,80

## RSB140

- Ideale per ambienti senza corrente elettrica
- Davvero comodo da portare grazie al morbido schienale e alla cintura ergonomica
- Autonomia opzionale fino a 35 minuti per batteria
- Semplice e rapida sostituzione della batteria

### Accessori inclusi

	CHF/pz
903972 Tubo di aspirazione completo Nufflex 1,2 m per RSV e RSB . . . . .	37,90
601024 Tubo medio 420 mm in alluminio . . . . .	20,60
902072 Spazzola combinata 270 mm con fondo in acciaio inox . . . . .	30,90
601144 Spazzola rotonda 65 mm . . . . .	12,90
604502 Stazione caricabatteria per batteria agli ioni di litio (UN3480) . . . . .	175,10
604506 Batteria agli ioni di litio (UN3480) . . . . .	476,90
601141 Raccordo per tubo flessibile . . . . .	9,80

Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
35 Min./70 Min.	36 V	1.000 mm WS/CE	20 L/Sek./sec	300 W	6 L / litri	7,3 kg	250 x 310 x 460 mm

**TRADE LINE**  
**390**





TEM390A-11

Art.: 907998

990,00 CHF



Set AS10 32 mm

### TEM390A-11

- Für Stäube der Staubklasse M
- Gerätesteckdose für Werkzeuge (max. 2200W)
- Klappbarer Griff zum platzsparenden Verstauen
- Grosse Räder für hohe Treppenstufen

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . .	23,10
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung . . . . .	23,10
601430	HighEfficient(HE)-Bodensaugdüse 300 mm mit Clip, flache Bauform . . . . .	32,90
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen . . . . .	23,00
601176	Multi Werkzeug-Adapter für Schlauchanschluss . . . . .	32,10
601999V	Kleinteile-Zubehör-Set A4 . . . . .	52,10
901649	Filterkartusche für TEM390-11 . . . . .	116,00

### TEM390A-11

- Pour poussières de classe M
- Prise pour outils (max. 2200W)
- Poignée repliable pour un rangement peu encombrant
- Grandes roues pour marches hautes

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable . . . . .	23,10
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration . . . . .	23,10
601430	Suceur plat à haute efficacité 300 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	32,90
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux . . . . .	23,00
601176	Adaptateur multiple pour raccord de tuyau . . . . .	32,10
601999V	Kit accessoires A4 . . . . .	52,10
901649	Cartouche Filtre pour TEM390-11 . . . . .	116,00

### TEM390A-11

- Per polveri della categoria M
- Presa per gli attrezzi (max. 2200W)
- Manico pieghevole per uno stoccaggio salvaspazio
- Ruote grandi per scale alte

#### Accessori inclusi

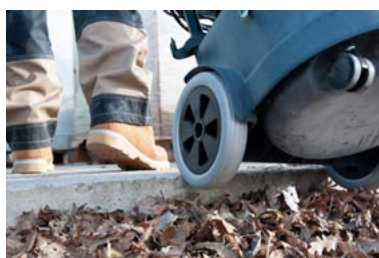
		CHF/pz
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox . . . . .	23,10
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante . . . . .	23,10
601430	Bocchetta piatta ad alta efficienza 300 mm con gomme d'aspirazione e rotelle . . . . .	32,90
900918	Spazzola 300 mm con rotelle . . . . .	23,00
601176	Adattatore multiplo per collegamento dei tubi flessibili . . . . .	32,10
601999V	Kit accessori A4 . . . . .	52,10
901649	Cartuccia Filtro per TEM390-11 . . . . .	116,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Motor Moteur Motore	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	48 L/Sek./sec	620 W	14,3 kg	450 x 400 x 1.010 mm



TEL390-11  
 Art.: 909623

590,00 CHF



Set AS10 32 mm

### TEL390-11

- Für Stäube der Staubklasse L
- Grosse Räder für hohe Treppenstufen

#### Inklusivzubehör

CHF/Stk.

601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . .	23,10
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung . . . . .	23,10
601430	HighEfficient(HE)-Bodensaugdüse 300 mm mit Clip, flache Bauform . . . . .	32,90
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen . . . . .	23,00
601176	Multi Werkzeug-Adapter für Schlauchanschluss . . . . .	32,10
601999V	Kleinteile-Zubehör-Set A4 . . . . .	52,10
908549	Filterkartusche für TEL390-11 . . . . .	94,00

### TEL390-11

- Pour poussières de classe L
- Grandes roues pour marches hautes

#### Accessoires inclus

CHF/pce

601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable . . . . .	23,10
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration . . . . .	23,10
601430	Suceur plat à haute efficacité 300 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	32,90
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux . . . . .	23,00
601176	Adaptateur multiple pour raccord de tuyau . . . . .	32,10
601999V	Kit accessoires A4 . . . . .	52,10
908549	Cartouche Filtre pour TEL390-11 . . . . .	94,00

### TEL390-11

- Per polveri della categoria L
- Ruote grandi per scale alte

#### Accessori inclusi

CHF/pz

601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox . . . . .	23,10
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante . . . . .	23,10
601430	Bocchetta piatta ad alta efficienza 300 mm con gomme d'aspirazione e rotelle . . . . .	32,90
900918	Spazzola 300 mm con rotelle . . . . .	23,00
601176	Adattatore multiplo per collegamento dei tubi flessibili . . . . .	32,10
601999V	Kit accessori A4 . . . . .	52,10
908549	Cartuccia Filtro per TEL390-11 . . . . .	94,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Motor Moteur Motore	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	48 L/Sek./sec	620 W	10,8 kg	450 x 400 x 600 mm



NDD570

Art.: 838738

1.250,00 CHF



Set BB5 38 mm

### NDD570

- Spezialsauger 2-motorig für die Bau-Endreinigung
- Hocheffizienter DustCare-Staubbeutel für Feinstäube wie z.B. Quarz und Zementstäube
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
602102	Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen. . . . .	70,00
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl. . . . .	35,50
602920	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl 440 mm . . . . .	35,50
602162	Rundbürste 105 mm mit harten Borsten . . . . .	55,70
602381	Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen . . . . .	52,00

### NDD570

- Aspirateur spécial avec deux moteurs à deux étages pour le de fin de chantier
- Filtre non-tissé DustCare pour poussières fines, p.ex. poussières de quartz et de ciment
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords . . . . .	70,00
602919	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable. . . . .	35,50
602920	Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable . . . . .	35,50
602162	Brosse ronde 105 mm avec poils durs . . . . .	55,70
602381	Brosse 400 mm avec rouleaux. . . . .	52,00

### NDD570

- Aspirapolvere speciale con due motori bistadio per la pulizia conclusiva dei lavori edilizi
- Efficientissimo filtro DustCare in TNT per polveri fini come per es quelle di quarzo e di cemento
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti. . . . .	70,00
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox . . . . .	35,50
602920	Tubo medio 440 mm in acciaio inox . . . . .	35,50
602162	Spazzola rotonda 105 mm con setole dure . . . . .	55,70
602381	Spazzola 400 mm con rotelle . . . . .	52,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	10	2 x 1.060 W	23 L / litri	16,5 kg	415 x 415 x 645 mm



CT370-2

Art.: 899979

639,00 CHF



Set A26A 32 mm

### CT370-2

- Vielseitiges Kombi-Reinigungsgerät für Polster, Teppich- und Hartböden
- Leistungsstarker Bypass-Motor für optimale Absaugung
- Stabiler Behälter und Laugentank sowie integriertes Sprüh-Pumpsystem (2 Bar)
- Umfangreiches Zubehörset

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
601299	Nuflex Extraktionsschlauch 3,0 m komplett	110,00
601009	Saugrohrbogen aus Edelstahl für Sprühexhandventil	32,30
601006	Handrohr-Endstück 420 mm aus Edelstahl mit Clip für Sprühschlauch	32,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl	23,10
902071	Kombidüse 300 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion	30,90
601126	Teppichextraktionsdüse 275 mm transparent	67,00
601827	Bodensaugdüse 300 mm mit Scheuerbürste und Gummilippen	79,00
601225	Polsterextraktionsdüse 100 mm, transparent	112,00
601999V	Kleinteile-Zubehör-Set A4	52,10

### CT370-2

- Appareil avec différentes fonctions pour le nettoyage de tapis/moquettes et sols durs.
- Injecteur/extracteur robuste à moteur „Bypass“ très performant
- Construction pratique de seaux et réservoir facile à utiliser
- Nombreux accessoires

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
601299	Flexible d'extraction complet Nuflex 3,0 m	110,00
601009	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable pour CT370-2	32,30
601006	Tube d'aspiration 470 mm en acier inoxydable pour CT370-2	32,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable	23,10
902071	Brosse combinée 300 mm avec semelle en acier inoxydable	30,90
601126	Suceur 275 mm à extraction pour tapis, transparent	67,00
601827	Suceur 300 mm pour sols avec brosse frottante et lamelles	79,00
601225	Suceur 100 mm à extraction pour tapisserie, transparent	112,00
601999V	Kit accessoires A4	52,10

### CT370-2

- Apparecchio con diverse funzioni per la pulizia di tappeti/moquette e pavimenti duri
- Robusto apparecchio a iniezione/estrazione con potente motore bypass
- Secchio e serbatoio molto pratici e maneggevoli
- Una vasta gamma di accessori

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
601299	Tubo di estrazione completo Nuflex 3,0 m	110,00
601009	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per CT370-2	32,30
601006	Tubo di aspirazione 470 mm in acciaio inox per CT370-2	32,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10
902071	Spazzola combinata 300 mm con fondo in acciaio inox	30,90
601126	Bocchetta 275 mm a estrazione per tappeti, trasparente	67,00
601827	Bocchetta aspirante 300 mm per pavimenti con spazzola e gomme di aspirazione	79,00
601225	Bocchetta 100 mm a estrazione per imbottiture, trasparente	112,00
601999V	Kit accessori A4	52,10

Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Kapazität nass Capacité Capacità	Kapazität Extraktion Capacité extracteur Capacità estrazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
2.400 mm WS/CE	49 L/Sek./sec	10 m	1.060 W	15 L / litri	9 L / litri	6 L / litri	8,8 kg	355 x 355 x 500 mm





**HL15**  
**Art.: 838983**

**1.475,00 CHF**



**Set BS28 38 mm**

### HL15

- Professionelles Kombi-Reinigungsgerät für Polster, Teppich- und Hartböden
- Leistungsstarker Bypass-Motor für optimale Absaugung
- Integrierte Injektionspumpe mit Druckregulierung (2/4 Bar)
- Stabile Edelstahlrohre und professionelles Zubehörset

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
602399	Nuffex Extraktionsschlauch 4,0 m komplett für HL15	166,30
602300	Handventil mit Sprühschlauch für HL15	72,30
602922	Saugrohrbogen für HL15 aus Edelstahl für Sprühexhandventil	48,00
602920	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl 440 mm	35,50
602200	TriJet Extraktionsbodendüse 300 mm für HL15	332,90
602937	Handrohr Verlängerungstück 145 mm aus Edelstahl	29,40

### HL15

- Appareil professionnel robuste pour le nettoyage à injection / extraction et le nettoyage de rembourrages
- Moteur „Bypass“ à grande puissance pour une aspiration optimale
- Système intégré de pompe à injection avec réglage de pression variable (2/4 bar)
- Construction robuste et tubes en acier inoxydable

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
602399	Flexible d'extraction complet 4,0 m avec raccords pour HL15 (838983)	166,30
602300	Poignée injection complète avec injecteur	72,30
602922	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable pour valve à jet manuel pour HL15 (602300)	48,00
602920	Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable	35,50
602200	Suceur à extraction pour HL 15 (838983)	332,90
602937	Rallonge 145 mm en acier inoxydable pour tube d'aspiration pour HL15 (602922)	29,40

### HL15

- Apparecchio professionale molto robusto per la pulizia di poltrone, cuscini, divani, sedili, tappeti, moquette, ecc.
- Potente motore per un'aspirazione ottimale
- Sistema d'induzione integrato con regolazione variabile della pressione (2/4 bar)
- Contenitori robusti e tubi in acciaio inox

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
602399	Tubo di estrazione completo 4,0 m con manicotti per HL15 (838983)	166,30
602300	Valvola manuale con tubo spruzzatore	72,30
602922	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per valvola a spruzzo manuale per HL15 (602300)	48,00
602920	Tubo medio 440 mm in acciaio inox	35,50
602200	Bocchetta a estrazione per HL 15 (838983)	332,90
602937	Prolunga 145 mm in acciaio inox per tubo di aspirazione per HL15 (602922)	29,40

Pumpe Pompe Pompa	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität Extraktion Capacité extracteur Capacità estrazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
4 Bar 60 psi / 2 Bar 30 psi	2.400 mm WS/CE	49 L/Sek./sec	10 m	1.060 W	15 L / litri	15,5 kg	530 x 420 x 890 mm

Eigenschaften Wassersauger  
Caractéristiques aspirateur à eau  
Caratteristiche aspiratore ad acqua

**Structofoam-Bauweise:** Stabiler Spezial-Kunststoff – besonders leicht, robust und schlagfest!

**Système de construction - Structofoam:** une matière synthétique spéciale - très stable, particulièrement légère et antichoc!

**Metodo di costruzione - Structofoam:** una speciale materia prima molto stabile, particolarmente leggera, robusta e antiurto!

**Kabelschnellwechselsystem:** Defekte Kabel verursachen ca. 90% der Geräteschäden. Das Numatic Kabelschnellwechselsystem ermöglicht den einfachen und schnellen Austausch der Zuleitung direkt vor Ort ohne Fachpersonal.

**Système de remplacement du câble simple et rapide:** les câbles défectueux causent le 90% des dommages sur les appareils. Le système Numatic permet un remplacement simple et rapide du câble directement sur place sans nécessité de personnel spécialisé.

**Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo:** i cavi difettosi causano il 90% dei danni su tali apparecchi. Il sistema Numatic permette una semplice e rapida sostituzione del cavo di alimentazione direttamente in loco, nel luogo di utilizzo da voi previsto e senza la necessità di personale specializzato.

**Ein zweistufiger Bypass-Hochleistungsmotor:** Für die perfekte Absaugung sind diese Geräte mit einem Hochleistungsmotor ausgestattet.

**Un moteur à 2 étages:** pour une aspiration parfaite, ces appareils sont équipés d'un moteur à haute performance.

**Un motore bistadio:** per un'aspirazione perfetta, questi apparecchi sono equipaggiati con un motore ad alto rendimento.

**Zwei zweistufige Bypass-Hochleistungsmotoren:** Für die perfekte Absaugung sind diese Geräte mit zwei Hochleistungsmotoren ausgestattet.

**Deux moteurs à 2 étages:** pour une aspiration parfaite, ces appareils sont équipés de deux moteurs à haute performance.

**Due motori bistadio:** per un'aspirazione perfetta, questi apparecchi sono equipaggiati con due motori ad alto rendimento





WV370-2

Art.: 838853

**295,00 CHF**

BestPrice



Set AA12 32 mm

### WV370-2

- Leistungsstarkes Einsteigermodell
- Langlebiger Hochleistungsmotor
- Nass- und Trockensauger

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
900954	Wassersaugdüse 300 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	23,00
900918	Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	23,00
601024	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Aluminium	20,60
601051	Saugrohrbogen aus Aluminium mit NPC-Saugstärkeregelung	20,60
601101	Nufflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen	47,00

### WV370-2

- Modèle de base très performant
- Puissant moteur à haute performance de de longue durée
- Aspirateur à eau/poussière

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
900954	Suceur à eau 300 mm avec lamelles et rouleaux	23,00
900918	Brosse 300 mm avec rouleaux	23,00
601024	Tube intermédiaire 420 mm en aluminium	20,60
601051	Tube d'aspiration coudé en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration	20,60
601101	Flexible complet Nufflex 2,4 m avec raccords	47,00

### WV370-2

- Modello di base molto performante
- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Aspiraliquidi/polvere

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
900954	Bocchetta aspira liquidi 300 mm con gomme di aspirazione e rotelle	23,00
900918	Spazzola 300 mm con rotelle	23,00
601024	Tubo medio 420 mm in alluminio	20,60
601051	Tubo die aspirazione a gomito in alluminio con regolazione della potenza aspirante	20,60
601101	Tubo di aspirazione completo Nufflex 2,4 m con manicotti	47,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	49 L/Sek./sec	10 m	1060 W	15 L / litri	9 L / litri	7,1 kg	355 x 355 x 500 mm



WV800-2  
Art.: 900763

**409,00 CHF**  
BestPrice



Set AA5 32 mm

### WV800-2

- Leistungsstarker 2-stufiger Bypass-Motor
- Kugelgelagerte Lenkrollen für optimale Beweglichkeit
- Stabiles 32 mm Edelstahlzubehör
- Grosses Behältervolumen (40 Liter)

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
601101	Nufflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen . . . . .	47,00
601923	Saugrohrbogen aus Edelstahl ohne Saugstärkeregelung . . . . .	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . .	23,10
601320	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen . . . . .	42,80

### WV800-2

- Moteur «Bypass» très puissant à 2 étages
- Roues avec roulement à billes pour une mobilité optimale
- Tubes en acier inoxydable robustes
- Grand récipient (40 L)

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
601101	Flexible complet Nufflex 2,4 m avec raccords . . . . .	47,00
601923	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable sans réglage de la puissance d'aspiration . . . . .	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable . . . . .	23,10
601320	Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	42,80

### WV800-2

- Potente ed efficiente motore bistadio
- Ruote con cuscinetti a sfera per una mobilità ottimale
- Tubi di aspirazione in acciaio inox
- Grande contenitore (40 litri)

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
601101	Tubo di aspirazione completo Nufflex 2,4 m con manicotti . . . . .	47,00
601923	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox senza regolazione della potenza aspirante . . . . .	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox . . . . .	23,10
601320	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle . . . . .	42,80

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	49 L/Sek./sec	10 m	1.060 W	40 L / litri	10,5 kg	430 x 430 x 800 mm



WV570-2

Art.: 838463

535,00 CHF



Set AA5 32 mm

### WV570-2

- Leistungsstarker 2-stufiger Bypass-Motor
- Stabile Bauweise aus Structofoam
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

CHF/Stk.

601101	Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen. . . . .	47,00
601923	Saugrohrbogen aus Edelstahl ohne Saugstärkeregelung . . . . .	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . .	23,10
601320	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen . . . . .	42,80

### WV570-2

- Moteur « Bypass » très puissant à 2 étages
- Construction en Structofoam robuste
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

CHF/pce

601101	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords . . . . .	47,00
601923	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable sans réglage de la puissance d'aspiration . . . . .	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable . . . . .	23,10
601320	Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	42,80

### WV570-2

- Potente ed efficiente motore bistadio
- Robusta struttura in Structofoam
- Accessori professionali con robusti tubi di acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

CHF/pz

601101	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti. . . . .	47,00
601923	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox senza regolazione della potenza aspirante. . . . .	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox . . . . .	23,10
601320	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle . . . . .	42,80

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität trocken Capacité Capacità	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	49 L/Sek./sec	10	1.060 W	13 L / litri	13 L / litri	13,6 kg	415 x 415 x 645 mm



WV900-2  
Art.: 838464

**669,00 CHF**



Set AA5 32 mm

### WV900-2

- Leistungsstarker 2-stufiger Bypass-Motor
- Patentiertes Kippentleerungssystem
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
601101	Nufflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen. . . . .	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung . . . . .	23,10
601008	Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . .	23,10
601320	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen . . . . .	42,80
502035	Nasssaugensatz für WV(D)-570/900/1800, komplett. . . . .	197,30

### WV900-2

- Moteur „Bypass“ très puissant à 2 étages
- Système de vidange basculant breveté pour une vidange sans problèmes
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
601101	Flexible complet Nufflex 2,4 m avec raccords . . . . .	47,00
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration . . . . .	23,10
601008	Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable . . . . .	23,10
601320	Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	42,80
502035	Kit flotteur complet pour WV(D) . . . . .	197,30

### WV900-2

- Potente ed efficiente motore bistadio
- Brevettato sistema di ribaltamento per uno scarico agevole del liquido raccolto
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
601101	Tubo di aspirazione completo Nufflex 2,4 m con manicotti. . . . .	47,00
601052	Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante. . . . .	23,10
601008	Tubo medio 420 mm in acciaio inox . . . . .	23,10
601320	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle . . . . .	42,80
502035	Kit galleggiante completo per WV(D) . . . . .	197,30

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 VAC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	49 L/Sek./sec	10	1.060 W	32 L / litri	22,5 kg	800 x 490 x 880 mm



WVD900-2  
Art.: 838471

1.145,00 CHF



Set BS7 38 mm

### WVD900-2

- Zwei leistungsstarke 2-stufige Bypass-Motoren
- Patentiertes Kippentleerungssystem
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
602102	Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen. . . . .	70,00
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl. . . . .	35,50
602920	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl 440 mm . . . . .	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen . . . . .	52,00
502035	Nasssaugensatz für WV(D)-570/900/1800, komplett. . . . .	197,30

### WVD900-2

- Deux moteurs „Bypass“ très puissants à 2 étages
- Système de vidange basculant breveté pour une vidange sans problèmes
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords . . . . .	70,00
602919	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable. . . . .	35,50
602920	Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable . . . . .	35,50
602380	Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	52,00
502035	Kit flotteur complet pour WV(D) . . . . .	197,30

### WVD900-2

- Due potenti ed efficienti motori bistadio
- Sistema di ribaltamento brevettato per un agevole scarico del liquido raccolto
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti. . . . .	70,00
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox . . . . .	35,50
602920	Tubo medio 440 mm in acciaio inox. . . . .	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle . . . . .	52,00
502035	Kit galleggiante completo per WV(D) . . . . .	197,30

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	98 L/Sek./sec	10 m	2 x 1.060 W	32 L / litri	25 kg	800 x 490 x 880 mm



WVD1800DH-2

Art.: 835354

2.195,00 CHF



Set BS7 38 mm

### WVD1800DH-2

- Zwei leistungsstarke 2-stufige Bypass-Motoren
- Entleerung des Schutzwassers über Ablassschlauch
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
602102	Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen . . . . .	70,00
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl . . . . .	35,50
602920	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl 440 mm . . . . .	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen . . . . .	52,00
502035	Nasssaugersatz für WV(D)-570/900/1800, komplett . . . . .	197,30
604145	Grobschmutzfilter für WV(D) 1800 Modelle . . . . .	135,90

### WVD1800DH-2

- Deux moteurs „Bypass“ très puissants à 2 étages
- Vidange de l'eau sale grâce au tuyau de vidange
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords . . . . .	70,00
602919	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable . . . . .	35,50
602920	Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable . . . . .	35,50
602380	Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	52,00
502035	Kit flotteur complet pour WV(D) . . . . .	197,30
604145	Filtere pour la saleté brute pour modèles WV(D)1800 . . . . .	135,90

### WVD1800DH-2

- Due potenti ed efficienti motori bistadio
- Lo svuotamento della flotta sporca l'acqua per un tubo di scarico
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti . . . . .	70,00
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox . . . . .	35,50
602920	Tubo medio 440 mm in acciaio inox . . . . .	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle . . . . .	52,00
502035	Kit galleggiante completo per WV(D) . . . . .	197,30
604145	Filtere per sporco grezzo per modelli WV(D)1800 . . . . .	135,90

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 VAC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	98 L/Sek./sec	10 m	2 x 1.060 W	70 L / litri	32,2 kg	684 x 565 x 935 mm





WVD1800AP-2

Art.: 835754

3.350,00 CHF



Set BS7 38 mm

### WVD1800AP-2

- Zwei leistungsstarke 2-stufige Bypass-Motoren
- Starke integrierte Tauchpumpe mit Schwimmerventil, inkl. 10 m Ablassschlauch
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
602102	Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen. . . . .	70,00
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl. . . . .	35,50
602920	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl 440 mm . . . . .	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen . . . . .	52,00
502035	Nasssaugersatz für WV(D)-570/900/1800, komplett. . . . .	197,30
604145	Grobschmutzfilter für WV(D) 1800 Modelle. . . . .	135,90
604245	Ablaufschlauch 10 m für Sauger mit Tauchpumpe . . . . .	183,30

### WVD1800AP-2

- Deux moteurs „Bypass“ très puissants à 2 étages
- Avec une pompe submersible 500 W, avec valve flottante
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords . . . . .	70,00
602919	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable. . . . .	35,50
602920	Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable . . . . .	35,50
602380	Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux . . . . .	52,00
502035	Kit flotteur complet pour WV(D) . . . . .	197,30
604145	Filter pour la saleté brute pour modèles WV(D)1800 . . . . .	135,90
604245	Flexible d'écoulement pour aspirateurs avec pompe à immersion . . . . .	183,30








### WVD1800AP-2

- Due potenti ed efficienti motori bistadio
- Con una pompa a immersione a 500 W e valvola a galleggiante
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti. . . . .	70,00
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox . . . . .	35,50
602920	Tubo medio 440 mm in acciaio inox . . . . .	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle . . . . .	52,00
502035	Kit galleggiante completo per WV(D) . . . . .	197,30
604145	Filter per sporco grezzo per modelli WV(D)1800 . . . . .	135,90
604245	Tubo di scarico per aspiratori con pompa a immersione . . . . .	183,30

Pumpe Pompe Pompa	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Kapazität nass Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
500 W	230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS/CE	98 L/Sek./sec	10 m	1.060 W	70 L / litri	35 kg	684 x 565 x 935 mm

	<b>Bodenbelag</b> Revêtement Rivestimento	Nadelfilz-/ Kugelgarnteppich Feutres/Filés Fetiri/Fiati	Hochfloriger Teppichboden Tapis à poil long Tappeti a pelo lungo	Niederfloriger Teppichboden Tapis à poil court Tappeti a pelo corto	Flotex Textilboden Plancher en textile Pavimento di tessile	Holz-/ Laminatboden Bois / Laminé Legno / Laminati	Harthodenbeläge Revêtements durs Rivestimenti duri	Schmutzfang- / Kokosmatte Anti-salissures/tapis en coco Cattura-sporco/tappeti in cocco
<p>HiPro Kombidüse Brosse combinée HiPro Spazzola combinata HiPro Art. 601829/ 902923</p> 		•	•	•	•	•	•	•
<p>Kombidüse Brosse combinée Spazzola combinata Art. 902071/ 902072</p> 		•	•	•			•	•
<p>HE-Bodensaugdüse, flache Bauform mit Gummilippen Suceur plat avec lamelles Bocchetta piatta con gomme d'aspirazione Art. 601430</p> 		•	•	•	•	•	•	•
<p>Trockensaugdüse Bürste/Bürste Suceur avec brosse/ brosse Bocchetta con spazzola/ spazzola Art. 900918/ 601321</p> 		•		•	•	•	•	
<p>Trockensaugdüse Bürste/Gummi Suceur avec brosse/ lamelles Bocchetta con spazzola/ gomma Art. 601324</p> 		•		•		•	•	
<p>Turbodüse luftangetrieben Turbo brosse à air Turbo spazzola ad aria Art. 910482/ 910482</p> 			•	•	•			•
<p>Bodendüse mit Schrubbürste und Gummisauglippen Suceur avec brosse frottante et lamelles Bocchetta aspirante con spazzola e gomme Art. 601827</p> 							•	

S 1



601829 **HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip** ..... 49,00 CHF  
Brosse combinée 290 mm, HiPro  
Spazzola combinata 290 mm, HiPro

902923 **HiPro Kombidüse 270 mm mit Clip** ..... 49,00 CHF  
Brosse combinée 270 mm, HiPro  
Spazzola combinata 270 mm, HiPro

S 2



902071 **Kombidüse 300 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion** ..... 30,90 CHF  
Brosse combinée 300 mm avec semelle en acier inoxydable  
Spazzola combinata 300 mm con fondo in acciaio inox

902072 **Kombidüse 270 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion** ..... 30,90 CHF  
*(für Batterie-Staubsauger)*  
Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable  
Spazzola combinata 270 mm con fondo in acciaio inox

S 3



601430 **HighEfficient(HE)-Bodensaugdüse 300 mm mit Clip, flache Bauform** ..... 32,90 CHF  
Suceur plat à haute efficacité 300 mm avec lamelles et rouleaux  
Bocchetta piatta ad alta efficienza 300 mm con gomme d'aspirazione e rotelle

S 4



900918 **Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** ... 23,00 CHF  
Brosse 300 mm avec rouleaux  
Spazzola 300 mm con rotelle

900954 **Wassersaugdüse 300 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** ... 23,00 CHF  
Suceur à eau 300 mm avec lamelles et rouleaux  
Bocchetta aspira liquidi 300 mm con gomme di aspirazione e rotelle

S 5



601321 **Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** ... 42,80 CHF  
Brosse 400 mm avec rouleaux  
Spazzola 400 mm con rotelle

601320 **Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** ... 42,80 CHF  
Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux  
Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle

601324 **Bodensaugdüse 400 mm mit Gummi/Bürste und Laufrollen** ... 46,90 CHF  
Suceur 400 mm pour sols avec brosse/lamelle et rouleaux  
Bocchetta aspirante 400 mm per pavimenti con spazzola/gomma e rotelle

S 6



601827 **Bodensaugdüse 300 mm mit Scheuerbürste und Gummilippen** ..... 79,00 CHF  
Suceur 300 mm pour sols avec brosse frottante et lamelles  
Bocchetta aspirante 300 mm per pavimenti con spazzola e gomme di aspirazione

S 7



907424 **Turbodüse 270 mm luftangetrieben, schwarz** ..... 69,00 CHF  
Turbo brosse plate 270 mm à air, noir  
Turbo spazzola piatta 270 mm ad aria, nera

910482 **HE-Turbodüse, luftangetrieben** ..... 79,00 CHF  
HE-Turbo brosse plate à air  
HE-Turbo spazzola piatta ad aria

S 8



601126 **Teppichextraktionsdüse 275 mm transparent** ..... 67,00 CHF  
Suceur 275 mm à extraction pour tapis, transparent  
Bocchetta 275 mm a estrazione per tappeti, trasparente

S 9



**601225 Polsterextraktionsdüse 100 mm, transparent.** . . . . . 112,00 CHF  
 Suceur 100 mm à extraction pour tapisserie, transparent  
 Bocchetta 100 mm a estrazione per imbottiture, trasparente

S 10



**601968 Handventil mit Sprühschlauch** . . . . . 49,80 CHF  
 Poignée injection complète avec durite et injecteur  
 Impugnatura manuale con valvola e tubo spruzzatore

S 11



**601167 Rohrabsaugdüse 200 mm** . . . . . 77,70 CHF  
 Suceur banane 200 mm pour tubes  
 Bocchetta a banana 200 mm per tubi

**601166 Rohrabsaugdüse 100 mm** . . . . . 71,80 CHF  
 Suceur banane 100 mm pour tubes  
 Bocchetta a banana 100 mm per tubi

S 12



**601999V Kleinteile-Zubehör-Set A4** . . . . . 52,10 CHF  
 Kit accessoires A4  
 Kit accessori A4

**601145 Polsterdüse 150 mm** . . . . . 9,80 CHF  
 Bec suceur 150 mm pour tapisseries  
 Bocchetta 150 mm per imbottiture

**601146 Ansteckbare Bürste für Polsterdüse** . . . . . 9,80 CHF  
 Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)  
 Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)

**601144 Rundbürste 65 mm** . . . . . 12,90 CHF  
 Brosse ronde 65 mm  
 Spazzola rotonda 65 mm

**601142 Fugendüse 240 mm** . . . . . 9,80 CHF  
 Bec suceur plat 240 mm pour fissures  
 Bocchetta a lancia 240 mm per fessure

**601141 Schlauchverbindung** . . . . . 9,80 CHF  
 Raccord pour tube flexible  
 Raccordo per tubo flessibile

S 13



**601176 Multi Werkzeug-Adapter für Schlauchanschluss** . . . . . 32,10 CHF  
 Adaptateur multiple pour raccord de tuyau  
 Adattatore multiplo per collegamento dei tubi flessibili

S 14



**909556 Staubdüse mit abgewinkeltem Gelenk** . . . . . 35,00 CHF  
 Suceur à poussière avec raccord coudé  
 Bocchetta antipolvere con giunzione a gomito

S 15



**909558 Flexi-Fugendüse 450 mm** . . . . . 23,00 CHF  
 Suceur à joints Flexi, 450 mm  
 Bocchetta a fessura flessibile, 450 mm

S 16



**601177 Gerade Gummidüse 200 mm konisch** ..... 25,20 CHF  
Suceur conique souple 200 mm  
Bocchetta conica 200 mm in gomma

S 17



**601178 Winkel Gummidüse 225 mm konisch** ..... 27,40 CHF  
Suceur conique coudé 225 mm  
Bocchetta conica a gomito 225 mm in gomma

S 18



**601179 Winkel Gummidüse mit Bürste 225 mm konisch** ..... 33,70 CHF  
Suceur conique coudé 225 mm avec petite brosse  
Bocchetta conica a gomito 225 mm in gomma e con spazzolino

S 19



**601059 Clip für Parkfunktion** ..... 6,10 CHF  
Clip de placement pour brosse  
Clip di alloggiamento per spazzola

S 20



**629160 Zubehör-Clip, schwarz** ..... 4,00 CHF  
Clip pour petits accessoires (p.ex. pour brosse ronde)  
Clip per accessori piccoli (p.es. per spazzola rotonda)

S 21



**601107 Nuflex Saugschlauch 2,0 m komplett mit Anschlüssen** ..... 44,00 CHF  
Flexible complet Nuflex 2,0 m avec raccords  
Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,0 m con manicotti

**601101 Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen** ..... 47,00 CHF  
Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords  
Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti

**903712 FloMax Saugschlauch, 2,2 m komplett mit Anschlüssen** ..... 47,00 CHF  
Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords  
Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti

S 22



**601010 Nuflex Bajonett-saugschlauch 2,0 m komplett** ..... 44,00 CHF  
Flexible complet Nuflex 2,0 m (avec raccord baionnette)  
Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,0 m (manicotto a baionetta)

S 23



**903972 Nuflex Saugschlauch 1,2 m für RSV/RSB** ..... 37,90 CHF  
Flexible complet Nuflex 1,2 m pour RSV et RSB  
Tubo di aspirazione completo Nuflex 1,2 m per RSV e RSB

S 24



**601299 Nuflex Extraktionsschlauch 3,0 m komplett** ..... 110,00 CHF  
Flexible d'extraction complet Nuflex 3,0 m  
Tubo di estrazione completo Nuflex 3,0 m

S 25



601053V Saugrohr 3-teilig aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung . . . 68,30 CHF

Tube d'aspiration à 3 pièces en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration  
Tubo di aspirazione a 3 elementi in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante

601052 Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung . . . 23,10 CHF

Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration  
Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante

601923 Saugrohrbogen aus Edelstahl ohne Saugstärkeregelung . . . . . 23,10 CHF

Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable sans réglage de la puissance d'aspiration  
Tubo die aspirazione a gomito in acciaio inox senza regolazione della potenza aspirante

601008 Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl . . . . . 23,10 CHF

Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable  
Tubo medio 420 mm in acciaio inox

S 26



601054V Saugrohr 3-teilig aus Aluminium mit NPC-Saugstärkeregelung . . . 62,10 CHF

Tube d'aspiration à 3 pièces en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration  
Tubo di aspirazione a 3 elementi in alluminio con regolazione della potenza aspirante

601051 Saugrohrbogen aus Aluminium mit NPC-Saugstärkeregelung . . . 20,60 CHF

Tube d'aspiration coudé en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration  
Tubo die aspirazione a gomito in alluminio con regolazione della potenza aspirante

601024 Handrohr Mittelstück 420 mm aus Aluminium . . . . . 20,60 CHF

Tube intermédiaire 420 mm en aluminium  
Tubo medio 420 mm in alluminio

S 27



601045 2-teiliges Edelstahl-Teleskoprohr (420 - 560 mm) . . . . . 28,80 CHF  
(statt 1x Handrohr Mittelstück 420 mm)

Tube d'aspiration télescopique en acier inoxydable (420-560 mm)  
Tubo di aspirazione telescopico in acciaio inox (420-560 mm)

101023 2-teiliges Edelstahl-Teleskoprohr Ø 32 mm . . . . . 28,95 CHF

Tube d'aspiration télescopique en acier inoxydable (550-950 mm)  
Tubo di aspirazione telescopico in acciaio inox (550-950 mm)

S 28



601009 Saugrohrbogen aus Edelstahl für Sprühhandventil . . . . . 32,30 CHF

Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable pour CT370-2  
Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per CT370-2

S 29



601006 Handrohr-Endstück 420 mm aus Edelstahl mit Clip für Sprühschlauch . . . . . 32,10 CHF

Tube d'aspiration 470 mm en acier inoxydable pour CT370-2  
Tubo di aspirazione 470 mm in acciaio inox per CT370-2

S 30



601913 Saugrohr 1-teilig, 1220 mm mit Saugstärkeregl. aus Edelstahl. 74,50 CHF

Tube d'aspiration 1220 mm en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration  
Tubo di aspirazione 1220 mm in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante

S 31



601917 Schrägrohr 305 mm aus Edelstahl . . . . . 28,40 CHF

Tube d'aspiration biseauté 305 mm en acier inoxydable  
Tubo di aspirazione obliquo 305 mm in acciaio inox

S 32



601918 Schrägrohr 610 mm aus Edelstahl . . . . . 44,40 CHF

Tube d'aspiration biseauté 610 mm en acier inoxydable  
Tubo di aspirazione obliquo 610 mm in acciaio inox

S 33



- 601919 Flachdüse 610 mm aus Edelstahl** ..... 45,60 CHF  
 Suceur plat 610 mm en acier inoxydable  
 Bocchetta di aspirazione piatta 610 mm in acciaio inox

S 34



- 903227 Ladegerät für Lithium-Ionen Akku von HVB/HEB** ..... 114,40 CHF  
 Chargeur batterie pour batterie au lithium-ion pour HVB160  
 Stazione caricabatteria per batteria agli ioni di litio per HVB160
- 904382 Lithium-Ionen-Akku für Henry Cordless (HVB)** ..... 229,50 CHF  
 Batterie au lithium-ion pour HVB160  
 Batteria agli ioni di litio per HVB160

S 35



- 604502 Ladegerät und Station für Lithium-Ionen Akku UN3480** ..... 175,10 CHF  
 Chargeur pour batterie au lithium-ion (UN3480)  
 Stazione caricabatteria per batteria agli ioni di litio (UN3480)
- 604506 Lithium-Ionen-Akku UN3480 für NBV/PBT/RSB** ..... 476,90 CHF  
 Batterie au lithium-ion (UN3480)  
 Batteria agli ioni di litio (UN3480)

S 36



- 227687 Radkappe rot für Staubsauger HVR / PPR (Stk.)** ..... 6,20 CHF  
 Enjoliveur rouge pour HVR / PPR (pce)  
 Copri ruota rosso per HVR / PPR (pz)
- 229777 Radkappe blau für Staubsauger HVR / PPR (Stk.)** ..... 6,20 CHF  
 Enjoliveur bleu pour HVR / PPR (pce)  
 Copri ruota blu per HVR / PPR (pz)
- 227689 Radkappe grün für Staubsauger HVR / PPR (Stk.)** ..... 6,20 CHF  
 Enjoliveur vert pour HVR / PPR (pce)  
 Copri ruota verde per HVR / PPR (pz)
- 227690 Radkappe gelb für Staubsauger HVR / PPR (Stk.)** ..... 6,20 CHF  
 Enjoliveur jaune pour HVR / PPR (pce)  
 Copri ruota giallo per HVR / PPR (pz)



S 37



602102 Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen . . . . . 70,00 CHF

Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords

Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti

602103V Nuflex Saugschlauch 2,9 m komplett mit Anschlüssen . . . . . 78,00 CHF

Flexible complet Nuflex 2,9 m avec raccords

Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,9 m con manicotti

602104V Nuflex Saugschlauch 4,0 m komplett mit Anschlüssen . . . . . 85,00 CHF

Flexible complet Nuflex 4,0 m avec raccords

Tubo di aspirazione completo Nuflex 4,0 m con manicotti

602105V Nuflex Saugschlauch 5,0 m komplett mit Anschlüssen . . . . . 105,00 CHF

Flexible complet Nuflex 5,0 m avec raccords

Tubo di aspirazione completo Nuflex 5,0 m con manicotti

602108V Nuflex Saugschlauch 8,0 m komplett mit Anschlüssen . . . . . 148,90 CHF

Flexible complet Nuflex 8,0 m avec raccords

Tubo di aspirazione completo Nuflex 8,0 m con manicotti

S 38



602110 Hiloflex Saugschlauch 3,0 m komplett mit Anschlüssen . . . . . 115,60 CHF

Flexible complet Hiloflex 3,0 m avec raccords

Tubo di aspirazione completo Hiloflex 3,0 m con manicotti

S 39



602399 Nuflex Extraktionsschlauch 4,0 m komplett für HL15 . . . . . 166,30 CHF

Flexible d'extraction complet 4,0 m avec raccords pour HL15 (838983)

Tubo di estrazione completo 4,0 m con manicotti per HL15 (838983)

S 40



602917V Saugrohr 3-teilig aus Edelstahl . . . . . 101,50 CHF

Tube d'aspiration à 3 pièces en acier inoxydable

Tubo di aspirazione a 3 elementi in acciaio inox

602919 Saugrohrbogen aus Edelstahl . . . . . 35,50 CHF

Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable

Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox

602920 Handrohr Mittelstück aus Edelstahl 440 mm . . . . . 35,50 CHF

Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable

Tubo medio 440 mm in acciaio inox

S 41



602922 Saugrohrbogen für HL15 aus Edelstahl für Sprühexhandventil . . . . . 48,00 CHF

Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable pour valve à jet manuel pour HL15 (602300)

Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per valvola a spruzzo manuale per HL15 (602300)

S 42



602937 Handrohr Verlängerungstück 145 mm aus Edelstahl . . . . . 29,40 CHF

Rallonge 145 mm en acier inoxydable pour tube d'aspiration pour HL15 (602922)

Prolunga 145 mm in acciaio inox per tubo di aspirazione per HL15 (602922)

S 43



602918 Saugrohr 1-teilig 1220 mm aus Edelstahl . . . . . 100,40 CHF

Tube d'aspiration 1220 mm en acier inoxydable

Tubo di aspirazione 1220 mm in acciaio inox



S 44



602923 **Schrägsaugrohr 305 mm aus Edelstahl** . . . . . 39,90 CHF  
Tube d'aspiration biseauté 305 mm en acier inoxydable  
Tubo di aspirazione obliquo 305 mm in acciaio inox

602924 **Schrägsaugrohr 610 mm aus Edelstahl** . . . . . 52,10 CHF  
Tube d'aspiration biseauté 610 mm en acier inoxydable  
Tubo di aspirazione obliquo 610 mm in acciaio inox

S 45



602925 **Flachdüse 305 mm aus Edelstahl** . . . . . 40,70 CHF  
Suceur plat 305 mm en acier inoxydable  
Bocchetta di aspirazione piatta 305 mm in acciaio inox

602926 **Flachdüse 610 mm aus Edelstahl** . . . . . 51,00 CHF  
Suceur plat 610 mm en acier inoxydable  
Bocchetta di aspirazione piatta 610 mm in acciaio inox

S 46



602381 **Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** . . . . . 52,00 CHF  
Brosse 400 mm avec rouleaux  
Spazzola 400 mm con rotelle

602380 **Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** . . . . . 52,00 CHF  
Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux  
Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle

602384 **Bodensaugdüse 400 mm Gummi/Bürste und Laufrollen** . . . . . 52,00 CHF  
Suceur 400 mm pour sols avec brosse/lamelle et rouleaux  
Bocchetta aspirante 400 mm per pavimenti con spazzola/gomma et rotelle

S 47



602532 **Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi, höhenverstellbar** . . . . . 81,40 CHF  
Suceur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux, ajustable  
Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle, regolabile

S 48



602200 **TriJet Extraktionsbodendüse 300 mm für HL15** . . . . . 332,90 CHF  
Suceur à extraction pour HL 15 (838983)  
Bocchetta a estrazione per HL 15 (838983)

S 49



602225 **Polsterextraktionsdüse 100 mm für HL15, transparent** . . . . . 121,40 CHF  
Suceur 100 mm à extraction pour tapisserie, transparent  
Bocchetta 100 mm a estrazione per imbottiture, trasparente

S 50



602300 **Handventil mit Sprühschlauch für HL15** . . . . . 72,30 CHF  
Poignée injection complète avec injecteur  
Valvola manuale con tubo spruzzatore

S 51



602159 **Adapter 38/32 mm für Schlauch** . . . . . 12,90 CHF  
Adaptateur 38/32 mm pour flexible 38 mm  
Adattatore 38/32 mm per tubo flessibile 38 mm

S 52



602359 **Adapter 38/32 mm für Saugrohr 38 mm, 32 mm Zubehör** . . . . . 20,40 CHF  
Adaptateur 38/32 mm pour tube intermédiaire 38 mm  
Adattatore 38/32 mm per tubo medio 38 mm

S 53



- 602160 Fugendüse ABS 305 mm** ..... 24,60 CHF  
 Bec suceur plat ABS 305 mm pour fissures  
 Bocchetta a lancia ABS 305 mm per fessure

S 54



- 602161 Rundbürste 105 mm mit weichen Borsten** ..... 46,60 CHF  
 Brosse ronde 105 mm avec poils souples  
 Spazzola rotonda 105 mm con setole morbide

- 602162 Rundbürste 105 mm mit harten Borsten** ..... 55,70 CHF  
 Brosse ronde 105 mm avec poils durs  
 Spazzola rotonda 105 mm con setole dure

S 55



- 602163 Grobschmutzdüse 130 mm** ..... 57,30 CHF  
 Suceur pour la saleté brute  
 Bocchetta aspirante per sporco grezzo

S 56



- 602169 Rohrabsaugdüse 200 mm** ..... 84,70 CHF  
 Suceur banane 200 mm pour tubes  
 Bocchetta a banana 200 mm per tubi

- 602168 Rohrabsaugdüse 100 mm** ..... 78,00 CHF  
 Suceur banane 100 mm pour tubes  
 Bocchetta a banana 100 mm per tubi



S 57



- 100803 Staubsauger Frische DEO "Limette" 250 ml** . . . . . **9,80 CHF**  
DEO pour aspirateur «Citron vert» 250 ml  
DEO per aspirapolvere «Limetta» 250 ml
- 100804 Staubsauger Frische DEO "Blumen" 250 ml** . . . . . **9,80 CHF**  
DEO pour aspirateur «Fleurs» 250 ml  
DEO per aspirapolvere «Flori» 250 ml
- 100805 Staubsauger Frische DEO "Eukalyptus" 250 ml** . . . . . **9,80 CHF**  
DEO pour aspirateur «Eucalyptus» 250 ml  
DEO per aspirapolvere «Eucalyptus» 250 ml

S 58



- 604011 HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-1AH (1 VE = 10 Stück)** . . . . . **20,80 CHF**  
*Passend für 130/140er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confection = 10 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confezione = 10 pezzi)
- 604015 HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-1CH (1 VE = 10 Stück)** . . . . . **20,80 CHF**  
*Passend für 180/200/220/240/250er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)
- 604615V HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-1CH (8 VE = 80 Stück)** . . . . . **149,80 CHF**  
*Passend für 180/200/220/240/250er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 80 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 80 pezzi)
- 604016 HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-2BH (1 VE = 10 Stück)** . . . . . **25,00 CHF**  
*Passend für 370/380er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-2BH (1 confection = 10 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-2BH (1 confezione = 10 pezzi)
- 604017 HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-3BH (1 VE = 10 Stück)** . . . . . **43,70 CHF**  
*Passend für 570er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-3BH (1 confection = 10 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-3BH (1 confezione = 10 pezzi)
- 604019 HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-4BH (1 VE = 10 Stück)** . . . . . **47,80 CHF**  
*Passend für 900er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-4BH (1 confection = 10 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-4BH (1 confezione = 10 pezzi)

S 59



- 604020 HEPA-FLO Offene Vlies-Filtersäcke NVM-5BH (1 VE = 10 Stück)** . . . . . **49,30 CHF**  
*Passend für 900er Kesselgröße*  
Filtres (H)EPA-FLO NVM-5BH (1 confection = 10 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-5BH (1 confezione = 10 pezzi)

S 60



- 604027 MicroFlo Feinstaubfilter NVM-3BM (1 VE = 5 Stück)** . . . . . **110,10 CHF**  
*Passend für NDD570*  
Filtres MicroFlo NVM-3BM pour poussières fines (1 confection = 5 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere MicroFlo NVM-3BM per polveri fini (1 confezione = 5 pezzi)
- 604024 MicroFlo Feinstaubfilter NVM-4BM (1VE = 5 Stück)** . . . . . **110,10 CHF**  
*Passend für NDD900*  
Filtres MicroFlo NVM-4BM pour poussières fines (1 confection = 5 pièces)  
Sacchetto aspirapolvere MicroFlo NVM-4BM per polveri fini (1 confezione = 5 pezzi)

S 61



- 901607 Tritex-Primärfilter 280 mm** . . . . . **53,00 CHF**  
*Passend für 160/170er Kesselgröße*  
Filtre primaire Tritex 280 mm  
Filtro primario Tritex 280 mm
- 604165 Tritex-Primärfilter 305 mm** . . . . . **53,00 CHF**  
*Passend für 180/200/240/370/380er Kesselgröße*  
Filtre primaire Tritex 305 mm  
Filtro primario Tritex 305 mm
- 604116 Permatex-Primärfilter 356 mm** . . . . . **88,50 CHF**  
*Passend für 570/900er Kesselgröße*  
Filtre primaire Permatex 356 mm  
Filtro primario Permatex 356 mm

S 62



**604311 Microtex-Kombi-Filter 305 mm** ..... 95,30 CHF  
*Passend für 570/900er Kesselgröße*

Filter combiné Microtex 305 mm  
 Filtro combinato Microtex 305 mm

**604411 Microtex-Kombi-Filter 356 mm** ..... 151,90 CHF  
*Passend für 570/900er Kesselgröße*

Filter combiné Microtex 356 mm  
 Filtro combinato Microtex 356 mm

S 63



**604170 Microfresh-Filter 305 mm** ..... 120,30 CHF  
*Passend für 180/200/240/370/380er Kesselgröße*

Filter Microfresh 305 mm  
 Filtro Microfresh 305 mm

S 64



**604168 Tritex-Filter für RSV130/RSB140** ..... 95,90 CHF

Filter Tritex pour RSV130-1 / RSB140  
 Filtro Tritex per RSV130-1 / RSB140

S 65



**104011V Trockensaug-Zusatz-Kit für WV-570/900** ..... 140,84 CHF  
 Kit accessoires supplémentaires pour WV570/900 (32 mm)

Kit accessori supplementare per WV570/900 (32 mm)

**105011V Trockensaug-Zusatz-Kit für WVD-570/900** ..... 140,84 CHF

Kit accessoires supplémentaires pour WVD570/900 (38 mm)

Kit accessori supplementare per WVD570/900 (38 mm)

S 66



**908549 Filterkartusche für TEL390-11** ..... 94,00 CHF

Cartouche Filtre pour TEL390-11  
 Cartuccia Filtro per TEL390-11

**901649 Filterkartusche für TEM390-11** ..... 116,00 CHF

Cartouche Filtre pour TEM390-11  
 Cartuccia Filtro per TEM390-11

S 67



**604145 Grobschutzfilter für WV(D) 1800 Modelle** ..... 135,90 CHF

Filtre pour la saleté brute pour modèles WV(D)1800  
 Filtro per sporco grezzo per modelli WV(D)1800

S 68



**909224 TEM Werkzeugbox, grau** ..... 91,00 CHF

TEM Boîte à outils, grise  
 Portattrezzi TEM, grigio

S 69



**604245 Ablaufschlauch 10 m für Sauger mit Tauchpumpe** ..... 183,30 CHF

Flexible d'écoulement pour aspirateurs avec pompe à immersion  
 Tubo di scarico per aspiratori con pompa a immersione

S 70



**219221 Übergangsstück 5/4" für Ablaufschlauch 10 m / Außengewinde** ..... 38,00 CHF

Zur Verwendung von 2 x 10 m Ablaufschlauch  
 Réducteur 5/4" pour flexible d'écoulement 10 m / filetage externe  
 (à utiliser pour flexible 604245 2 x 10 m)  
 Riduttore 5/4" per tubo di scarico 10 m / filettatura esterna  
 (da usare per tubo di scarico 604245 2 x 10 m)

S 71



502035 Nasssaugensatz für WW(D)-570/900/1800, komplett. . . . . 197,30 CHF  
Kit flotteur complet pour WW(D)  
Kit galleggiante completo per WW(D)

S 72



607476 Fahrbahn-Wassersaugdüse komplett, Set CC2 für WW(D)900 . . . 415,60 CHF  
Dispositif aspirateur à eau complet, set CC2 pour WW(D) 900  
Dispositivo aspira liquidi completo, set CC2 per WW(D) 900

S 73



236047 Zuleitung 10 m lang 2 x 0,75 mm² . . . . . 33,10 CHF  
Câble à deux fils, 10,0 m x 0,75 mm, noir  
Cavo di alimentazione bifilare, 10,0 m x 0,75 mm, nero

220861 Zuleitung 12,5 m lang 2 x 0,75 mm² . . . . . 39,80 CHF  
Câble à deux fils, 12,5 m x 1,00 mm, noir  
Cavo di alimentazione bifilare, 12,5 m x 1,00 mm, nero

S 74



236017 Nucable Zuleitung 2 x 1,0 mm², 10 m . . . . . 46,40 CHF  
Câble à deux fils, 10,0 m x 1,00 mm, NuCable, noir  
Cavo di alimentazione bifilare NuCable, 10,0 m x 1,00 mm, nero

236077 Nucable Zuleitung 3 x 1,0 mm², 15 m lang . . . . . 67,00 CHF  
Câble à deux fils, 15,0 m x 1,00 mm, NuCable, noir  
Cavo di alimentazione bifilare NuCable, 15,0 m x 1,00 mm, nero

S 75



236018 Nucable Zuleitung 3 x 1,0 mm², 10 m . . . . . 56,10 CHF  
Câble à trois fils, 10,0 m x 1,00 mm, noir  
Cavo di alimentazione trifilare, 10,00 m x 1,00 mm, nero

S 76



236157 NuCable, Zuleitung 2-adrig, 12,5 x 1.00 mm, schwarz . . . . . 39,90 CHF  
(für PPR, PPT und Henry plus)  
Câble à deux fils, 12,5 m x 1,00 mm, NuCable, noir  
(pour PPR, PPT et Henry Plus)  
Cavo di alimentazione bifilare 12,5 m x 1,00 mm, NuCable, nero  
(per PPR, PPT e Henry Plus)

S 77



236019 Nucable Zuleitung 3 x 1,5 mm², 10 m . . . . . 59,90 CHF  
Câble à trois fils, 10,0 m x 1,50 mm, noir  
Cavo di alimentazione trifilare, 10,00 m x 1,50 mm, nero





Einscheibenmaschinen

Monobrosses

Lavapavimenti  
monospazzola

Anwendung  
Mode d'emploi  
Utilizzo

	HFM1515G	NLL3315	NLL415	NR1500S	NRT1530	HNS1550G	250ST
Scheuern Frotter Strofinare	•	•	•	•	•		•
Shampooenieren Shampouiner Insaponare	•			•	•		
Polieren Polir Lucidare		•			•	•	•
Spray Cleaner Spray Cleaner Spray Cleaner					•		
Kristallisation Cristallisation Cristallizzazione	•			•	•		•
Holz schleifen Poncer Smerigliare il legno	•			•	•		•
Pflegefilmsanierung Réparation du film protecteur Ripristino del film protettore							•
PowerPad PowerPad PowerPad	•			•	•		•
Garn Pad Pad à polir Pad in filamento	•			•	•		
Hightspeed polieren Poli à haute vitesse Lucidatura ad alta velocità						•	
Estrich entschichten Décrassage du sol Pulizia pavimento	•			•			•
Estrich reinigen Nettoyage sol Pulizia pavimento	•			•			•
Estrich schleifen Poncer sol Levigatura pavimento	•			•			





NLL3315  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 704478

1.250,00 CHF



NLL3315  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 704549

1.250,00 CHF

### NLL3315

- Bedienerfreundliche Handhabung und Transport der Maschine durch umklappbare Deichsel
- Einfaches Nachfüllen des Tanks dank flexiblem Schlauch
- Niedrige Arbeitshöhe von nur 19 cm
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

<b>Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller</b>		<b>CHF/Stk.</b>
606410	PadLoc Treibteller, 330 mm	145,00
<b>Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste</b>		<b>CHF/Stk.</b>
606033	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 330 mm	150,00

### NLL3315

- Maniement simple et réglage pratique du timon qui permet un transport facile
- Le réservoir est simplement remplissable via un flexible intégré
- Hauteur de travail basse de 19 cm seulement
- Système de remplacement du câble simple et rapide

<b>Accessoires inclus avec support disque PadLoc</b>		<b>CHF/pce</b>
606410	Support disque PadLoc 330 mm	145,00
<b>Accessoires inclus avec brosse de récurage</b>		<b>CHF/pce</b>
606033	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 330 mm	150,00

### NLL3315

- Facilità d'uso e la pratica regolazione del timone di guida permette un facile trasporto
- Facilità di riempimento del serbatoio grazie ad un tubo flessibile integrato
- Bassa altezza di lavoro di soli 19 cm
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

<b>Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc</b>		<b>CHF/pz</b>
606410	Disco trascinatore PadLoc 330 mm	145,00
<b>Accessori inclusi con spazzola di sfregamento</b>		<b>CHF/pz</b>
606033	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 330 mm	150,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	400 W	330 mm	330 mm	150 U/tr./giri / Min./min	18 kg	1.145 x 330 x 540 mm



NLL415  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 704473

1.250,00 CHF



NLL415  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 704533

1.250,00 CHF

### NLL415

- Bedienerfreundliche Handhabung und Transport der Maschine durch umklappbare Deichsel
- Grosser Bürstendurchmesser von 400 mm
- Niedrige Arbeitshöhe von nur 19 cm
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606400	PadLoc Treibteller, 356 mm	149,00
Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606105	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 400 mm	149,50

### NLL415

- Maniement simple et réglage pratique du timon qui permet un transport facile
- Grand diamètre de brosse (400 mm)
- Hauteur de travail basse de 19 cm seulement
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606400	Support disque PadLoc 356 mm	149,00
Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606105	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50

### NLL415

- Facilità d'uso e pratica regolazione del timone di guida permette un facile trasporto
- Ampia larghezza di lavoro da 400 mm (spazzola)
- Bassa altezza di lavoro di soli 19 cm
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm	149,00
Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606105	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	400 W	400 mm	356 mm	150 U/tr./giri / Min./min	18 kg	1.250 x 580 x 460 mm



HFM1515G / ESM-SET 1A  
mit Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 100091V

1.449,00 CHF

HFM1515G / ESM-SET 1B  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 100092V

1.449,00 CHF



Getriebe  
Transmission  
Trasmissione

### HFM1515G / ESM-SET 1A +1B

- Klassische und leistungsstarke Einscheibenmaschine zum: Schrubben, Schleifen, Shampooieren
- Äusserst stabiles Bürstendeck durch robuste Structofoam-Bauweise
- Umfangreiches Sonderzubehör

Inklusivzubehör mit Scheuerbürste		CHF/Stk.
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm	143,20
236094	Zuleitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 15 m lang	79,70
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606401	PadLoc Treibteller, 406 mm	175,10
236094	Zuleitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 15 m lang	79,70

### HFM1515G / ESM-SET 1A +1B

- Monobrosse classique et performante pour: frotter, récurer, shampooiner
- Tête de brosse très stable grâce à la construction Structofoam
- Nombreux accessoires spéciaux

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606203	Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm	143,20
236094	Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup>	79,70
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606401	Support disque PadLoc 406 mm	175,10
236094	Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup>	79,70

### HFM1515G / ESM-SET 1A +1B

- Potente lavapavimenti monospazzola classica per sfregare, strofinare, insaponare
- Ponte spazzole estremamente stabile grazie al robusto sistema costruttivo Structofoam
- Vasta gamma di accessori opzionali

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm	143,20
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup>	79,70
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606401	Disco trascinatore PadLoc 406 mm	175,10
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup>	79,70

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	1500 W	450 mm	406 mm	150 U/tr./giri / Min./min	32 kg	1.185 x 580 x 450 mm



HFM1515S / ESM-SET 1C

Art.: 181014V

1.549,00 CHF



### HFM1515S / ESM-SET 1C

- Klassische und leistungsstarke Einscheibenmaschine zum: Schrubben, Schleifen, Shampooieren
- Äusserst stabiles Bürstendeck durch robuste Structofoam-Bauweise
- Umfangreiches Sonderzubehör

#### Inklusivzubehör

CHF/Stk.

606307	SC-Scheuerbürste rot, 450 mm	235,00
236094	Zuleitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 15 m lang.	79,70

### HFM1515S / ESM-SET 1C

- Monobrosse classique et performante pour: frotter, récurer, shampooiner
- Tête de brosse très stable grâce à la construction Structofoam
- Nombreux accessoires spéciaux

#### Accessoires inclus

CHF/pce

606307	Brosse de récurage/polissage SC (rouge) 450 mm (Floortec)	235,00
236094	Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> .	79,70

### HFM1515S / ESM-SET 1C

- Potente lavapavimenti monospazzola classica per sfregare, strofinare, insaponare
- Ponte spazzole estremamente stabile grazie al robusto sistema costruttivo Structofoam
- Vasta gamma di accessori opzionali

#### Accessori inclusi

CHF/pz

606307	Spazzola SC per sfregamento e lucidatura (rossa) 450 mm (Floortec)	235,00
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> .	79,70

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	450 mm	406 mm	150 U/Min.	32 kg	1185 x 580 x 450 mm



NR1500S

Art.: 704415

1.779,00 CHF

Abbildung mit optionalem Sonderzubehör

Image avec accessoires spéciaux

Figura con accessori speciali

## NR1500S

- Profi-Einscheibenmaschine mit 150U/Min Antriebsleistung und hoher Laufruhe
- Bedienerfreundliche Handhabung und Transport der Maschine durch umklappbare Deichsel
- Umfangreiches Sonderzubehör
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

### Sonderzubehör

		CHF/Stk.
606056	NuSpeed Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (grau)	578,00
236078	Nucable Zuleitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 15 m lang.	82,30
606084	NuSpeed Laugentank, 10 Liter	175,00
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm.	143,20
606401	PadLoc Treibteller, 406 mm	175,10

## NR1500S

- Monobrosse professionnelle de 150 tr/min. puissance absorbée et une marche tranquille
- Maniement simple et réglage pratique du timon qui permet un transport facile
- Nombreux accessoires spéciaux
- Système de remplacement du câble simple et rapide

### Accessoires spéciaux

		CHF/pce
606056	NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130“ (gris)	578,00
236078	Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> , NuCable	82,30
606084	NuSpeed Réservoir, 10 litres	175,00
606203	Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm.	143,20
606401	Support disque PadLoc 406 mm	175,10

## NR1500S

- Lavapavimenti monospazzola professionale con 150 giri/min. di potenza motrice ed elevata silenziosità
- Facilità d'uso e pratica regolazione del timone di guida permette un facile trasporto
- Vasta gamma di accessori speciali
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

### Accessori speciali

		CHF/pz
606056	Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130“ (grigio)	578,00
236078	Cavo di alimentazione trifilare, 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> , NuCable	82,30
606084	Serbatoio del liquido NuSpeed, 10 litri	175,00
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm.	143,20
606401	Disco trascinateore PadLoc 406 mm	175,10

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinateore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 VAC 50 Hz	15 m	1.500 W	450 mm	406 mm	150 U/tr./giri / Min./min	40 kg	1.250 x 580 x 460 mm



**NRT1530**

Art.: 704579

**2.295,00 CHF**

Abbildung mit optionalem Sonderzubehör

Image avec accessoires spéciaux

Figura con accessori speciali

### NRT1530

- Ideale Kombinationsmaschine für verschiedene Ansprüche
- Umfangreiches Sonderzubehör
- 150 bzw. 300 U/Min.
- Äusserst stabiles Bürstendeck dank der Structofoam-Bauweise

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
606411	PadLoc Flexi Drive Treibteller, 406 mm. ....	210,00
606113	HFM/NPR/NuSpeed 10 kg-Zusatzgewicht. ....	210,00
<b>Sonderzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>
606056	NuSpeed Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (grau) . . . . .	578,00
236078	Nucable Zuleitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 15 m lang. . . . .	82,30
606084	NuSpeed Laugentank, 10 Liter. . . . .	175,00

### NRT1530

- Machine polyvalente idéale pour différentes exigences
- Nombreux accessoires spéciaux
- Possibilité de commutation 150 resp. 300 tr/min
- Tête de brosse très stable grâce à la construction Structofoam

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
606411	Support disque PadLoc Flexi Drive 406 mm. ....	210,00
606113	HFM/HFT/NuSpeed poids supplémentaire 10 kg . . . . .	210,00
<b>Accessoires spéciaux</b>		<b>CHF/pce</b>
606056	NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130“ (gris). . . . .	578,00
236078	Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> , NuCable . . . . .	82,30
606084	NuSpeed Réservoir, 10 litres . . . . .	175,00

### NRT1530

- Macchina combinata ideale per diverse applicazioni
- Vasta gamma di accessori speciali
- Commutabile 150 rispettivamente 300 giri/min
- Ponte spazzole estremamente stabile grazie al robusto sistema costruttivo Structofoam

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
606411	Disco trascinatore PadLoc Flexi Drive 406 mm. ....	210,00
606113	Peso aggiuntivo di 10 kg HFM/HFT/NuSpeed . . . . .	210,00
<b>Accessori speciali</b>		<b>CHF/pz</b>
606056	Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130“ (grigio). . . . .	578,00
236078	Cavo di alimentazione trifilare, 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> , NuCable . . . . .	82,30
606084	Serbatoio del liquido NuSpeed, 10 litri . . . . .	175,00

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	1.000 / 1.200 W	450 mm	406 mm	150 / 300 150 U/tr./giri / Min./min	40 kg	1.250 x 580 x 460 mm



HNS1550

Art.: 906026V

2.950,00 CHF



### HNS1550

- High-Speed Poliermaschine mit 500 mm Arbeitsbreite
- Besonders bedienerfreundlich da auf alle 4 Seiten fährbar
- Anpressdruck über höhenverstellbares Führungsgrad regulierbar
- Ideal für Polierarbeiten auf mittleren und grossen Flächen

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

130066	508 mm NuPad Polish (1VE= 5 Stück) . . . . .	41,10
604011	HEPA-FLO Hochleistungsfilter NVM-1AH (1 VE = 10 Stück) . . . . .	20,80
606056	NuSpeed Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (grau) . . . . .	578,00
236094	Zuleitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 15 m lang. . . . .	79,70

### HNS1550

- Machine de polissage High-Speed, 500 mm
- Utilisation simple et orientable soit latéralement soit avant/arrière
- Pression de la machine réglable
- Idéal sur des surfaces moyennes et grandes

#### Accessoires spéciaux

CHF/pce

130066	508 mm NuPad Polish (1 confection = 5 pièces) . . . . .	41,10
604011	Filtres (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confection = 10 pièces) . . . . .	20,80
606056	NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130“ (gris) . . . . .	578,00
236094	Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> . . . . .	79,70

### HNS1550

- Lucidatrice High-Speed, 500 mm
- Di facile utilizzo e direzionabile sia lateralmente che avanti e indietro
- Pressione della macchina regolabile
- Ideale per aree medie e grandi

#### Accessori speciali

CHF/pz

130066	508 mm NuPad Polish (1 confezione = 5 pezzi) . . . . .	41,10
604011	Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confezione = 10 pezzi) . . . . .	20,80
606056	Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130“ (grigio) . . . . .	578,00
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm <sup>2</sup> . . . . .	79,70

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	1.500 W	508 mm	1.500 U/tr./giri / Min./min	35 kg	1.260 x 740 x 560 mm



NUEX4325  
Art.: 100996V

2.950,00 CHF



Abb. mit optionalem Sonderzubehör

Image avec accessoires en option

Immagine con accessori opzionali

## NUEX4325

- Vielseitig einsetzbar
- Sehr hohe Drehzahl
- Grosser Anpressdruck
- Höhenverstellbare Deichsel
- Abnehmbare Gewichte (2 x 10 kg)

### Inklusivzubehör

CHF/Stk.

100902	Exzenter-Pad rot, 430 x 250 mm . . . . .	11,20
--------	--	-------

## NUEX4325

- Multifonctionnelle
- Vitesse élevée (tours/min)
- Pression de contact élevée
- Timon réglable en hauteur
- Poids amovibles (2 x 10 kg)

### Accessoires inclus

CHF/pce

100902	Exzenter-Pad rouge, 430 x 250 mm. . . . .	11,20
--------	---	-------

## NUEX4325

- Multi-funzionale
- Altissima velocità di rotazione
- Pressione di contatto alta
- Timone regolabile in altezza
- Pesi rimovibili (2 x 10 kg)

### Accessori inclusi

CHF/pz

100902	Exzenter-Pad rosso, 430 x 250 mm. . . . .	11,20
--------	---	-------

Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
230 V AC 50 Hz	15 m	430 x 250 mm	2.500 U/Min.	25 / 45 kg	460 x 430 x 1.160



E 1



**606890 HFM/NPR/NuEx Laugentank, 10 Liter** ..... 195,00 CHF  
Réservoir HFM/HFT, 10 litres  
Serbatoio del liquido HFM/HFT, 10 litri

E 2



**606084 NuSpeed Laugentank, 10 Liter** ..... 175,00 CHF  
NuSpeed Réservoir, 10 litres  
Serbatoio del liquido NuSpeed, 10 litri

E 3



**906412 HFM/HNS/NPR Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (grau)** ..... 578,00 CHF  
HFM/HNS Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130“ (gris)  
Set per gruppo di aspirazione HFM/HNS Dustrol „DT 130“ (grigio)

**606056 NuSpeed Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (grau)** ..... 578,00 CHF  
NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130“ (gris)  
Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130“ (grigio)

E 4



**606079 Absaug-/ Spritzschutzring mit B rststreifen, 450 mm** ..... 95,00 CHF  
HFM/HFT/NuSpeed Jupe d'aspiration avec bande brossante  
Anello di aspirazione e antispruzzo HFM/HFT/NuSpeed

E 5



**606113 HFM/NPR/NuSpeed 10 kg-Zusatzgewicht** ..... 210,00 CHF  
HFM/HFT/NuSpeed poids supplémentaire 10 kg  
Peso aggiuntivo di 10 kg HFM/HFT/NuSpeed

E 6



**606325 HFM/HNS Spr hsystem** ..... 190,00 CHF  
Système de pulv risation HFM/HNS  
Sistema di spruzzatura HFM/HNS

**606054 NuSpeed Spr hsystem NR/NRT** ..... 190,00 CHF  
NuSpeed système de pulv risation NR/NRT  
Sistema di spruzzatura NuSpeed NR/NRT

E 7



**236094 Zuleitung 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>, 15 m lang** ..... 79,70 CHF  
Câble   trois fils 15,0 m x 1,50 mm<sup>2</sup>  
Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm<sup>2</sup>

**236078 Nucable Zuleitung 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>, 15 m lang** ..... 82,30 CHF  
C ble   trois fils 15,0 m x 1,50 mm<sup>2</sup>, NuCable  
Cavo di alimentazione trifilare, 15,0 m x 1,50 mm<sup>2</sup>, NuCable

E 8



**121400 KristallTech 5 kg mit Dosierflasche** ..... 298,40 CHF  
*Kristallisationspulver für den Einsatz auf kalkhaltigen Böden*  
KristallTech, 5 kg avec flacon doseur  
KristallTech, 5 kg con bottiglia dosatrice

E 9



**606033 PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 330 mm** ..... 150,00 CHF  
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 330 mm  
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 330 mm

**606105 PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 400 mm** ..... 149,50 CHF  
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm  
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm

**606203 PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm** ..... 143,20 CHF  
Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm  
Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm

E 10



**606556 Shampooierbürste 330 mm** ..... 150,00 CHF  
 Brosse à shampooiner 330 mm  
 Spazzola per insaponare 330 mm

**606108 Nylon-Scheuerbürste, 400 mm** ..... 155,00 CHF  
 Brosse à shampooiner 400 mm  
 Spazzola per insaponare 400mm

**606204 Nylon-Scheuerbürste, 450 mm** ..... 153,80 CHF  
 Brosse à shampooiner 450 mm  
 Spazzola per insaponare 450 mm

E 11



**606102 Polierbürste 400 mm** ..... 165,00 CHF  
 Brosse de polissage 400 mm  
 Spazzola per lucidare 400 mm

**606202 Union-Polierbürste, 450 mm** ..... 149,10 CHF  
 Brosse de polissage Union 450 mm  
 Spazzola per lucidare Union 450 mm

E 12



**606302 SC-Scheuerbürste grün, 370/400 mm** ..... 395,00 CHF  
 Brosse de récurage SC verte, 400 mm  
 Spazzola di sfregamento SC, verde, 400 mm

**606306 SC-Scheuerbürste grün, 450 mm** ..... 235,00 CHF  
 Brosse de récurage SC verte 450 mm (Floortec)  
 Spazzola di sfregamento SC, verde, 450 mm (Floortec)

E 13



**606303 SC-Scheuerbürste rot, 370 mm** ..... 395,00 CHF  
 Brosse de récurage SC rouge, 370 mm  
 Spazzola di sfregamento SC rosso, 370 mm

**606307 SC-Scheuerbürste rot, 450 mm** ..... 235,00 CHF  
 Brosse de récurage/polissage SC (rouge) 450 mm (Floortec)  
 Spazzola SC per sfregamento e lucidatura (rossa) 450 mm (Floortec)

E 14



**606305 SC-Scheuerbürste schwarz, 450 mm** ..... 235,00 CHF  
 Brosse de récurage SC noire 450 mm (Floortec)  
 Spazzola di sfregamento SC, nera, 450 mm (Floortec)

E 15



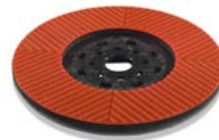
**606410 PadLoc Treibteller, 330 mm** ..... 145,00 CHF  
 Support disque PadLoc 330 mm  
 Disco trascinatore PadLoc 330 mm

**606400 PadLoc Treibteller, 356 mm** ..... 149,00 CHF  
 Support disque PadLoc 356 mm  
 Disco trascinatore PadLoc 356 mm

**606401 PadLoc Treibteller, 406 mm** ..... 175,10 CHF  
 Support disque PadLoc 406 mm  
 Disco trascinatore PadLoc 406 mm

**606411 PadLoc Flexi Drive Treibteller, 406 mm** ..... 210,00 CHF  
*Für Maschinen mit 300 U/Min.*  
 Support disque PadLoc Flexi Drive 406 mm  
 Disco trascinatore PadLoc Flexi Drive 406 mm

E 16



**900524 Nuloc2 Treibteller, 356 mm** ..... 195,00 CHF  
 Support disque Nuloc2 356 mm  
 Disco trascinatore Nuloc2 356 mm

**900525 Nuloc2 Treibteller, 406 mm** ..... 191,30 CHF  
 Support disque Nuloc2 406 mm  
 Disco trascinatore Nuloc2 406 mm

E 17



**606620 Treibteller Nuloc, 406 mm** ..... 244,10 CHF  
 Support disque Nuloc 406 mm  
 Disco trascinatore Nuloc2 406 mm

E 18



**606209 Sandotex-Moosgummi-Treibteller, 406 mm** . . . . . **185,00 CHF**  
Zur Holzbearbeitung mit Schleifpads  
Support disque Sandotex caoutchouc mousse 400 mm  
Disco trascinatore Sandotex in gomma spugna, 400 mm

E 19



**606130 Unterlegscheibe für Holzbearbeitungspads (1 VE = 5 Stück)**  
Rondelle pour disque pour le traitement du bois  
(1 confection = 5 pièces)  
Copridisco per pavimenti in legno (1 confezione = 5 pezzi)

Stk. / pce / pz  
**98,00 CHF**

E 20



**606131 Holzbearbeitungspad 40er Körnung (1 VE = 10 Stück)**  
Disque pour le traitement du bois, grain 40  
(1 confection = 10 pièces)  
Disco per pavimenti in legno, grana 40 (1 confezione = 10 pezzi)

Stk. / pce / pz  
**18,90 CHF**

**606132 Holzbearbeitungspad 60er Körnung (1 VE = 10 Stück)**  
Disque pour le traitement du bois, grain 60  
(1 confection = 10 pièces)  
Disco per pavimenti in legno, grana 60 (1 confezione = 10 pezzi)

**16,00 CHF**

**606134 Holzbearbeitungspad 80er Körnung (1 VE = 10 Stück)**  
Disque pour le traitement du bois, grain 80  
(1 confection = 10 pièces)  
Disco per pavimenti in legno, grana 80 (1 confezione = 10 pezzi)

**16,50 CHF**

**606135 Holzbearbeitungspad 100er Körnung (1 VE = 10 Stück)**  
Disque pour le traitement du bois, grain 100 (1 confection = 10 pièces)  
Disco per pavimenti in legno, grana 100 (1 confezione = 10 pezzi)

**17,00 CHF**

**606136 Holzbearbeitungspad 120er Körnung (1 VE = 10 Stück)**  
Disque pour le traitement du bois, grain 120  
(1 confection = 10 pièces)  
Disco per pavimenti in legno, grana 120 (1 confezione = 10 pezzi)

**17,30 CHF**

E 21



**141011 406 mm NuPad zur Pflegefilmsanierung (1 VE = 5 Stück)**  
NuPad spécial 406 mm pour assainissement de la pellicule  
d'entretien (1 confection = 5 pièces)  
NuPad speciale 406 mm per risanamento con pellicola di  
rivestimento (1 confezione = 5 pezzi)

Stk. / pce / pz  
**49,10 CHF**

E 22



**Melaminpad für die Grundreinigung von Wasserbeständigen Hartböden**  
**Pad en mélamine pour le nettoyage des sols résistant à l'eau.**  
**Pad in melamina per la pulizia di pavimenti resistenti all'acqua.**

**141010 406 mm PowerPad (1 VE = 5 Stück)**  
PowerPad 406 mm (1 confection = 5 pièces)  
PowerPad 406 mm (1 confezione = 5 pezzi)

Stk. / pce / pz  
**50,80 CHF**

E 23



**Reinigungspad für die Unterhaltsreinigung von wasserbeständigen Hartböden**  
**Pad pour le nettoyage d'entretien des sols résistants à l'eau.**  
**Pad per la pulizia di mantenimento di pavimenti resistenti all'acqua.**

**110093 330 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1VE = 5 Stück)**  
330 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces)  
330 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)

Stk. / pce / pz  
**25,50 CHF**

**110094 356 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)**  
356 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces)  
356 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)

**30,20 CHF**

**110095 406 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)**  
406 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces)  
406 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)

**30,70 CHF**

E 24



Für Polierarbeiten und Highspeed-Polieren

Poli á haute vitesse

Lucidatura ad alta velocità

330065	406 mm NuPad Polish (1 VE = 5 Stück)	Stk. / pce / pz
	406 mm NuPad Polish (1 confection = 5 pièces)	28,00 CHF
	406 mm NuPad Polish (1 confezione = 5 pezzi)	
130066	508 mm NuPad Polish (1VE= 5 Stück)	41,10 CHF
	508 mm NuPad Polish (1 confection = 5 pièces)	
	508 mm NuPad Polish (1 confezione = 5 pezzi)	

E 25



Zur Kristallisation und Polierarbeiten

NuPad Kristalltech Disque pour la cristallisation et pour les travaux de polissage

NuPad Kristalltech Disco abrasivo per la cristallizzazione e la lucidatura

130033	406 mm NuPad Kristalltech (1 VE = 5 Stück)	Stk. / pce / pz
	NuPad Kristalltech 406 mm (1 confection = 5 pièces)	27,20 CHF
	NuPad Kristalltech 406 mm (1 confezione = 5 pezzi)	

E 26



Für die Wand- und Randreinigung (120 x 250 mm)

Pour le nettoyage des murs et des bords (120 x 250 mm)

Per la pulizia di pareti e bordi (120 x 250 mm)

110096	Numatic PU Longlife PowerHandpad (1 VE = 10 Stück)	Stk. / pce / pz
	Pad à main Longlife (1 confection = 10 pièces)	5,20 CHF
	Pad a mano Longlife (1 confezione = 10 pezzi)	

E 27



Zur Unterhaltsreinigung auf Linoleum, PVC, Polyolefin, Gummi, Parkett, Kork, Steinböden

Disque pour le nettoyage d'entretien sur linoleum, PVC, polyoléfine, caoutchouc, parquet, liège, pierre naturelle et pierre synthétique

Disco abrasivo per la pulizia di mantenimento di pavimenti in linoleum, PVC, poliolefina, gomma, parquet, sughero, pietra naturale e artificiale

330005	330 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)	Stk. / pce / pz
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	13,90 CHF
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
130052	356 mm NuPad Super Classic (1VE = 5 Stück)	15,50 CHF
	356 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	356 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
130034	406 mm NuPad Super Classic (1VE = 5 Stück)	17,20 CHF
	406 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	406 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	

E 28



100901	Exzenter-Pad grün, 430 x 250 mm	11,20 CHF
	Exzenter-Pad vert, 430 x 250 mm	
	Exzenter-Pad verde, 430 x 250 mm	

E 29



100902	Exzenter-Pad rot, 430 x 250 mm	11,20 CHF
	Exzenter-Pad rouge, 430 x 250 mm	
	Exzenter-Pad rosso, 430 x 250 mm	

E 30



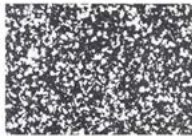
100905	Exzenter-Pad zur Pflegefilmsanierung, 430 x 250 mm	15,40 CHF
	Exzenter-Pad pour enlever le revêtement, 430 x 250 mm	
	Exzenter-Pad per rimuovere il rivestimento, 430 x 250 mm	

E 31



**100909 Exzenter Fiber-Pad, 430 x 250 mm . . . . . 155,00 CHF**  
 Exzenter-Pad „Fiber“, 430 x 250 mm  
 Exzenter-Pad „Fiber“, 430 x 250 mm

E 32



**100910 Exzenter PU-Longlife-Powerpad, 430 x 250 mm . . . . . 25,60 CHF**  
 Exzenter-Pad Longlife PowerPad, 430 x 250 mm  
 Exzenter-Pad Longlife PowerPad, 430 x 250 mm

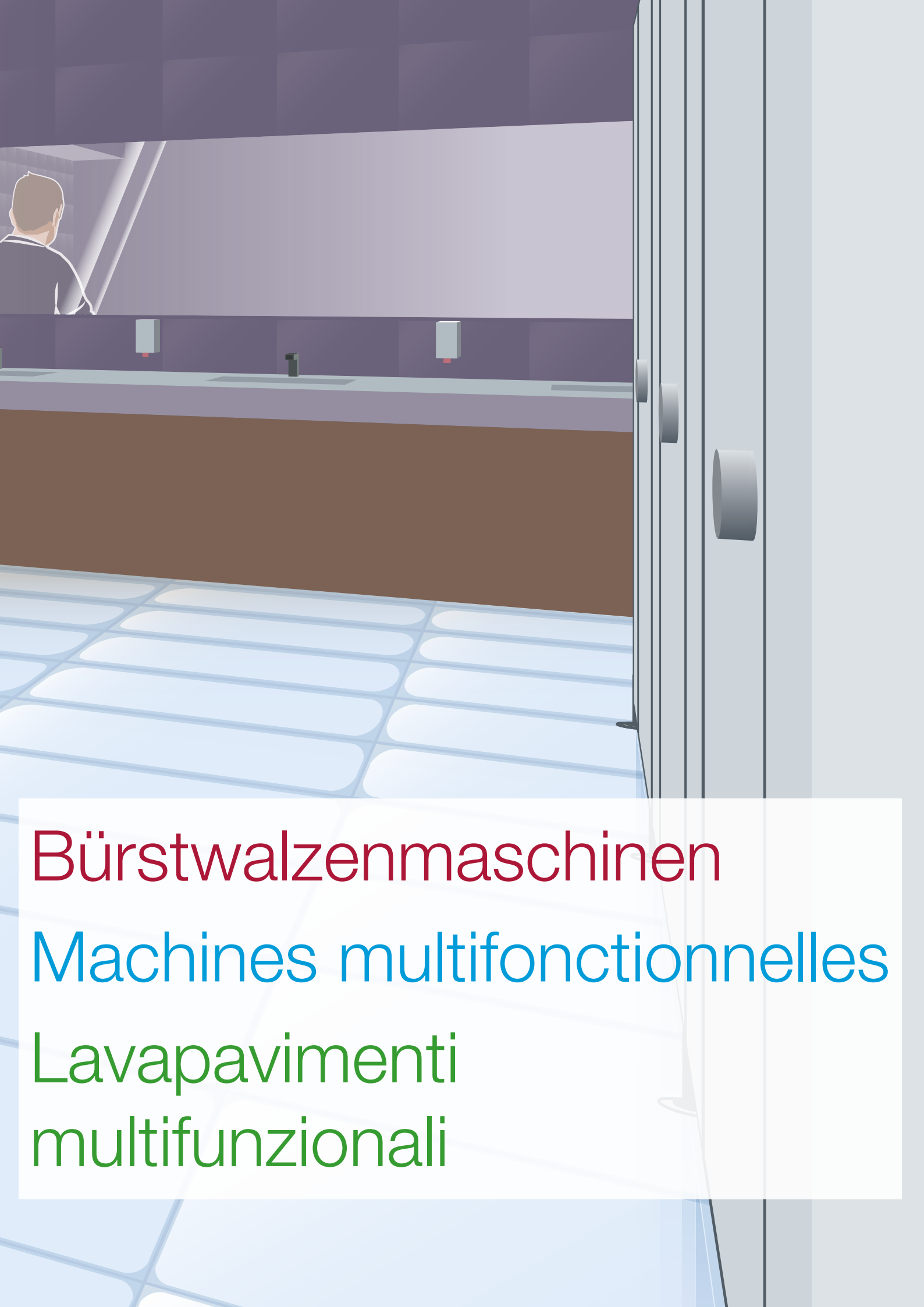
E 33



**100911 Exzenter Soft Microfaser-Pad, 430 x 250 mm . . . . . 63,20 CHF**  
 Exzenter-Pad en microfibre, 430 x 250 mm  
 Exzenter-Pad en microfibra, 430 x 250 mm







Bürstwalzenmaschinen

Machines multifonctionnelles

Lavapavimenti  
multifunzionali



Numatic 340

Art.: 147340

2.329,00 CHF



### Numatic 340

- Ideal für mittlere Flächen
- Geeignet für alle Arten von Böden oder Teppichböden
- Äusserst kompakt und handlich
- Keine Vorreinigung mehr nötig

**Inklusivzubehör**

147005	Numatic Universalbürste 340 (280 mm), grau . . . . .	<b>CHF/Stk.</b>
		116,80
	<b>Sonderzubehör</b>	<b>CHF/Stk.</b>
147006	Numatic Teppichbürste 340 (280 mm), gelb . . . . .	116,80
147001	Numatic Scheuerbürste 340 (280 mm), schwarz, 0,25 mm . . . . .	116,80
147007	Numatic Scheuerbürste 340 (280 mm), schwarz, 0,5 mm . . . . .	116,80
147015	Numatic Transportwagen Caddy 340/420 . . . . .	320,00

### Numatic 340

- Idéale pour les zones moyennes
- Pour tout type de sols ou de moquettes
- Extrêmement compacte et maniable
- Pas de pré-nettoyage nécessaire

**Accessoires inclus**

147005	Duplex Brosse universelle 340 (280 mm), grise . . . . .	<b>CHF/pce</b>
		116,80
	<b>Accessoires spéciaux</b>	<b>CHF/pce</b>
147006	Duplex Brosse à tapis 340 (280 mm), jaune . . . . .	116,80
147001	Duplex Brosse de récurage 340 (280 mm), noire 0,25 mm . . . . .	116,80
147007	Duplex Brosse de récurage 340 (280 mm), noire 0,5 mm . . . . .	116,80
147015	Duplex Chariot de transport Caddy 340/420 . . . . .	320,00

### Numatic 340

- Ideale per aree medie
- Adatta qualsiasi tipo di pavimento o moquette
- Estremamente maneggevole e facile da usare
- Non necessaria alcuna pulizia preliminare

**Accessori inclusi**

147005	Duplex Spazzola universale 340 (280 mm), grigio . . . . .	<b>CHF/pz</b>
		116,80
	<b>Accessori speciali</b>	<b>CHF/pz</b>
147006	Duplex Spazzola tappet 340 (280 mm), giallo . . . . .	116,80
147001	Duplex Spazzola di sfregamento 340 (280 mm), nero 0,25 mm . . . . .	116,80
147007	Duplex Spazzola di sfregamento 340 (280 mm), nero 0,5 m . . . . .	116,80
147015	Duplex Carrello di trasporto Caddy 340/420 . . . . .	320,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
4,2 Liter	2,8 Liter	230 V AC 50 Hz	12 m	650-750 U/Min.	27 kg	430 x 340 x 1.100 mm





Numatic 340 Steam

Art.: 147341

3.325,00 CHF



### Numatic 340 Steam

- Ideal für mittlere Flächen
- Erhöhte Reinigungsleistung durch Dampfsystem (130°C)
- Geeignet für alle Arten von Böden oder Teppichböden
- Einfach zu bedienen und transportieren

<b>Inklusivzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>
147005	Numatic Universalbürste 340 (280 mm), grau . . . . .	116,80
<b>Sonderzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>
147006	Numatic Teppichbürste 340 (280 mm), gelb . . . . .	116,80
147001	Numatic Scheuerbürste 340 (280 mm), schwarz, 0,25 mm . . . . .	116,80
147007	Numatic Scheuerbürste 340 (280 mm), schwarz, 0,5 mm . . . . .	116,80
147015	Numatic Transportwagen Caddy 340/420 . . . . .	320,00

### Numatic 340 Steam

- Idéale pour les zones moyennes
- Performance de nettoyage accrue par le système de vapeur (130°)
- Pour tout type de sols ou de moquettes
- Facile à utiliser et à transporter

<b>Accessoires inclus</b>		<b>CHF/pce</b>
147005	Duplex Brosse universelle 340 (280 mm), grise . . . . .	116,80
<b>Accessoires spéciaux</b>		<b>CHF/pce</b>
147006	Duplex Brosse à tapis 340 (280 mm), jaune . . . . .	116,80
147001	Duplex Brosse de récurage 340 (280 mm), noire 0,25 mm . . . . .	116,80
147007	Duplex Brosse de récurage 340 (280 mm), noire 0,5 mm . . . . .	116,80
147015	Duplex Chariot de transport Caddy 340/420 . . . . .	320,00

### Numatic 340 Steam

- Ideale per aree medie
- Aumento delle prestazioni di pulizia con il sistema a vapore (130°)
- Adatta qualsiasi tipo di pavimento o moquette
- Facile da usare e da trasportare

<b>Accessori inclusi</b>		<b>CHF/pz</b>
147005	Duplex Spazzola universale 340 (280 mm), grigio . . . . .	116,80
<b>Accessori speciali</b>		<b>CHF/pz</b>
147006	Duplex Spazzola tappet 340 (280 mm), giallo . . . . .	116,80
147001	Duplex Spazzola di sfregamento 340 (280 mm), nero 0,25 mm . . . . .	116,80
147007	Duplex Spazzola di sfregamento 340 (280 mm), nero 0,5 m . . . . .	116,80
147015	Duplex Carrello di trasporto Caddy 340/420 . . . . .	320,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
2,1 Liter	2,8 Liter	230 V AC 50 Hz	12 m	650-750 U/Min.	30 kg	430 x 340 x 1.100 mm



**Numatic 420**

**Art.: 147420**

**3.065,00 CHF**



### Numatic 420

- Ideal für mittlere Flächen
- Geeignet für alle Arten von Böden oder Teppichböden
- Äusserst kompakt und handlich
- Keine Vorreinigung mehr nötig

**Inklusivzubehör**

147008 Numatic Universalbürste 420 (350 mm), grau. . . . . 137,80 **CHF/Stk.**

**Sonderzubehör**

147009 Numatic Teppichbürste 420 (350 mm), gelb. . . . . 137,80 **CHF/Stk.**

147004 Numatic Scheuerbürste 420 (350 mm), schwarz 0,25 mm. . . . . 137,80

147010 Numatic Scheuerbürste 420 (350 mm), schwarz, 0,5 mm. . . . . 137,80

147015 Numatic Transportwagen Caddy 340/420. . . . . 320,00

### Numatic 420

- Idéale pour les zones moyennes
- Pour tout type de sols ou de moquettes
- Extrêmement compacte et maniable
- Pas de pré-nettoyage nécessaire

**Accessoires inclus**

147008 Duplex Brosse universelle 420 (350 mm), grise. . . . . 137,80 **CHF/pce**

**Accessoires spéciaux**

147009 Duplex Brosse à tapis 420 (350 mm), jaune. . . . . 137,80 **CHF/pce**

147004 Duplex Brosse de récurage 420 (350 mm), noire, 0,25 mm. . . . . 137,80

147010 Duplex Brosse de récurage 420 (350 mm), noire, 0,5 mm. . . . . 137,80

147015 Duplex Chariot de transport Caddy 340/420. . . . . 320,00

### Numatic 420

- Ideale per aree medie
- Adatta qualsiasi tipo di pavimento o moquette
- Estremamente maneggevole e facile da usare
- Non necessaria alcuna pulizia preliminare

**Accessori inclusi**

147008 Duplex Spazzola universale 420 (350 mm), grigio. . . . . 137,80 **CHF/pz**

**Accessori speciali**

147009 Duplex Spazzola tappet 420 (350 mm), giallo. . . . . 137,80 **CHF/pz**

147004 Duplex Spazzola di sfregamento 420 (350 mm), nero, 0,25 mm. . . . . 137,80

147010 Duplex Spazzola di sfregamento 420 (350 mm), nero, 0,5 mm. . . . . 137,80

147015 Duplex Carrello di trasporto Caddy 340/420. . . . . 320,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
6,0 Liter	3,5 Liter	230 V AC 50 Hz	12 m	650-750 U/Min.	27 kg	430 x 420 x 1.100 mm



Numatic 420 Steam

Art.: 147421

3.765,00 CHF



### Numatic 420 Steam

- Ideal für mittlere Flächen
- Erhöhte Reinigungsleistung durch Dampfsystem (130°C)
- Geeignet für alle Arten von Böden oder Teppichböden
- Einfach zu bedienen und transportieren

#### Inklusivzubehör

147008 Numatic Universalbürste 420 (350 mm), grau. . . . . 137,80 CHF/Stk.

#### Sonderzubehör

147009 Numatic Teppichbürste 420 (350 mm), gelb. . . . . 137,80 CHF/Stk.

147004 Numatic Scheuerbürste 420 (350 mm), schwarz, 0,25 mm. . . . . 137,80

147010 Numatic Scheuerbürste 420 (350 mm), schwarz, 0,5 mm. . . . . 137,80

147015 Numatic Transportwagen Caddy 340/420 . . . . . 320,00

### Numatic 420 Steam

- Idéale pour les zones moyennes
- Performance de nettoyage accrue par le système de vapeur (130°)
- Pour tout type de sols ou de moquettes
- Facile à utiliser et à transporter

#### Accessoires inclus

147008 Duplex Brosse universelle 420 (350 mm), grise . . . . . 137,80 CHF/pce

#### Accessoires spéciaux

147009 Duplex Brosse à tapis 420 (350 mm), jaune . . . . . 137,80 CHF/pce

147004 Duplex Brosse de récurage 420 (350 mm), noire, 0,25 mm . . . . . 137,80

147010 Duplex Brosse de récurage 420 (350 mm), noire, 0,5 mm . . . . . 137,80

147015 Duplex Chariot de transport Caddy 340/420 . . . . . 320,00

### Numatic 420 Steam

- Ideale per aree medie
- Aumento delle prestazioni di pulizia con il sistema a vapore (130°)
- Adatta qualsiasi tipo di pavimento o moquette
- Facile da usare e da trasportare

#### Accessori inclusi

147008 Duplex Spazzola universale 420 (350 mm), grigio. . . . . 137,80 CHF/pz

#### Accessori speciali

147009 Duplex Spazzola tappet 420 (350 mm), giallo. . . . . 137,80 CHF/pz

147004 Duplex Spazzola di sfregamento 420 (350 mm), nero, 0,25 mm. . . . . 137,80

147010 Duplex Spazzola di sfregamento 420 (350 mm), nero, 0,5 mm. . . . . 137,80

147015 Duplex Carrello di trasporto Caddy 340/420 . . . . . 320,00

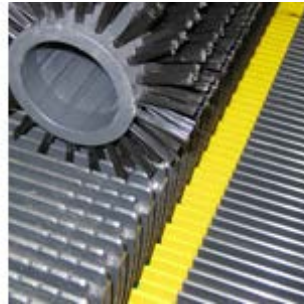
Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
3,0 Liter	3,5 Liter	230 V AC 50 Hz	12 m	650-750 U/Min.	30 kg	430 x 420 x 1.100 mm



Escalator Base 350

Art.: 147350

6.990,00 CHF



**Escalator Base 350**

- Speziell für Rolltreppen und Fahrsteige (auch während des Betriebs)
- Zum Fegen oder Reinigen
- Änderung der Arbeitsrichtung möglich
- Einsetzbar mit Staub-/Nasssauger (Sonderzubehör)
- Wendig und einfach bedienbar

**Inklusivzubehör**

**CHF/Stk.**

147178	Universalbürste 350, grau	225,00
147181	Scheuerbürste 350, schwarz	225,00
147186	Transportwagen mit drei Rädern	480,00

**Escalator Base 350**

- Spécialement pour escalators (même en marche)
- Pour balayer et nettoyer
- Modification de la direction de travail possible
- Combinable avec un aspirateur eau/poussière (accessoires spéciaux)
- Manoeuvrable et simple d'utilisation

**Accessoires inclus**

**CHF/pce**

147178	Brosses universelle 350	225,00
147181	Brosse de récurage 350, noir	225,00
147186	Chariot de transport à 3 roues	480,00

**Escalator Base 350**

- Specialmente per scale mobili (anche in movimento)
- Per spazzare e pulire
- Possibile inversione della direzione di lavoro
- Applicabile con aspirapolvere ad acqua e polvere (accessorio speciale)
- Maneggevole e facile da usare

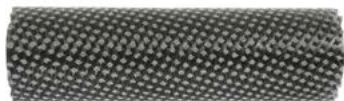
**Accessori inclusi**

**CHF/pz**

147178	Spazzole universali 350	225,00
147181	Spazzola di sfregamento 350, nero	225,00
147186	Carrello da trasporto a 3 ruote	480,00

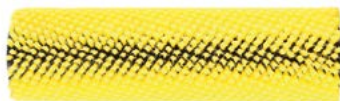
Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
5,4 L	2,3 L	220/240V AC 60 Hz	28 kg	475 x 465 x 250 mm

D 1



- 147005 Numatic Universalbürste 340 (280 mm), grau** ..... 116,80 CHF  
 Duplex Brosse universelle 340 (280 mm), grise  
 Duplex Spazzola universale 340 (280 mm), grigio
- 147008 Numatic Universalbürste 420 (350 mm), grau** ..... 137,80 CHF  
 Duplex Brosse universelle 420 (350 mm), grise  
 Duplex Spazzola universale 420 (350 mm), grigio
- 147178 Universalbürste 350, grau** ..... 225,00 CHF  
 Brosse universelle 350  
 Spazzole universali 350

D 2



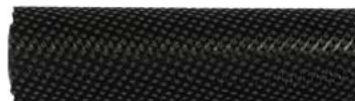
- 147006 Numatic Teppichbürste 340 (280 mm), gelb** ..... 116,80 CHF  
 Duplex Brosse à tapis 340 (280 mm), jaune  
 Duplex Spazzola tappet 340 (280 mm), giallo
- 147009 Numatic Teppichbürste 420 (350 mm), gelb** ..... 137,80 CHF  
 Duplex Brosse à tapis 420 (350 mm), jaune  
 Duplex Spazzola tappet 420 (350 mm), giallo

D 3



- 147001 Numatic Scheuerbürste 340 (280 mm), schwarz, 0,25 mm** ..... 116,80 CHF  
 Duplex Brosse de récurage 340 (280 mm), noire 0,25 mm  
 Duplex Spazzola di sfregamento 340 (280 mm), nero 0,25 mm
- 147004 Numatic Scheuerbürste 420 (350 mm), schwarz 0,25 mm** ..... 137,80 CHF  
 Duplex Brosse de récurage 420 (350 mm), noire, 0,25 mm  
 Duplex Spazzola di sfregamento 420 (350 mm), nero, 0,25 mm
- 147181 Scheuerbürste 350, schwarz** ..... 225,00 CHF  
 Brosse de récurage 350, noir  
 Spazzola di sfregamento 350, nero

D 4



- 147007 Numatic Scheuerbürste 340 (280 mm), schwarz, 0,5 mm** ..... 116,80 CHF  
 Duplex Brosse de récurage 340 (280 mm), noire 0,5 mm  
 Duplex Spazzola di sfregamento 340 (280 mm), nero 0,5 m
- 147010 Numatic Scheuerbürste 420 (350 mm), schwarz, 0,5 mm** ..... 137,80 CHF  
 Duplex Brosse de récurage 420 (350 mm), noire, 0,5 mm  
 Duplex Spazzola di sfregamento 420 (350 mm), nero, 0,5 mm

D 5



- 147015 Numatic Transportwagen Caddy 340/420** ..... 320,00 CHF  
 Duplex Chariot de transport Caddy 340/420  
 Duplex Carrello di trasporto Caddy 340/420
- 147186 Transportwagen mit drei Rädern** ..... 480,00 CHF  
 Chariot de transport à 3 roues  
 Carrello da trasporto a 3 ruote

D 6

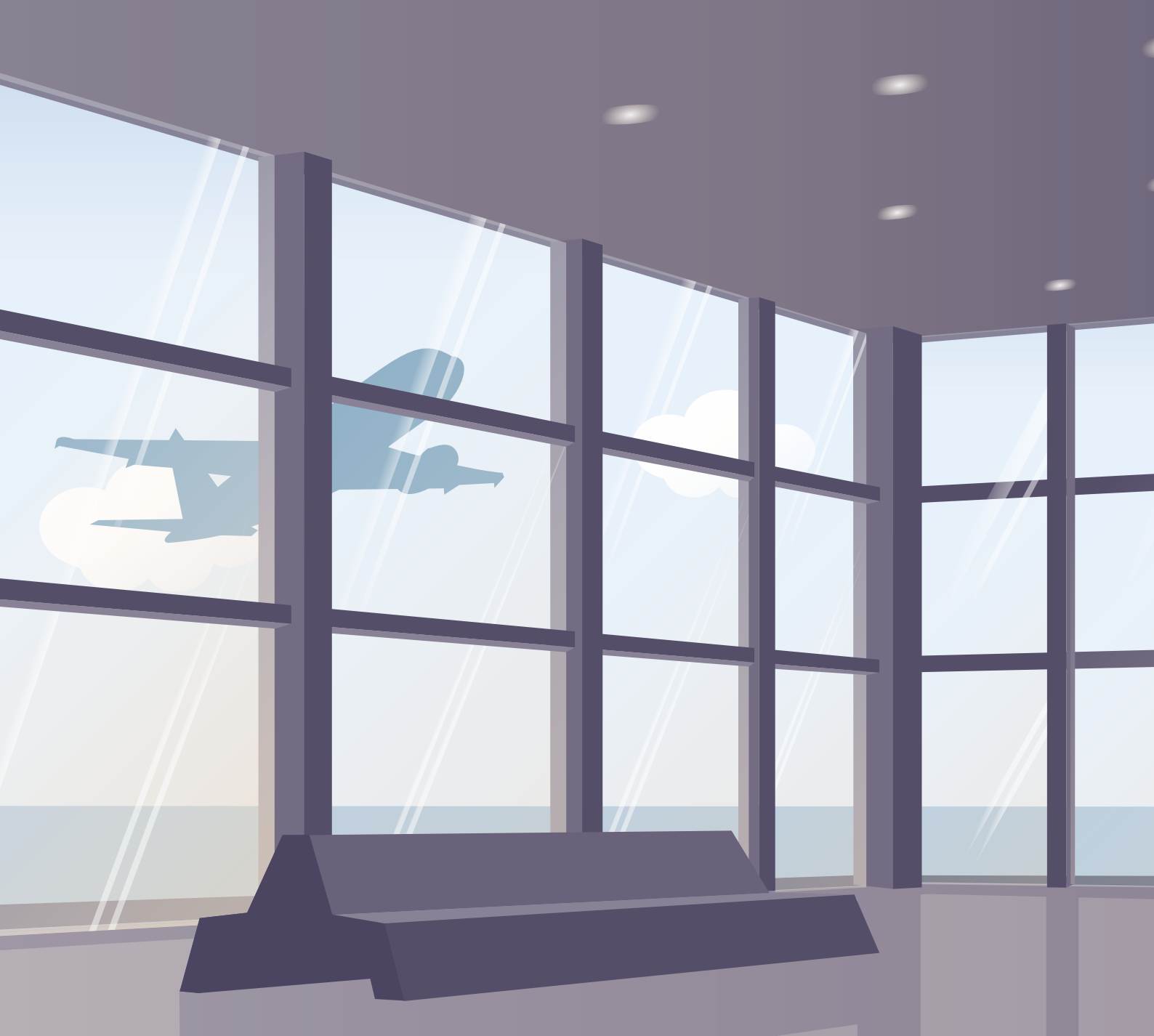


- 147122 Zuleitung Duplex mit Adapter** ..... 59,30 CHF  
 Câble Duplex  
 Cavo di alimentazione per le macchine a cavo

D 7



- 100249 Silikonspray 400 ml** ..... 10,70 CHF  
 Spay silicone  
 Spray al silicone



Scheuersaugmaschinen

Autolaveuses

Lavasciuge

WELCOME TO  
ZURICH  
AIRPORT

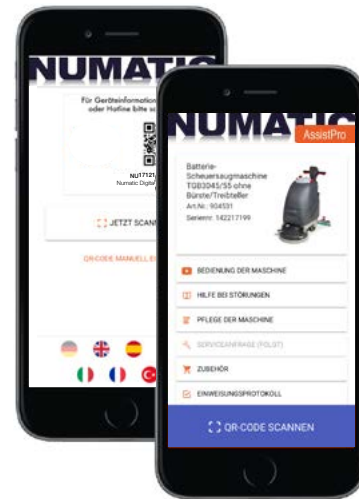


# NUMATIC

## AssistPro

## Ihr digitaler Assistent für Numatic Reinigungstechnik

- Via QR Code an der Maschine abscannen
- In neun Sprachen verfügbar
- Zugriff auf Bedienungsanleitungen
- Anwendervideos für die Pflege der Maschinen
- Hilfe bei kleinen Störungen
- Abruf der Zubehörteile mit Artikelnummern
- Kostenloser Download im Apple App Store oder bei Google Play und als mobile
- Web-Version



## Votre assistant digital pour la technologie de nettoyage Numatic

- Scannez le QR code sur la machine
- Disponible en neuf langues
- Accès aux modes d'emploi
- Vidéos pour l'entretien des machines
- Aide pour des petites perturbations
- Trouvez les accessoires avec les numéros d'article
- Téléchargement gratuit sur l'Apple App Store ou Google Play et en version Web mobile



## Il vostro assistente digitale per la tecnologia di pulizia Numatic

- Scansione tramite codice QR sulla macchina
- Disponibile in nove lingue
- Accesso al manuale di istruzioni per l'uso
- Video utente per la cura della macchina
- Aiuto in caso di piccoli disturbi
- Ritrovo di accessori con codice articolo
- Download gratuito nel Apple APP Store o Google play e disponibile come versione web mobile





# Pflegeplan / Plan d'entretien / Piano di manutenzione

Wichtige Hinweise zur Maschinenpflege für das Bedienpersonal  
Instructions importantes pour l'entretien de la machine pour l'opérateur  
Avvertenze importanti sulla manutenzione della macchina per il personale operativo

info@numatic.ch



**TTV678G** **NUMATIC SWITZERLAND**

**Bedienung**

Zum Anfahrbeginn  
1. Lackschilder entfernen und Batterietank schließen einstecken  
2. + 3. Notschalter entriegeln und Schrittschalter einstecken  
4./4a. Frischwasser mit Reinigungschemie (dosiert nach Herstellerangaben) befüllen, danach zum Einstarten taugen  
5. + 6. Bürstendeck und Abstreifer abheben  
Zum Arbeiten  
Bürstendeck und Abstreifer anheben  
Mischwasserfüllung durchziehen (siehe unten)  
7. Bei Bedarf den Batterietank nachladen (Anzeige nur rote LED)

**Maschinenpflege**

**T** täglich

1. Lackschild auf Beschädigungen prüfen, Schmutzwasserreste entfernen (Schlauch A), Saugflansch spülen (B)  
2. Grobverschmutzer säubern  
3. Gummistippen und Bürsten/Reiniger säubern und Fremdmaterial entfernen  
4. Tank leeren, Separator verriegelt aufliegen  
**Gerät in defektem Zustand nicht benutzen!**

**W** wöchentlich

1. Frischwasserdeck entfernen (Schlauch C) und spülen, Kennventil im Separator säubern (A), Separationsflansch kontrollieren (B)  
3. Gummistippen auf Verschleiß/Beschädigung prüfen  
**Fahradpedal: Bremsfunktion in Ordnung?**

**W** wöchentlich

1. Frischwasserdeck im Frischwasserdeck säubern  
Bürstenträger säubern  
2. Kennventil im Separator in Ordnung (Bürstenträger)  
3. Rollen Antihaardeck auf Rollen oder Beschädigungen prüfen  
4. Alle Antriebsrollen untersuchen und fest?  
(Spitzschachttisch, Reibrollen)  
Spitzschachttisch in Ordnung?

Kontrolle, ob Sicherheitsüberprüfung noch gültig ist.

**Maschinenpflege-Block**

**Hilfe bei Störungen**  
Sofortige gefährliche Störungen bzw. bei brennbarer Flüssigkeit einsteiger!  
Anleitung beachten - nur unter Aufsicht führen mit dem Automaten fahren.

**Was ist zu prüfen, wenn... Maschine ohne Funktion?**

- Notschalter eingekippt
- Substratwasser nicht
- Stromschalter eingekippt
- Störung an der Batterie in Ordnung?

**Was ist zu prüfen, wenn... Wasser nicht abstricht?**

- Apertur abdecken
- Substratwasser kontrollieren
- Letzter am Lenker
- Letzter am Lenker
- Letzter am Lenker

**Was ist zu prüfen, wenn... Wasser nicht abstricht?**

- Substratwasser kontrollieren
- Letzter am Lenker
- Letzter am Lenker
- Letzter am Lenker

**NUMATIC**  
www.numatic.ch  
ServiceNetz Pro

Jeder Maschine ist ein Pflegeplan beigelegt  
Chaque autolaveuse a un plan d'entretien  
Ogni lavasciuga ha un piano di manutenzione allegato





**TT1840G**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166001V

**2.745,00 CHF**

**TT1840G**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166002V

**2.745,00 CHF**



### TT1840G

- Kabel-Scheuersaugmaschine
- Kompakte, wendige und handliche Maschine
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Einfacher Bürsten- und Treibtellerwechsel

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606105	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 400 mm	149,50
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840G	223,20
236181	Zuleitung für TT1840, 20 m	95,00
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606400	PadLoc Treibteller, 356 mm	149,00
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840G	223,20
236181	Zuleitung für TT1840, 20 m	95,00

### TT1840G

- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile
- Changement de brosse ou de disque facile

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606105	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50
903532	Suceur complet pour TT(B)1840	223,20
236181	Câble pour TT1840, 20 m	95,00
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606400	Support disque PadLoc 356 mm	149,00
903532	Suceur complet pour TT(B)1840	223,20
236181	Câble pour TT1840, 20 m	95,00

### TT1840G

- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Semplice cambio della spazzola o del disco trascinatore

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606105	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50
903532	Succhiatore completo per TT(B)1840	223,20
236181	Cavo per TT1840, 20 m	95,00
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm	149,00
903532	Succhiatore completo per TT(B)1840	223,20
236181	Cavo per TT1840, 20 m	95,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
18 Liter	230 V AC 50 Hz	20 m	300 W	400 mm	356 mm	150 U/Min.	38,5 kg	520 x 850 x 1.132 mm



**TT4045G**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166003V

**3.895,00 CHF**

**TT4045G**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166004V

**3.895,00 CHF**



### TT4045G

- Kabel-Scheuersaugmaschine
- Optimal für kleine bis mittlere Flächen
- Ideal für die tägliche Unterhaltsreinigung und Sonderreinigung
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Einfacher Bürsten- und Treibtellerwechsel

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm . . . . .	143,20
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch . . . . .	485,00
236020	Zuleitung für TT4045, 20 m . . . . .	95,00
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606401	PadLoc Treibteller, 406 mm . . . . .	175,10
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch . . . . .	485,00
236020	Zuleitung für TT4045, 20 m . . . . .	95,00

### TT4045G

- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et moyennes
- Appropriée de manière idéale pour le nettoyage d'entretien et nettoyage spécial quotidien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile
- Changement de brosse ou de disque facile

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606203	Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm . . . . .	143,20
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm . . . . .	485,00
236020	Câble pour TT4045, 20 m . . . . .	95,00
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606401	Support disque PadLoc 406 mm . . . . .	175,10
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm . . . . .	485,00
236020	Câble pour TT4045, 20 m . . . . .	95,00

### TT4045G

- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e medie
- Ideale per la pulizia quotidiana di mantenimento e pulizia special
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Semplice cambio della spazzola o del disco trascinatore

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm . . . . .	143,20
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm . . . . .	485,00
236020	Cavo per TT4045, 20 m . . . . .	95,00
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606401	Disco trascinatore PadLoc 406 mm . . . . .	175,10
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm . . . . .	485,00
236020	Cavo per TT4045, 20 m . . . . .	95,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kabel Câble Cavo	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
40 Liter	230 V AC 50 Hz	20 m	1200 W	450 mm	406 mm	150 U/Min.	57 kg	470 x 890 x 1.100 mm



**TTB1840G**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166005V

**3.545,00 CHF**

**TTB1840G**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166006V

**3.545,00 CHF**



### TTB1840G

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Optimal für kleine und überstellte Flächen
- Ideal geeignet für die tägliche Unterhaltsreinigung
- Leichter Transport durch umlegbare Deichsel und abnehmbare Tanks
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege

### TTB1840G

- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et encombrées
- Appropriée de manière idéale pour le nettoyage d'entretien quotidien
- Transport facile grâce au timon rabattable et aux réservoirs démontables
- Compris batterie gel sans entretien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile

### TTB1840G

- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e piene di ingombri
- Ideale per la pulizia quotidiana di mantenimento
- Facile da trasportare grazie al timone di guida ribaltabile e i serbatoi amovibili
- Con batteria al gel che non necessita di manutenzione
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione

<b>Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste</b>		<b>CHF/Stk.</b>
606105	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 400 mm	149,50
606260	Batteriekoffer für TTB1840G	449,60
606274	Zusatz-Ladegerät für TTB1840	498,00
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840G	223,20
<b>Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller</b>		<b>CHF/Stk.</b>
606400	PadLoc Treibteller, 356 mm	149,00
606260	Batteriekoffer für TTB1840G	449,60
606274	Zusatz-Ladegerät für TTB1840	498,00
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840G	223,20

<b>Accessoires inclus avec brosse de récurage</b>		<b>CHF/pce</b>
606105	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50
606260	Malette batteries pour TTB1840	449,60
606274	Chargeur de batterie pour TTB1840	498,00
903532	Suceur complet pour TT(B)1840	223,20
<b>Accessoires inclus avec support disque PadLoc</b>		<b>CHF/pce</b>
606400	Support disque PadLoc 356 mm	149,00
606260	Malette batteries pour TTB1840	449,60
606274	Chargeur de batterie pour TTB1840	498,00
903532	Suceur complet pour TT(B)1840	223,20

<b>Accessori inclusi con spazzola di sfregamento</b>		<b>CHF/pz</b>
606105	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50
606260	Cofano per batteria per TTB1840	449,60
606274	Caricabatteria per TTB1840	498,00
903532	Succhiatore completo per TT(B)1840	223,20
<b>Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc</b>		<b>CHF/pz</b>
606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm	149,00
606260	Cofano per batteria per TTB1840	449,60
606274	Caricabatteria per TTB1840	498,00
903532	Succhiatore completo per TT(B)1840	223,20

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
18 Liter	45 Min.	2 x 12 V (24 V) 18 Ah	300 W	400 mm	356 mm	130/150 U/Min.	52 kg	520 x 850 x 1.132 mm



**TGB3045**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166007V

**4.779,00 CHF**

**TGB3045**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166008V

**4.779,00 CHF**



### TGB3045

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Optimal für kleine bis mittlere Flächen
- Einfacher Bürsten- und Treibtellerwechsel
- Inklusive wartungsfreien Gel-Batterien, Ladegerät und Bürste oder Treibteller
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm . . . . .	143,20
220392	Ladekabel für TGB/TTV . . . . .	43,20
205085	Gel-Batterie 12 V / 56 Ah . . . . .	552,00
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch . . . . .	485,00

Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606401	PadLoc Treibteller, 406 mm . . . . .	175,10
220392	Ladekabel für TGB/TTV . . . . .	43,20
205085	Gel-Batterie 12 V / 56 Ah . . . . .	552,00
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch . . . . .	485,00

### TGB3045

- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et moyennes
- Changement de brosse ou de disque facile
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606203	Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm . . . . .	143,20
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV . . . . .	43,20
205085	Batterie au gel 12 V / 56 Ah . . . . .	552,00
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm . . . . .	485,00

Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606401	Support disque PadLoc 406 mm . . . . .	175,10
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV . . . . .	43,20
205085	Batterie au gel 12 V / 56 Ah . . . . .	552,00
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm . . . . .	485,00

### TGB3045

- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e medie
- Semplice cambio della spazzola o del disco trascinatore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm . . . . .	143,20
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV . . . . .	43,20
205085	Batteria al gel 12 V / 56 Ah . . . . .	552,00
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm . . . . .	485,00

Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606401	Disco trascinatore PadLoc 406 mm . . . . .	175,10
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV . . . . .	43,20
205085	Batteria al gel 12 V / 56 Ah . . . . .	552,00
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm . . . . .	485,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
30 Liter	1,5 Std.	2 x 12 V (24 V) 55 Ah	400 W	450 mm	406 mm	100 U/Min.	89 kg	470 x 890 x 1.100 mm



**TGB4045**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166009V

**5.785,00 CHF**

**TGB4045**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166010V

**5.785,00 CHF**



### TGB4045

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Kompakte, wendige und handliche Maschine
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Optimal für kleine bis mittlere Flächen
- Inklusive wartungsfreien Gel-Batterien, Ladegerät und Bürste oder Treibteller

### TGB4045

- Machine compacte, maniable et un manoeuvrable
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile
- Très robuste grâce au châssis en acier inoxydable
- Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien

### TGB4045

- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Estremamente robusta grazie allo stabile telaio in acciaio inossidabile
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm . . . . .	143,20
220392	Ladekabel für TGB/TTV . . . . .	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah . . . . .	561,40
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch . . . . .	485,00
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606401	PadLoc Treibteller, 406 mm . . . . .	175,10
220392	Ladekabel für TGB/TTV . . . . .	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah . . . . .	561,40
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch . . . . .	485,00

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606203	Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm . . . . .	143,20
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV . . . . .	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah . . . . .	561,40
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm. . . . .	485,00
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606401	Support disque PadLoc 406 mm . . . . .	175,10
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV . . . . .	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah . . . . .	561,40
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm. . . . .	485,00

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm . . . . .	143,20
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV . . . . .	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah . . . . .	561,40
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm . . . . .	485,00
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606401	Disco trascinatore PadLoc 406 mm . . . . .	175,10
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV . . . . .	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah . . . . .	561,40
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm . . . . .	485,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
40 Liter	2,25 Std.	2 x 12 V (24 V) 100 Ah	400 W	450 mm	406 mm	100 U/Min.	128 kg	470 x 1.070 x 1.160 mm



**TGB4055**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166011V

**6.939,00 CHF**

**TGB4055**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166012V

**6.939,00 CHF**



### TGB4055

- Kompakte, wendige und handliche Maschine mit 550 mm Bürste
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Inklusive wartungsfreien Gel-Batterien, Ladegerät und Bürste oder Treibteller
- Optimal für kleine bis mittlere Flächen

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606028	PPN-Scheuerbürste, 550 mm	185,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606403	PadLoc Treibteller, 508 mm	249,30
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00

### TGB4055

- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile
- Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien
- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et moyennes

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606028	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm	185,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606403	Support disque PadLoc 508 mm	249,30
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00

### TGB4055

- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione
- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e medie

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606028	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm	185,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606403	Disco trascinatore PadLoc 508 mm	249,30
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
40 Liter	2,25 Std.	2 x 12 V (24 V) 100 Ah	400 W	550 mm	508 mm	100 U/Min.	129 kg	560 x 1.115 x 1.160 mm



**TGB6055/100T**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166015V

**9.790,00 CHF**

**TGB6055/100T**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166016V

**9.790,00 CHF**



### TGB6055/100T

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Maschine mit automatischem Fahrtrieb
- Handliche und wendige Scheuersaugmaschine
- Integriertes Ladegerät und wartungsfreie Gel-Batterien
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606028	PPN-Scheuerbürste, 550 mm	185,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606403	PadLoc Treibteller, 508 mm	249,30
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00

### TGB6055/100T

- Machine à traction automatique
- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Sans doseur du détergent
- Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et un entretien facile

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606028	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm	185,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606403	Support disque PadLoc 508 mm	249,30
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00

### TGB6055/100T

- Macchina a batteria con trazione
- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Senza dosatore del detergente
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606028	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm	185,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606403	Disco trascinatore PadLoc 508 mm	249,30
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
60 Liter	2 Std.	2 x 12 V (24 V) 100 Ah	400 W	550 mm	508 mm	100 U/Min.	171 kg	560 x 1.425 x 1.120 mm





TGB8572/200T

mit 2x PPN-Scheuerbürsten  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento

Art.: 166029V

14.060,00 CHF

TGB8572/200T

mit 2x Padloc-Treibtellern  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166030V

14.060,00 CHF



### TGB8572/200T

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Fixe Arbeitsbreite von 720 mm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Bis zu 5 Stunden Laufzeit

### TGB8572/200T

- Largeur de travail fixe de 720 cm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex.hôpitaux)
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Autonomie de 5 heures
- <Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien

### TGB8572/200T

- Larghezza di lavoro fissa da 720 cm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es.ospedali)
- Massima praticità e facilità d'uso
- Autonomia 5 ore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

#### Inklusivzubehör mit 2x PPN-Scheuerbürsten

		CHF/Stk.
903449	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 370 mm	149,50
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00

#### Inklusivzubehör mit 2x Padloc-Treibtellern

		CHF/Stk.
606400	PadLoc Treibteller, 356 mm	149,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00

#### Accessoires inclus avec brosse de récurage

		CHF/pce
903449	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 370 mm	149,50
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00

#### Accessoires inclus avec support disque PadLoc

		CHF/pce
606400	Support disque PadLoc 356 mm	149,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00

#### Accessori inclusi con spazzola di sfregamento

		CHF/pz
903449	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 370 mm	149,50
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00

#### Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc

		CHF/pz
606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm	149,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
85 Liter	5 Std.	4 x 12V (24V) 200 Ah	400 W	2 x 370 mm	2 x 356 mm	150 U/Min.	280 kg	762 x 1.513 x 1.144 mm



**CRG8055/100T**  
mit PPN-Scheuerbürste  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento  
Art.: 166017V

**11.800,00 CHF**

**CRG8055/100T**  
mit Padloc-Treibteller  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc  
Art.: 166018V

**11.800,00 CHF**



### CRG8055/100T

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Fixe Arbeitsbreite von 550 mm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Bis zu 2 Stunden Laufzeit
- Wartungsfreie Gel-Batterien und integriertem Ladegerät

Inklusivzubehör mit PPN-Scheuerbürste		CHF/Stk.
606028	PPN-Scheuerbürste, 550 mm	185,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch	485,00
Inklusivzubehör mit Padloc-Treibteller		CHF/Stk.
606403	PadLoc Treibteller, 508 mm	249,30
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904691	Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch	485,00

### CRG8055/100T

- Autolaveuse à batterie
- Largeur de travail fixe de 550 cm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex.hôpitaux)
- Autonomie de 2 heures
- Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien

Accessoires inclus avec brosse de récurage		CHF/pce
606028	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm	185,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm	485,00
Accessoires inclus avec support disque PadLoc		CHF/pce
606403	Support disque PadLoc 508 mm	249,30
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904691	Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm	485,00

### CRG8055/100T

- Lavasciuga a batteria
- Larghezza di lavoro fissa da 550 cm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es.ospedali)
- Autonomia 2 ore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

Accessori inclusi con spazzola di sfregamento		CHF/pz
606028	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm	185,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm	485,00
Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc		CHF/pz
606403	Disco trascinatore PadLoc 508 mm	249,30
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904691	Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm	485,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
80 Liter	80 Liter	2 Std.	2 x 12 V (24 V) 100 Ah	400 W	550 mm	508 mm	100 U/Min.	156 kg	805 x 1.460 x 1.160 mm



**CRG8072/120T**

**mit 2x PPN-Scheuerbürsten**  
**avec brosse de récurage**  
**con spazzola di sfregamento**

Art.: 166019V

**13.950,00 CHF**

**CRG8072/120T**

**mit 2x PadLoc-Treibtellern**  
**avec support disque PadLoc**  
**con disco trascinatore PadLoc**

Art.: 166020V

**13.950,00 CHF**



### CRG8072/120T

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Fixe Arbeitsbreite von 720 mm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Bis zu 3 Stunden Laufzeit, wartungsfreie Gel-Batterien und integriertem Ladegerät

### CRG8072/120T

- Largeur de travail fixe de 720 cm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Autonomie de 3 heures
- Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien

### CRG8072/120T

- Larghezza di lavoro fissa da 720 cm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es. ospedali)
- Massima praticità e facilità d'uso
- Autonomia 3 ore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

#### Inklusivzubehör mit 2x PPN-Scheuerbürsten

		CHF/Stk.
903449	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 370 mm . . . . .	149,50
220392	Ladekabel für TGB/TTV . . . . .	43,20
901161	Wartungsfreie Gel-Batterie 120 Ah . . . . .	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch . . . . .	523,00

#### Inklusivzubehör mit 2x PadLoc-Treibtellern

		CHF/Stk.
606400	PadLoc Treibteller, 356 mm . . . . .	149,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV . . . . .	43,20
901161	Wartungsfreie Gel-Batterie 120 Ah . . . . .	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch . . . . .	523,00

#### Accessoires inclus avec brosse de récurage

		CHF/pce
903449	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 370 mm . . . . .	149,50
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV . . . . .	43,20
901161	Batterie au gel 12 V / 120 Ah . . . . .	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm. . . . .	523,00

#### Accessoires inclus avec support disque PadLoc

		CHF/pce
606400	Support disque PadLoc 356 mm . . . . .	149,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV . . . . .	43,20
901161	Batterie au gel 12 V / 120 Ah . . . . .	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm. . . . .	523,00

#### Accessori inclusi con spazzola di sfregamento

		CHF/pz
903449	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 370 mm . . . . .	149,50
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV . . . . .	43,20
901161	Batteria al gel 12 V / 120 Ah . . . . .	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm . . . . .	523,00

#### Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc

		CHF/pz
606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm . . . . .	149,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV . . . . .	43,20
901161	Batteria al gel 12 V / 120 Ah . . . . .	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm . . . . .	523,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
80 Liter	3 Std.	2 x 12 V (24V) 120 Ah	400 W	2 x 370 mm	2 x 360 mm	150 U/Min.	220 kg	948 x 1.460 x 1.160 mm



**TRG720/200T**

mit 2x Nylon-Scheuerbürsten  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento

Art.: 166021V

**17.950,00 CHF**

**TRG720/200T**

mit 2x PadLoc-Treibtellern  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166022V

**17.950,00 CHF**



**TRG720/200T**

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Fixe Arbeitsbreite von 720 mm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Bis zu 3 Stunden Laufzeit, wartungsfreie Gel-Batterien und integriertem Ladegerät

**Inklusivzubehör mit 2x Nylon-Scheuerbürsten**

**CHF/Stk.**

903449	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 370 mm	149,50
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00

**Inklusivzubehör mit 2x PadLoc-Treibtellern**

**CHF/Stk.**

606400	PadLoc Treibteller, 356 mm	149,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904699	Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch	523,00

**Accessoires inclus avec brosse de récurage**

**CHF/pce**

903449	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 370 mm	149,50
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00

**Accessoires inclus avec support disque PadLoc**

**CHF/pce**

606400	Support disque PadLoc 356 mm	149,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm	523,00

**Accessori inclusi con spazzola di sfregamento**

**CHF/pz**

903449	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 370 mm	149,50
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00

**Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc**

**CHF/pz**

606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm	149,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904699	Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm	523,00

**TRG720/200T**

- Largeur de travail fixe de 650 mm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Chargeur intégré, batteries à gel sans entretien

**TRG720/200T**

- Larghezza di lavoro fissa da 650 mm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es. ospedali)
- Massima praticità e facilità d'uso
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimension
120 Liter	3 Std.	4 x 12 V (24V) 200 Ah	400 W	2 x 370 mm	2 x 356 mm	200 U/Min.	549 kg	1.385 x 1.752 x 948 mm



TTV678G/300T

mit 3x Nylon-Scheuerbürsten  
avec brosse de récurage  
con spazzola di sfregamento

Art.: 166023V

21.850,00 CHF

TTV678G/300T

mit 3x PadLoc-Treibtellern  
avec support disque PadLoc  
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166024V

21.850,00 CHF



### TTV678G/300T

- Batterie-Scheuersaugmaschine
- Maschine mit Fahrtrieb und 3 einstellbaren Arbeitsbreiten
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Unabhängige Auswahl von Fahrgeschwindigkeit, Bürstendruck, Wassermenge/Min

### TTV678G/300T

- Machine autoportée avec 3 différentes largeurs de travail
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Vitesse de marche, pression des brosses, réglage de la quantité d'eau/min variable

### TTV678G/300T

- Macchina a batteria con trazione e 3 diverse larghezze di lavoro
- Massima praticità e facilità d'uso
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.ex. ospedali)
- Velocità di marcia, pressione delle spazzole, regolazione della quantità d'acqua/min variabile

#### Inklusivzubehör mit 3x Nylon-Scheuerbürsten

CHF/Stk.

606152	Octo PPN-Scheuerbürste 0,6 MM, 300 mm für TTV678	185,60
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904694	Saugfuss 850 höhenverstellbar komplett (1053 mm), semiparabolisch	618,00

#### Inklusivzubehör mit 3x PadLoc-Treibtellern

CHF/Stk.

606406	Octo PadLoc Treibteller, 305 mm für TTV678	191,00
220392	Ladekabel für TGB/TTV	43,20
205112	Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah	561,40
904694	Saugfuss 850 höhenverstellbar komplett (1053 mm), semiparabolisch	618,00

#### Accessoires inclus avec brosse de récurage

CHF/pce

606152	Brosse de récurage PPN Octo 0,6 mm, 300 mm pour TTV678	185,60
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904694	Suceur complet 850 réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053 mm	618,00

#### Accessoires inclus avec support disque PadLoc

CHF/pce

606406	Support disque PadLoc Octo 305 mm pour TTV678	191,00
220392	Câble de chargeur pour TGB/TTV	43,20
205112	Batterie au gel 12 V / 100 Ah	561,40
904694	Suceur complet 850 réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053 mm	618,00

#### Accessori inclusi con spazzola di sfregamento

CHF/pz

606152	Spazzola di sfregamento PPN Octo 0,6 mm, 300 mm per TTV678	185,60
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904694	Succhiatore completo 850 regolabile in altezza, semiparabolico, 1053 mm	618,00

#### Accessori inclusi con disco trascinatore PadLoc

CHF/pz

606406	Disco trascinatore PadLoc Octo 305 mm per TTV678	191,00
220392	Cavo caricabatteria per TGB/TTV	43,20
205112	Batteria al gel 12 V / 100 Ah	561,40
904694	Succhiatore completo 850 regolabile in altezza, semiparabolico, 1053 mm	618,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufzeit Autonomie Autonomia	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Motor Moteur Motore	Bürsten Ø Brosse Ø Spazzola Ø	Pad Ø Disque Ø Disco trascinatore Ø	Umdrehungen Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
120 Liter	4 Std.	6 x 12 V (24V) 300 Ah	400 W	3 x 300 mm	3 x 305 mm	120-200 U/Min.	620 kg	1.055 x 1.748 x 1.422 mm

# TTV678/300T

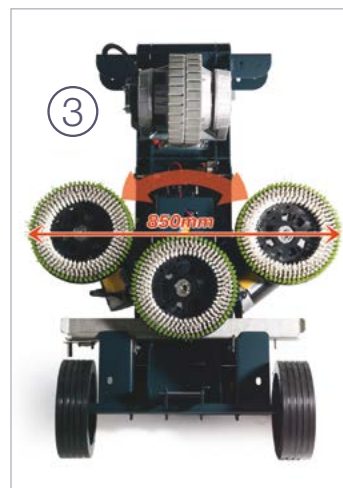
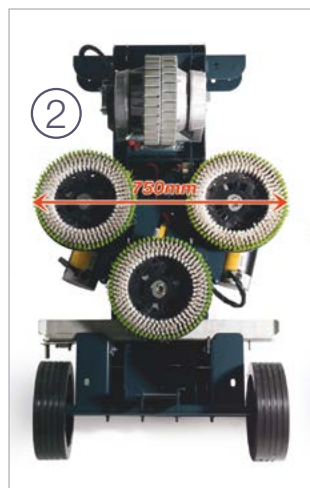
- |    |  |       |  |
|----|--|-------|--|
| 1  |  | 1     | Batterieladezustand<br>Niveau de charge de la batterie<br>Livello di carica della batteria                               |
| 2  |  | 2     | Bürstenanpressdruck<br>Pression des brosses<br>Pressione delle spazzole  |
| 3  |  | 3     | Reinigungsgeschwindigkeit<br>Vitesse de marche<br>Velocità di marcia   |
| 4  |  | 4 - 6 | Reinigungsprogramme<br>(programmierbar)<br>Programme de nettoyage (programmable)<br>Programma di pulizia (programmabile) |
| 5  |  |       |  |
| 6  |  |       |  |
| 7  |  | 7     | Wassermengeneinstellung<br>Réglage de la quantité d'eau<br>Regolazione della quantità d'acqua                            |
| 8  |  | 8     | Bürstendrehzahl<br>Vitesse de rotation des brosses<br>Velocità di rotazione delle spazzole                               |
| 9  |  | 9     | Reinigungsmittel-Dosierung<br>Doseur du détergent<br>Dosatore del detergente   |
| 10 |  | 10    | Diode „Schmutzwassertank voll“<br>Diode "réservoir de l'eau sale plein"<br>Diodo "serbatoio dell'acqua sporca pieno"     |
|    |  | 11    | Handschalter „Absaugung“<br>Interrupteur manuel "aspiration"<br>Interruttore manuale "aspirazione"                       |
|    |  | 12    | Zündschloss<br>Contacteur à clé<br>Blocchetto d'accensione   |
|    |  | 13    | Not-Aus<br>Arrêt d'urgence<br>Arresto d'emergenza  |
|    |  | 14    | Fahrrichtungsschalter<br>Interrupteur de direction<br>Interruttore di direzione  |
|    |  | 15    | Hupe<br>Avertisseur sonore<br>Segnalatore sonoro   |



Bediener-Cockpit mit vielen Einstellungsmöglichkeiten  
Poste de conduite avec plusieurs possibilités de réglage  
Posto di guida con molte possibilità di regolazione



Enorme Wendigkeit auf der Stelle  
Manœuvrabilité extrême sur place  
Estrema manovrabilità sul posto



Werkzeuglos kann die Reinigungsbreite von 650 mm auf 750 mm und sogar 850 mm verändert werden

La largeur de travail peut être facilement modifiée de 650 mm à 750 mm et même jusqu' à 850 mm

La larghezza di lavoro può essere facilmente modificata da 650 mm a 750 mm e perfino fino a 850 mm.

M 1



606152	<b>Octo PPN-Scheuerbürste 0,6 MM, 300 mm für TTV678</b> .....	185,60 CHF
	Brosse de récurage PPN Octo 0,6 mm, 300 mm pour TTV678	
	Spazzola di sfregamento PPN Octo 0,6 mm, 300 mm per TTV678	
903449	<b>PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 370 mm</b> .....	149,50 CHF
	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 370 mm	
	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 370 mm	
606105	<b>PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 400 mm</b> .....	149,50 CHF
	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm	
	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm	
606203	<b>PPN-Scheuerbürste 0,6mm 450 mm</b> .....	143,20 CHF
	Brosse de récurage PPN 0,6mm, 450 mm	
	Spazzola di sfregamento PPN 0,6mm, 450 mm	
606028	<b>PPN-Scheuerbürste, 550 mm</b> .....	185,00 CHF
	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm	
	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm	

M 2



606151	<b>Octo Nylon Scheuerbürste, 300 mm für TTV678</b> .....	175,10 CHF
	Brosse de récurage en nylon 300 mm pour TTV678	
	Spazzola di sfregamento in nylon 300 mm per TTV678	
903994	<b>Nylon-Scheuerbürste, 370 mm</b> .....	177,70 CHF
	Brosse à shampooiner 370 mm	
	Spazzola per insaponare 370 mm	
606108	<b>Nylon-Scheuerbürste, 400 mm</b> .....	155,00 CHF
	Brosse à shampooiner 400 mm	
	Spazzola per insaponare 400mm	
606204	<b>Nylon-Scheuerbürste, 450 mm</b> .....	153,80 CHF
	Brosse à shampooiner 450 mm	
	Spazzola per insaponare 450 mm	
606550	<b>Nylon-Scheuerbürste, 550 mm</b> .....	263,00 CHF
	Brosse de récurage en nylon 550 mm	
	Spazzola di sfregamento in nylon 550 mm	

M 3



606153	<b>Octo SC-Scheuerbürste grün, 300 mm für TTV678</b> .....	210,00 CHF
	Brosse de récurage Octo SC verte 300 mm pour TTV678	
	Spazzola di sfregamento Octo SC verde 300 mm per TTV678	
606302	<b>SC-Scheuerbürste grün, 370/400 mm</b> .....	395,00 CHF
	Brosse de récurage SC verte, 400 mm	
	Spazzola di sfregamento SC, verde, 400 mm	
606306	<b>SC-Scheuerbürste grün, 450 mm</b> .....	235,00 CHF
	Brosse de récurage SC verte 450 mm (Floortec)	
	Spazzola di sfregamento SC, verde, 450 mm (Floortec)	
606551	<b>SC-Scheuerbürste grün, 550 mm</b> .....	508,00 CHF
	Brosse de récurage SC verte, 550 mm (Floortec)	
	Spazzola di sfregamento SC, verde, 550 mm (Floortec)	

M 4



606327	<b>Octo SC-Bürste rot, 300 mm für TTV678</b> .....	210,00 CHF
	Brosse de récurage Octo SC rouge, 300 mm pour TTV678	
	Spazzola di sfregamento Octo SC, rosso, 300 mm per TTV678	
606303	<b>SC-Scheuerbürste rot, 370 mm</b> .....	395,00 CHF
	Brosse de récurage SC rouge, 370 mm	
	Spazzola di sfregamento SC rosso, 370 mm	
606307	<b>SC-Scheuerbürste rot, 450 mm</b> .....	235,00 CHF
	Brosse de récurage/polissage SC (rouge) 450 mm (Floortec)	
	Spazzola SC per sfregamento e lucidatura (rossa) 450 mm (Floortec)	
901050	<b>SC-Scheuerbürste rot, 550 mm</b> .....	508,00 CHF
	Brosse de récurage SC rouge, 550 mm (Floortec)	
	Spazzola di sfregamento SC rosso, 550 mm (Floortec)	

M 5



- 606406 **Octo PadLoc Treibteller, 305 mm für TTV678** ..... 191,00 CHF  
 Support disque PadLoc Octo 305 mm pour TTV678  
 Disco trascinatore PadLoc Octo 305 mm per TTV678
- 606400 **PadLoc Treibteller, 356 mm** ..... 149,00 CHF  
 Support disque PadLoc 356 mm  
 Disco trascinatore PadLoc 356 mm
- 606401 **PadLoc Treibteller, 406 mm** ..... 175,10 CHF  
 Support disque PadLoc 406 mm  
 Disco trascinatore PadLoc 406 mm
- 606403 **PadLoc Treibteller, 508 mm** ..... 249,30 CHF  
 Support disque PadLoc 508 mm  
 Disco trascinatore PadLoc 508 mm

M 6



- 900719 **Octo Nuloc2 Treibteller, 305 mm für TTV678** ..... 219,00 CHF  
 Support disque Nuloc2 Octo 305 mm pour TTV678  
 Disco trascinatore Nuloc2 Octo 305 mm per TTV678
- 900524 **Nuloc2 Treibteller, 356 mm** ..... 195,00 CHF  
 Support disque Nuloc2 356 mm  
 Disco trascinatore Nuloc2 356 mm
- 900525 **Nuloc2 Treibteller, 406 mm** ..... 191,30 CHF  
 Support disque Nuloc2 406 mm  
 Disco trascinatore Nuloc2 406 mm
- 900526 **Nuloc2 Treibteller, 508 mm** ..... 290,00 CHF  
 Support disque Nuloc2 508 mm  
 Disco trascinatore Nuloc2 508 mm

M 7



- 903531V **Serilor Gummilippenset für TT(B)1840G** ..... 76,30 CHF  
 Lamelles en Serilor pour TT(B)1840, vertes  
 Gomme tergapavimento in Serilor per TT(B)1840, verde

M 8



- 903532 **Saugfuss komplett für TT(B)1840G** ..... 223,20 CHF  
 Suceur complet pour TT(B)1840  
 Succhiatore completo per TT(B)1840

M 9



- 606260 **Batteriekoffer für TTB1840G** ..... 449,60 CHF  
 Malette batteries pour TTB1840  
 Cofano per batteria per TTB1840
- 606274 **Zusatz-Ladegerät für TTB1840** ..... 498,00 CHF  
 Chargeur de batterie pour TTB1840  
 Caricabatteria per TTB1840

M 10



- 606186 **Ablass-Schlauch-Verlängerung für TRG / TTV** ..... 116,20 CHF  
 Rallonge flexible d'évacuation pour TRG / TTV  
 Prolunga del tubo di scarico flessibile per TRG / TTV

M 11



- 606170 **Batterie LED Frontlicht für TRG / TTV** ..... 95,00 CHF  
 LED principale à batterie pour TRG / TTV  
 Batteria a LED frontale per TRG / TTV



M 12



- 903981 NuTab Dosiertabletten zur Verwendung mit Scheuersaugmaschinen** ..... 140,00 CHF  
 90 Stück. Dosierung: 1 Tablette für 20L  
 NuTab comprimés de dosage à utiliser avec les autolaveuses  
 90 pièces. Dosage: 1 comprimé pour 20L  
 NuTab compresse di dosaggio per l'uso con le lavasciuga  
 90 pezzi. Dosaggio: 1 compressa per 20L

M 13



- 904691 Saugfuss 650 höhenverstellbar komplett (805 mm), semiparabolisch** ..... 485,00 CHF  
 Suceur complet 650 réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm  
 Succhiatore completo 650 regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm
- 904699 Saugfuss 750 höhenverstellbar komplett (944 mm), semiparabolisch** ..... 523,00 CHF  
 Suceur complet 750 réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm  
 Succhiatore completo 750 regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm
- 904694 Saugfuss 850 höhenverstellbar komplett (1053 mm), semiparabolisch** ..... 618,00 CHF  
 Suceur complet 850 réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053 mm  
 Succhiatore completo 850 regolabile in altezza, semiparabolico, 1053 mm

M 14



- 900518V Serilor-Gummilippen-Set, 805 mm, grün** ..... 122,10 CHF  
 Passend für Saugfuss 650  
 Lamelles en Serilor, Multi-Shore, 805 mm, vertes  
 Gomme tergapavimento in Serilor, Multi-Shore, 805 mm, verde
- 900519V Serilor-Gummilippen-Set, 944 mm, grün** ..... 137,90 CHF  
 Passend für Saugfuss 750  
 Lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, vertes  
 Gomme tergapavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde
- 900520V Serilor-Gummilippen-Set, 1053 mm, grün** ..... 153,80 CHF  
 Passend für Saugfuss 850  
 Lamelles en Serilor, Multi-Shore, 1053 mm, vertes  
 Gomme tergapavimento in Serilor, Multi-Shore, 1053 mm, verde

M 15



- 106650 Gummilippen-Set Airoflex, 805 mm, rot** ..... 122,10 CHF  
 Passend für Saugfuss 650  
 Lamelles Airoflex, 805 mm, rouge  
 Gomme tergapavimento Airoflex, 805 mm, rosso
- 106750 Gummilippen-Set Airoflex, 944 mm, rot** ..... 137,90 CHF  
 Passend für Saugfuss 750  
 Lamelles Airoflex, 944 mm, rouge  
 Gomme tergapavimento Airoflex, 944 mm, rosso
- 106850 Gummilippen-Set Airoflex, 1053 mm, rot** ..... 153,80 CHF  
 Passend für Saugfuss 850  
 Lamelles Airoflex, 1053 mm, rouge  
 Gomme tergapavimento Airoflex, 1053 mm, rosso

M 16



- 903182 Moppablage-Set für CRO** ..... 148,00 CHF  
 Support pour Mopp  
 Supporte per radazza

M 17



- 903183 Saugzubehör für CRG ohne Saugschlauch (38 mm)** ..... 95,00 CHF  
 Accessoire d'aspiration pour CRO (38 mm)  
 sans flexible  
 Accessori aspirazione per CRO (38 mm)  
 senza tubo flessibile
- 606182V Saugzubehör für TTV und TRO (38 mm) ohne Saugschlauch** ..... 160,00 CHF  
 Accessoire d'aspiration pour TTV678, TRO650 (38 mm)  
 sans flexible  
 Accessori aspirazione per TTV678, TRO650 (38 mm)  
 senza tubo flessibile

M 18



- 902505 CRO/CRG Caddy Set, rot** ..... 49,70 CHF  
CRO/CRG Caddy Set, rouge  
CRO/CRG Caddy Set, rosso
- 902739 TRO/TRG/TTV678 Caddy Set, rot** ..... 49,70 CHF  
TRO/TRG/TTV678 Caddy Set, rouge  
TRO/TRG/TTV678 Caddy Set, rosso

M 19



- 236181 Zuleitung für TT1840, 20 m** ..... 95,00 CHF  
Câble pour TT1840, 20 m  
Cavo per TT1840, 20 m
- 236020 Zuleitung für TT4045, 20 m** ..... 95,00 CHF  
Câble pour TT4045, 20 m  
Cavo per TT4045, 20 m
- 220392 Ladekabel für TGB/TTV** ..... 43,20 CHF  
Câble de chargeur pour TGB/TTV  
Cavo caricabatteria per TGB/TTV

M 20



- 205085 Gel-Batterie 12 V / 56 Ah** ..... 552,00 CHF  
Batterie au gel 12 V / 56 Ah  
Batteria al gel 12 V / 56 Ah
- 205112 Wartungsfreie Gel-Batterie 100 Ah** ..... 561,40 CHF  
Batterie au gel 12 V / 100 Ah  
Batteria al gel 12 V / 100 Ah
- 901161 Wartungsfreie Gel-Batterie 120 Ah** ..... 561,40 CHF  
Batterie au gel 12 V / 120 Ah  
Batteria al gel 12 V / 120 Ah

M 21



**Reinigungspad für die Unterhaltsreinigung von wasserbeständigen Hartböden**  
**Pad pour le nettoyage d'entretien des sols résistants à l'eau.**  
**Pad per la pulizia di mantenimento di pavimenti resistenti all'acqua.**

- |               |  |                  |
|---------------|--|------------------|
| <b>110191</b> | <b>279 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)</b>  | <b>17,70 CHF</b> |
|               | 279 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces)   |                  |
|               | 279 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)    |                  |
| <b>110092</b> | <b>305 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)</b>  | <b>20,30 CHF</b> |
|               | 305 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces)   |                  |
|               | 305 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)    |                  |
| <b>110093</b> | <b>330 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1VE = 5 Stück)</b>   | <b>25,50 CHF</b> |
|               | 330 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces) |                  |
|               | 330 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)  |                  |
| <b>110094</b> | <b>356 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)</b>  | <b>30,20 CHF</b> |
|               | 356 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces) |                  |
|               | 356 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)  |                  |
| <b>110095</b> | <b>406 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)</b>  | <b>30,70 CHF</b> |
|               | 406 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces) |                  |
|               | 406 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)  |                  |
| <b>110097</b> | <b>430 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)</b>  | <b>37,00 CHF</b> |
|               | 430 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces) |                  |
|               | 430 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)  |                  |
| <b>110103</b> | <b>508 mm Numatic PU Longlife PowerPad (1 VE = Stück)</b>    | <b>47,00 CHF</b> |
|               | 508 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pièces) |                  |
|               | 508 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)  |                  |

M 22



**Für die Wand- und Randreinigung (120 x 250 mm)**  
**Pour le nettoyage des murs et des bords (120 x 250 mm)**  
**Per la pulizia di pareti e bordi (120 x 250 mm)**

- |               |   |                 |
|---------------|---|-----------------|
| <b>110096</b> | <b>Numatic PU Longlife PowerHandpad (1 VE = 10 Stück)</b> | <b>5,20 CHF</b> |
|               | Pad à main Longlife (1 confezione = 10 pièces)            |                 |
|               | Pad a mano Longlife (1 confezione = 10 pezzi)             |                 |

M 23



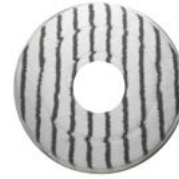
**Zur Unterhaltsreinigung auf Linoleum, PVC, Polyolefin, Gummi, Parkett, Kork, Steinböden**

**Disque pour le nettoyage d'entretien sur linoleum, PVC, polyoléfine, caoutchouc, parquet, liège, pierre naturelle et pierre synthétique**

**Disco abrasivo per la pulizia di mantenimento di pavimenti in linoleum, PVC, poliolefina, gomma, parquet, sughero, pietra naturale e artificiale**

		Stk. / pce / pz
<b>330051</b>	<b>279 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)</b>	<b>10,60 CHF</b>
	279 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	279 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
<b>330054</b>	<b>305 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)</b>	<b>12,90 CHF</b>
	305 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	305 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
<b>330005</b>	<b>330 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)</b>	<b>13,90 CHF</b>
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
<b>130052</b>	<b>356 mm NuPad Super Classic (1VE = 5 Stück)</b>	<b>15,50 CHF</b>
	356 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	356 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
<b>130034</b>	<b>406 mm NuPad Super Classic (1VE = 5 Stück)</b>	<b>17,20 CHF</b>
	406 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	406 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
<b>330058</b>	<b>508 mm NuPad Super Classic (1VE = 5 Stück)</b>	<b>40,70 CHF</b>
	508 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	508 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	

M 25



**Zur Unterhaltsreinigung auf strukturierten Böden, wie z.B. Noppenböden, Sicherheitsfliesen und Feinsteinzeug**

**Disque en microfibre pour le nettoyage d'entretien sur les sols structurés, p. ex. les sols à noppes, le carrelage de sécurité et le grès cérame fin**

**Disco abrasivo in microfibra per la pulizia di mantenimento dei pavimenti a superficie strutturata, come per es. quelli con volumi in rilievo, piastrelle antiscivolo, nonché grès ceramico**

		Stk. / pce / pz
<b>130073</b>	<b>279 mm NuPad grau-weiß mit Mittelloch (1 VE = 5 Stück)</b>	<b>42,00 CHF</b>
	279 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	279 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
<b>110028</b>	<b>305 mm NuPad grau-weiß mit Mittelloch (1 VE = 5 Stück)</b>	<b>44,90 CHF</b>
	305 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	305 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	

M 24



**Melaminpad für die Grundreinigung von wasserbeständigen Hartböden**

**Pad en mélamine pour le nettoyage des sols résistants à l'eau**

**Pad in melamina per la pulizia di pavimenti resistenti all'acqua**

		Stk. / pce / pz
<b>141018</b>	<b>356 mm Numatic PowerPad (1 VE = 5 Stück)</b>	<b>35,20 CHF</b>
	356 mm Numatic PowerPad (1 confection = 5 pièces)	
	356 mm Numatic PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	



Kehrmaschinen

Balayuses

Spazzatrici



 **STOLZENBERG**

Solutions for a cleaner world.





NU 3

Inkl. 2 Seitenbesen

Incl. 2 Brosses latérales

Incl. 2 Spazzole laterali

Art.: 100807

499,00 CHF

bis / à / a 1.000m<sup>2</sup>

### HAND-KEHRMASCHINE NU3

(Ideal für Einfahrten, Gehwege, Gewerbeflächen, Hallen, Parkplätze etc.)

- Tandem-Walzen-System
- Sehr handlich
- Grosser Staubbehälter
- Polyamid Haupt- und Seitenbesen

### BALAYEUSE MANUELLE NU3

(Idéale pour des entrées, allées, les zones commerciales, halls, parkings etc.)

- Système de rouleau tandem
- Manipulation facile
- Grand récipient à poussièreFacile à utiliser
- Brosses principale et latérales en polyamide

### SPAZZATRICE A MANO NU3

(Ideale per vialetti, marciapiedi, aree commerciali, padiglioni, parcheggi, ecc.)

- Sistema a rullo tandem
- Molto maneggevole
- Grande contenitore di polvere
- Spazzole principali e laterali in poliammide



Antrieb Drive Drive	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Handantrieb Commande manuelle Controllo manuale	-	800 mm	2	40 Liter 40 L 40 litri	14 kg	800 x 660 x 330 mm



NU 5

Inkl. Batterie und Ladegerät

Incl. Batterie et chargeur de batterie

Incl. Batterie e caricabatteria

Art.: 100808

4.250,00 CHF

bis / à / a 2.300m<sup>2</sup>

### BATTERIE-KEHRMASCHINE NU5

(Ideal für Lagerhallen, Parkplätze, Verkaufsflächen, Teppichböden etc.) Tandem-Walzen-System

- Tandem-Walzen-System
- Sehr lauffruhig
- Leicht zu bedienen
- Optimal für engere Gänge und Ecken

### BALAYEUSE À BATTERIE NU5

(Idéale pour entrepôts, parkings, zones de vente, zones de tapis etc.)

- Système de rouleau tandem
- Très silencieuse
- Facile à utiliser
- Optimale pour les allées et coins étroits

### SPAZZATRICE A BATTERIA NU5

(Ideale per magazzini, parcheggi, aree di vendita, aree di tappeto ecc.)

- Sistema a rullo tandem
- Molto silenzioso
- Facile da usare
- Ottimale per angoli e corridoi stretti

Antrieb Drive Drive	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	12V	2,5 Std. 2,5 heure 2,5 ora	620 mm	1	37 Liter 37 L 37 litri	55 kg	923 x 650 x 557 mm





NU 9

Inkl. 2 Seitenbesen

Incl. 2 Brosses latérales

Incl. 2 Spazzole laterali

Art.: 100809

5.600,00 CHF

bis / à / a 3.500m<sup>2</sup>

### BATTERIE-KEHRMASCHINE NU9

(Ideal für Garagen, Parkplätze, Produktionsbereiche, Verkaufsflächen etc.)

- Tandem-Walzen-System
- Maschine mit Fahr- und Bürstenantrieb
- Ergonomisch geformter Griff
- Extragrosser Kehrgutbehälter von 60L

### BALAYEUSE À BATTERIE NU9

(Idéale pour les garages, parkings, zones de production, zones de vente etc.)

- Système de rouleau tandem
- Machine à traction (moteur + brosses)
- Poignée ergonomique
- Très grand réservoir de 60L

### SPAZZATRICE A BATTERIA NU9

(Ideale per garage, parcheggi, aree di produzione, aree di vendita, ecc.)

- Sistema a rullo tandem
- Macchina a trazione (motore + spazzola)
- Impugnatura ergonomica
- Grandissimo serbatoio da 60 lt

Antrieb Drive Drive	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	12V	3 Std. 3 heure 3 ora	900 mm	2	60 Liter 60 L 60 litri	137 kg	1.085 x 799 x 658 mm



NU 12

Inkl. Batterie

Incl. Batterie

Incl. Batterie

Art.: 100810

16.500,00 CHF

bis / à / a 12.000m<sup>2</sup>

### AUFSITZ-KEHRMASCHINE NU12

(Ideal für Garagen, Parkplätze, Lagerhallen, Produktionsbereiche, Verkaufsflächen, Teppichflächen etc.)

- Extrem stabiler Grundrahmen mit schlagfester Verkleidung
- Einsatzfähig für Innen- und Aussenbereich
- Werkzeugloser Walzenwechsel
- Für Teppichflächen umbaubar
- Ohne Hochentleerung

#### Sonderzubehör

100111 2. Seitenbesen links

CHF

898,00

### BALAYEUSE AUTOPORTÉE À BATTERIE NU12

(Idéale pour les garages, parkings, entrepôts, zones de production, zones de vente, zones de tapis etc.)

- Châssis extrêmement stable avec revêtement résistant aux chocs
- Convient pour l'intérieur et l'extérieur
- Changement de rouleau sans outil
- Modifiable pour les surfaces de moquette
- Sans vidange articulée

#### Accessoires spéciaux

100111 2. balai latéral gauche

CHF

898,00

### SPAZZATRICE A BATTERIA UOMO A BORDO NU12

(Ideale per garage, parcheggi, magazzini, aree di produzione, aree di vendita, moquette, ecc.)

- Telaio di base estremamente stabile con rivestimento antiurto
- Adatto per uso interno ed esterno
- Cambio rulli senza attrezzi
- Convertibile per superfici di moquette
- Senza svuotamento in altezza

#### Accessori speciali

100111 2. Spazzola laterale (a sinistra)

CHF

898,00

Antrieb Drive Drive	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Rundumlicht Gyrophare lampada di segnalazione	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	24V	4,5 Std. 4,5 heure 4,5 ora	1.100 mm	1	90 Liter 90 L 90 litri	1	340 kg	1.420 x 900 x 1.140 mm



Cross Sweep CS 650

Inkl. Batterien und Ladegerät

Incl. Batteries et chargeur de batterie

Incl. Batterie e caricabatteria

Art.: 113690

1.861,00 CHF

bis / à / a 1.500 m<sup>2</sup>

### BATTERIE-KEHRMASCHINE CROSS SWEEP CS 650

(Ideal für Gehwege, öffentliche Parkplätze und Rastplätze)

- Elektrische Kehrmaschine
- Auch für unebene Oberflächen
- Platzsparend zu verstauen
- LED-Anpressdruckanzeige
- Überwurf- oder Freikehrmodus

### BALAYEUSE À BATTERIE CROSS SWEEP CS 650

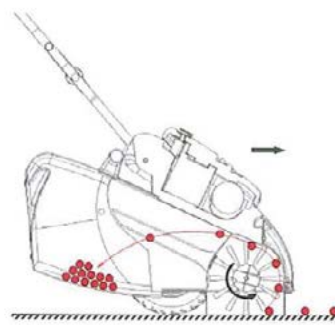
(Idéal pour des allées, places publiques, parkings et places de repos)

- Balayeuse électrique
- Aussi pour des sols inégaux
- Économiser de l'espace
- Affichage LED de la pression de brosse

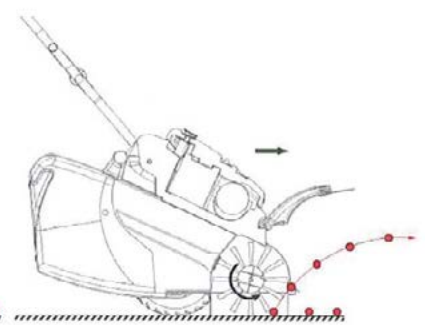
### SPAZZATRICE À BATTERIA CROSS SWEEP CS 650

(ideale per marciapiedi, piazze pubbliche, parcheggi e posti di riposo)

- Macchina elettrico
- Per superficie del pavimento accidentati
- Risparmio di spazio
- Indicatore LED per la pressione di spazzola sul pavimento



Überwurfmodus:  
Balayage dans un bac de récupération  
Spazzare in un vassoio di recupero



Freikehrmodus:  
Balayage vers l'extérieur  
Spazzare verso l'esterno

Antrieb Drive Drive	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	2 x 12 V (24V) 12 Ah	1 Std. 1 heure 1 ora	650 mm	1	50 Liter 50 L 50 litri	28,6 kg	700 x 650 x 480 mm



**Twin Top TT1000 E**

**Exkl. Batterien und Ladegerät**

**Excl. Batteries et chargeur de batterie**

**Excl. Batterie e caricabatteria**

Art.: 100087

**10.224,00 CHF**

**bis / à / a 8.000 m<sup>2</sup>**

**AUFSITZ-KEHRMASCHINE TWIN TOP TT1000 E**

(Ideal für Garagen, Lagerhallen, Parkplätze, Produktionsbereiche, Tiefgaragen, Verkaufsflächen etc.)

- Tandem-Walzen-System
- Sehr wendig
- Kraftübertragung über Ketten
- Differentialantrieb auf Hinterachse
- Einfacher Kehrwalzenwechsel

**BALAYEUSE AUTOPORTÉE TWIN TOP TT1000 E**

(Idéal pour les garages, entrepôts, parkings, zones production, garages souterrain, zones de vente etc.)

- Système de rouleau tandem
- Très bonne manoeuvrabilité
- Poignée réglable en hauteur
- Entraînement différentiel sur l'essieu arrière

**SPAZZATRICE A BATTERIA TWIN TOP TT1000 E**

(Ideale per garage, magazzini, parcheggi, aree produttive, garage sotterraneo, aree de vendita ecc.)

- Sistema a rullo tandem
- Manovrabilità molto buona
- Trasmissione di potenza tramite catene
- Azionamento differenziale sull'asse posteriore
- Semplice cambio del rullo

**Sonderzubehör**

		<b>CHF</b>
112353	Gel-Batterie Satz (70 Ah)	1.171,35
100316	Externes Ladegerät für Gel-Batterie Satz	388,00

**Accessoires spéciaux**

		<b>CHF</b>
112353	Batterie au gel Kit (70 Ah)	1.171,35
100316	Chargeur de batterie Externe	388,00

**Accessori speciali**

		<b>CHF</b>
112353	Batteria al gel Kit (70 Ah)	1.171,35
100316	Caricabatteria Esterna	388,00

Antrieb Drive Drive	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	2 x 12V (24V)	2,5 Std. 2,5 heures 2,5 ore	1.000 mm	2	70 Liter 70 L 70 litri	160 kg	1.190 x 760 x 1.089 mm



**Twin Top TT1100 E**  
**Inkl. Batterie und Ladegerät**  
**Incl. Batterie et chargeur de batterie**  
**Incl. Batteria e caricabatteria**  
 Art.: 120004

14.625,00 CHF

**Twin Top TT1100 V**  
**Inkl. Honda Benzin-Motor**  
**Incl. Moteur à essence Honda**  
**Incl. Motore a benzina Honda**  
 Art.: 120003

16.510,00 CHF

bis / à / a 12.000 m<sup>2</sup>



#### AUFSITZ-KEHRMASCHINE TWIN TOP TT1100 E / V

(Ideal für Garagen, Lagerhallen, Parkplätze, Produktionsbereiche, Tiefgaragen, Verkaufsflächen etc.)

- Extrem stabiler Grundrahmen mit schlagfester Verkleidung
- Werkzeugloser Walzenwechsel
- Hinterradantrieb
- Entleerung von unten oder oben möglich (Sonderzubehör)

Sonderzubehör	CHF
100064 2. Seitenbesen (links)	898,00
112356 Gel-Batterie Satz (220 Ah)	2.208,00
100074 Hochentleerung	4687,00
104151 Externes Ladegerät	744,00
106003 Rundumlicht	336,00

#### BALAYEUSE AUTOPORTÉE TWIN TOP TT1100 E / V

(Idéale pour les garages, entrepôts, parkings, zones de production, garages souterrains, zones de vente etc.)

- Base extrêmement stable et matériau résistant aux chocs
- Changement de rouleaux sans outils
- Propulsion arrière
- Vidange possible pour en-haut ou en-bas (accessoires spéciaux)

Accessoires spéciaux	CHF
100064 2. Brosse latérale (à gauche)	898,00
112356 Batterie au gel (220 Ah)	2.208,00
100074 Vidange articulée	4687,00
104151 Chargeur de batterie Externe	744,00
106003 Éclairage panoramique	336,00

#### SPAZZATRICE A BATTERIA TWIN TOP TT1100 E / V

(Ideale per garage, magazzini, parcheggi, aree produttive, garage sotterraneo, aree de vendita ecc.)

- Struttura base estremamente stabile e materiale resistente agli urti
- Cambio rullo senza utensili
- Trazione posteriore
- Svuotamento con la variante sopra o sotto (accessori speciali)

Accessori speciali	CHF
100064 2. Spazzola laterale (a sinistra)	898,00
112356 Batteria al gel Kit (220 Ah)	2.208,00
100074 Scarico articolato	4687,00
104151 Caricabatteria Esterna	744,00
106003 Luce panoramica	336,00

Maschine Machine Macchina	Antrieb Drive Drive	Nennspannung / Motorisierung Tension d'alim / Motorisation Tensione nominale / Motorizzazione	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Twin Top TT1100 E	Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	4 x 6V (24V)	4,5 Std. 4,5 heures 4,5 ore	900 mm	1	90 Liter 90 L 90 litri	331 kg	1.450 x 900 x 1.165 mm
Twin Top TT1100 V	Honda Benzin Motor Moteur à essence Honda Motore a benzina Honda	4 Takt 4 kW	3,5 Std. 3,5 heures 3,5 ore	900 mm	1	90 Liter 90 L 90 litri	230 kg	1.450 x 900 x 1.165 mm



**Twin Top TT1300 E**  
**Exkl. Batterie und Ladegerät**  
**Excl. Batterie et chargeur de batterie**  
**Excl. Batteria e caricabatteria**  
 Art.: 100067

**29.970,00 CHF**

**Twin Top TT1300 D**  
**Inkl. Diesel Motor**  
**Incl. Moteur Diesel**  
**Incl. Motore Diesel**  
 Art.: 100080

**32.890,00 CHF**

**Twin Top TT1300 P / GX 390**  
**Inkl. Honda Benzin-Motor**  
**Incl. Moteur à essence Honda**  
**Incl. Motore a benzina Honda**  
 Art.: 100082

**33.150,00 CHF**

**Twin Top TT1300 P / GX 630**  
**Inkl. Honda Benzin-Motor**  
**Incl. Moteur à essence Honda**  
**Incl. Motore a benzina Honda**  
 Art.: 100083

**33.850,00 CHF**

**bis / à / a 50.000 m<sup>2</sup>**

**AUFSITZ-KEHRMASCHINE TWIN TOP TT1300 E / D / P**

(Ideal für Garagen, Lagerhallen, Parkplätze, Produktionsbereiche, Tiefgaragen, Verkaufsflächen etc.)

- Tandem-Walzen-System
- Hochentleerung
- Grosser Staubbehälter
- Vorderradantrieb für beste Wendigkeit

**BALAYEUSE AUTOPORTÉE TWIN TOP TT1300 E / D / P**

(Idéal pour les garages, entrepôts, parkings, zones production, garages souterrain, surfaces de moquette, zones de vente etc.)

- Système de rouleur tandem
- Haute vidange
- Cadre en acier
- Traction avant pour une meilleure rotation

**SPAZZATRICE A BATTERIA**

(Ideale per garage, magazzini, parcheggi, aree produttive, garage sotterraneo, superfici moquette, aree de vendita ecc.)

- Sistema a rullo tandem
- Alta svuotamento
- Inquadratura in acciaio
- Trazione anteriore per una migliore rotazione

**Sonderzubehör**

		<b>CHF</b>
111340	2. Seitenbesen (links)	1.730,00
101958	Gel-Batterie Satz (330 Ah)	6.470,00
101956	Säure Batterie Satz (330 Ah C5)	5.520,00
110566	Ladegerät Gel- & Nassbatterien	604,00

**Accessoires spéciaux**

		<b>CHF</b>
111340	2. Brosse latérale (à gauche)	1.730,00
101958	Batterie au gel (330 Ah)	6.470,00
101956	Ensemble de batterie acide (330 Ah C5)	5.520,00
110566	Chargeur pour batterie a gel & liquide	604,00

**Accessori speciali**

		<b>CHF</b>
111340	2. Spazzola laterale (a sinistra) completo	1.730,00
101958	Batteria al gel Kit (330 Ah)	6.470,00
101956	Set batteria acida (330 Ah C5)	5.520,00
110566	Caricabatteria per batteria a gel & liquido	604,00

Maschine Machine Macchina	Antrieb Drive Drive	Nennspannung / Motorisierung Tension d'alim / Motorisation Tensione nominale / Motorizzazione	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Twin Top 1300 E	Elektro-Motor Moteur électrique Motore elettrico	360 AH (24V)	4 Std. 4 heures 4 ore	1.120 mm	1	150 Liter 150 L 150 litri	850 kg inkl. Batterie incl. Batterie incl. Batteria	1.830 x 1.130 x 1.540 mm
Twin Top 1300 D	Diesel Motor Moteur Diesel Motore Diesel	wassergekühlt, 11,7 kW refroidi par l'eau 11,7 kW raffreddato ad acqua, 11,7 kW	6 Std. 6 heures 6 ore	1.120 mm	1	150 Liter 150 L 150 litri	690 kg	1.830 x 1.130 x 1.540 mm
Twin Top 1300 P GX 390	Honda Benzin Motor Moteur à essence Honda Motore a benzina Honda	wassergekühlt, 8,2 kW refroidi avec de l'air, 8,2 kW raffreddato ad aria, 8,2 kW	6 Std. 6 heures 6 ore	1.120 mm	1	150 Liter 150 L 150 litri	670 kg	1.830 x 1.130 x 1.540 mm
Twin Top 1300 P GX630	Honda Benzin Motor Moteur à essence Honda Motore a benzina Honda	luftgekühlt 8,2 kW refroidi avec de l'air, 8,2 kW raffreddato ad aria, 8,2 kW	6 Std. 6 heures 6 ore	1.120 mm	1	150 Liter 150 L 150 litri	670 kg	1.830 x 1.130 x 1.540 mm



Twin Top TT1800 D

Inkl. Diesel Motor

Incl. Moteur Diesel

Incl. Motore Diesel

Art.: 113345

53.300,00 CHF

bis / à / a 125.000 m<sup>2</sup>



### AUFSITZ-KEHRMASCHINE TWIN TOP TT1800 D

(Ideal für Lager- u. Messehallen, Parkplätze, Industriebetriebe, öffentliche Plätze, Parkplätze, Stadien, Tiefgaragen)

- TRS-Flex-System für unerreichte Kehrleistung
- Sehr stabiler, modularer Aufbau
- Vollhydraulischer Antrieb
- Kraftvolle Motoren
- Grosser Staubbehälter 380L

#### Sonderzubehör

113560 2. Seitenbesen (links)

CHF

2.275,00

### BALAYEUSE AUTOPORTÉE TWIN TOP TT1800 D

(Idéal pour entrepôts et hall d'exposition, parkings, entreprises industrielles, places publiques, stades, garages souterrains)

- TRS-Flex-System pour des performances inégalées
- Construction modulaire et très stable
- Traction entièrement hydraulique
- Moteurs puissants
- Grand récipient à poussière de 380L

#### Accessoires spéciaux

113560 2. Brosse latérale (à gauche)

CHF

2.275,00

### SPAZZATRICE A BATTERIA TWIN TOP TT1800 D

(Ideale per magazzini e sale espositive, parcheggi, impianti industriali, luoghi pubblici, stadi, garage sotterranei)

- TRS-Flex-System per prestazioni impareggiabili
- Struttura modulare e molto stabile
- Trazione completamente idraulico
- Motori potenti
- Grande contenitore per la polvere di 380L

#### Accessori speciali

113560 2. Spazzola laterale (a sinistra) completo

CHF

2.275,00

Antrieb Drive Drive	Motorisierung Motorisation Motorizzazione	Laufzeit Autonomie Autonomia	Kehrbreite Largeur de travail Larghezza di lavoro	Seitenbesen Brosses latérales Spazzole laterali	Behälterinhalt Capacité Capacità	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
Diesel-Motor Moteur Diesel Motore Diesel	wassergekühlt, 19,5 kW refroidi par l'eau 19,5 kW raffreddato ad acqua, 19,5 kW	3,5 Std. 3,5 heures 3,5 ore	1.800 mm	1	380 Liter 380 L 380 litri	1.110 kg	2.095 x 1.435 x 1.490 mm



Reinigungswagen

Chariots de nettoyage

Carrelli lavapavimenti





# NUMATIC

AssistPro

## Ihr digitaler Assistent für Numatic Reinigungstechnik

- Via QR Code am Wagen
- In neun Sprachen verfügbar
- Anwendervideos
- Abruf der Zubehörteile mit Artikelnummern
- Kostenloser Download im Apple App Store oder bei Google Play und als mobile
- Web-Version

## Votre assistant digital pour la technologie de nettoyage Numatic

- Scannez le QR code sur le chariot
- Disponible en neuf langues
- Vidéos pour l'utilisation
- Trouvez les accessoires avec les numéros d'article
- Téléchargement gratuit sur l'Apple App Store ou Google Play et en version Web mobile

## Il vostro assistente digitale per la tecnologia di pulizia Numatic

- Scansione tramite codice QR sul carrello
- Disponibile in nove lingue
- Video di applicazione
- Ritrovo di accessori con codice articolo
- Download gratuito nel Apple APP Store o Google play e disponibile come versione web mobile



Mobile Webversion (ohne App)



## Numatic Label Pro



### Reinigungswagen mit Logo

Gerne bedrucken wir auch Reinigungswagen mit Ihrem Firmenlogo. Alle Details zu bedruckbaren Modellen und Angaben zu den Druckmöglichkeiten erhalten Sie auf Anfrage.

### Chariots de nettoyage avec logo

Nous aimons également imprimer des chariots de nettoyage avec le logo de votre entreprise. Tous les détails sur les modèles imprimables et les options d'impression sont disponibles sur demande.

### Carrelli Lavapavimenti con logo

Ci piace anche stampare i carrelli di pulizia con il logo della sua società. Tutti i dettagli su modelli stampabili e opzioni di stampa sono disponibili su richiesta.



# KONFIGURATOR <sup>Numatic</sup> Nu-Design



1. Wählen Sie Ihr Grundmodell und die Lenkrollen aus

Choisissez votre modèle de base et les roues

Selezionate il vostro modello base e le ruote

2. Wählen Sie das passende Zubehör, dass Ihren Anforderungen entspricht

Choisissez le bon accessoire approprié qui corresponde à vos besoins

Seleziate gli accessori adatti alle vostre esigenze





Der NU-Design Konfigurator leitet Sie durch den Produktkonfigurationsprozess und stellt Ihnen jederzeit Abbildungen sowie Aufgliederungen der Produktauswahl zur Verfügung

Le configureur NU-Design vous guide tout au long du processus de configuration du produit, en vous fournissant à tout moment des illustrations détaillées et des analyses de la sélection de produits.

Il configuratore NU Design Configurator vi guida attraverso il processo di configurazione del prodotto e vi fornisce in qualsiasi momento immagini e scomposizioni per la selezione del prodotto.

3. Wählen Sie das Moppset, die Abfalleinheit und das Zubehör aus. Personalisieren Sie Ihren Reinigungs- und Hotelwagen bei Bedarf

Choisissez le Kit Mopp, le collecteur universel et les accessoires. Personnalisez votre chariot de nettoyage ou chariot hôtelier au besoin

Selezionare il set di mop, l'unità di scarico e gli accessori. Personalizzate il vostro carrello per la pulizia o il carrello dell'hotel in base alle vostre esigenze

4. Fragen Sie Ihr individuelles Angebot an  
Demandez votre offre individuelle  
Richiedete la vostra offerta individuale



# Universalpresse

Die Numatic Universalpresse ist mit einer horizontal beweglichen Pressplatte ausgerüstet, die in Verbindung mit der wasserundurchlässigen Schaummatte ein hervorragendes Pressergebnis erzielt. Die Moppbezüge werden mit der Pressplatte an die flexible Schaummatte gepresst und ermöglichen damit ein gleichmässiges Pressergebnis der Faser. Mit der robusten Universalpresse können verschiedene Grössen und Volumen von Moppbezügen in einem System genutzt werden.

## Presse universelle

La presse universelle NUMATIC est une mâchoire se déplaçant horizontalement qui permet d'essorer une grande variété de franges en relation avec une mousse imperméable. Elle conjugue efficacité et performance. Sa poignée confortable favorise son utilisation tout en déployant sans effort une grande force à l'essorage. Un système de compensation en mousse sur l'avant permet un essorage régulier et respectueux de la fibre. Avec la robuste presse universelle, différentes tailles et volumes de franges peuvent être utilisés dans un système

## Strizzatore a pressa universale

Lo strizzatore a pressa universale Numatic è dotato di una piastra di pressatura mobile orizzontale che, combinata con una pedana in espanso impermeabile, consente di ottenere risultati eccezionali. Le radazze vengono premute, grazie alla piastra in dotazione, contro la pedana flessibile in espanso: ciò permette una pressatura uniforme delle fibre. Con il robusto strizzatore a pressa universale si possono utilizzare radazze di diverse dimensioni nell'ambito di un solo sistema.



# Flachpresse

Mit der äusserst robusten Flachpresse aus Structofoam kann die Feuchtigkeit des Moppbezuges durch den Anwender genau angepasst werden. Zwei Druckpunkte gewährleisten einen optimalen gleichmässigen Druck auf die flexible Schaummatte, so dass mit wenig Kraftaufwand ein gleichmässiges Pressergebnis der Faser erreicht wird.

## Vorteile der Flachpresse:

- Ergonomisches Arbeiten, kein Bücken wie bei anderen Systemen
- Erhebliche Zeitersparnis, da der Moppbezug auf dem Moppklapphalter bleibt.
- Ein- und zweistufige Nasswischmethode möglich

...und viele weitere Vorteile, die Ihnen unser Fachberater gerne vorstellt!

**Achtung: Bei Verwendung der Flachpresse ist der Wing-Moppklapphalter graphit (902921) notwendig!**

# Presse à plat

L'utilisateur peut adapter exactement l'humidité de la frange Mopp grâce à la presse à plat très robuste en Structofoam. Deux points de pression garantissent une pression régulière optimale sur la mousse flexible de telle sorte qu'un essorage régulier de la fibre est obtenu avec peu d'effort.

## Avantages de la presse à plat:

Travail ergonomique, utilisation sans se pencher comme c'est le cas avec les autres systèmes, économie considérable du temps puisque la frange Mopp reste sur le support Mopp, une méthode de nettoyage à eau en une et en deux phases est possible, ... et beaucoup d'autres avantages que nos conseillers techniques vous présenteront volontiers.

**Attention: Le support de mop Wing graphite (902921) est nécessaire en cas d'utilisation de la presse à plat!**

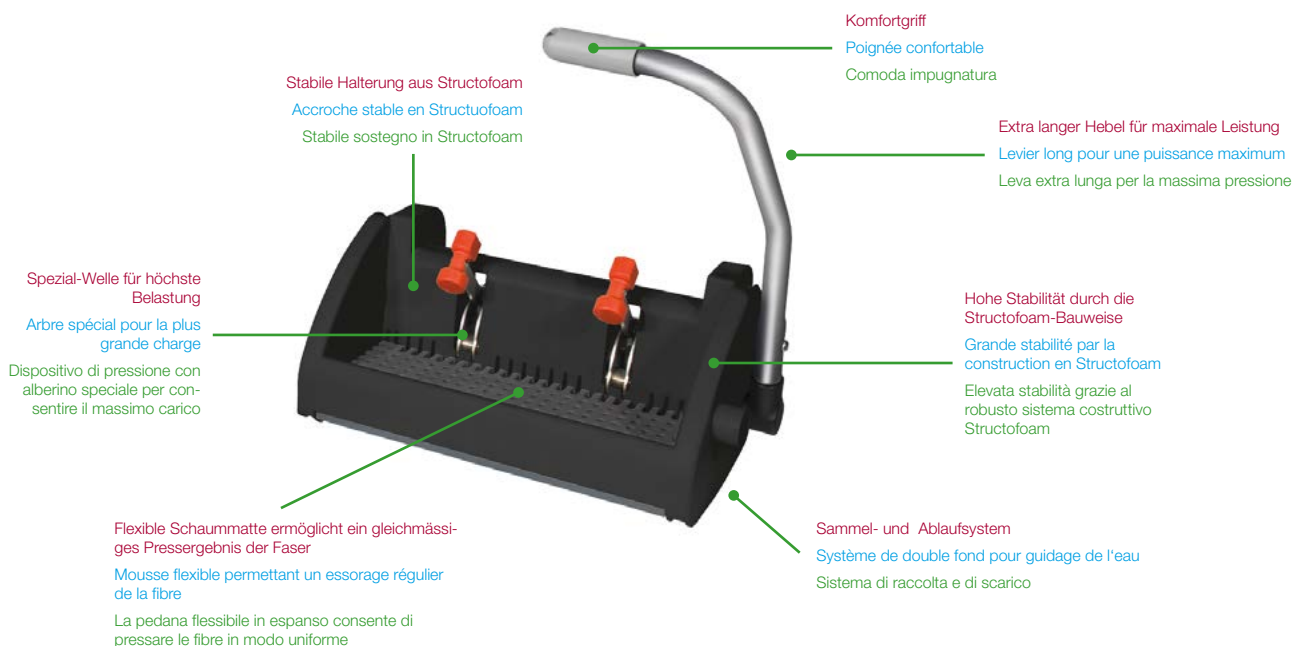
# Pressa piana

La pressa piana eccezionalmente robusta, in Structofoam, consente di regolare esattamente il contenuto di acqua della radazza. Due appositi dispositivi esercitano una pressione ottimale sulla pedana flessibile in espanso, consentendo un risultato uniforme di pressatura delle fibre con un'esigua applicazione di forza.

## Vantaggi della pressa piana

Lavoro ergonomico: l'operatore non deve più abbassare la schiena, come avviene in altri sistemi. Notevole risparmio di tempo in quanto la radazza rimane sul suo telaio. Possibilità di doppia dosatura dell'acqua nella radazza ...e tanti altri vantaggi che i nostri rivenditori specializzati avranno il piacere di illustrarvi!

**Attenzione: Per l'utilizzo della pressa piana è necessario l'impiego del telaio per radazze Wing, grafite (902921).**



# Arbeitsweise mit der Mopmatic-Moppbox MK1 Méthode de travail avec la Mopmatic-Moppbox MK1 Modo di lavorare con il Mopmatic-Moppbox MK1



Ermöglicht bis zu 16 Wischbezüge in 15 Minuten gleichmässig vorzutränken.

Permet de mouiller 16 Mopp en 15 minutes.

Permette di inumidire 16 radazze ugualmente in 15 minuti.



1

In jede Moppkammer jeweils 8 Moppbezüge wechselseitig gefaltet senkrecht einlegen.

Insérer 8 Mopp dans chaque compartiment

Inserire 8 radazze per ogni scomparto



2

Mittels der Dosierkammer die angesetzte Reinigungsflotte in die Dosierkammer füllen.

Markierung 1 = nebelfeuchte Moppbezüge

Markierung 2 = feuchte Moppbezüge

Remplir le compartiment de dosage avec la bouteille appropriée

Tramite l'apposita bottiglia, riempire lo scomparto di dosaggio



3

15 min

Den Deckel an den Verschlüssen schliessen und die Moppbox ca. 15 min. stehen lassen. Anschliessend die Box herumdrehen.

Fermer le couvercle et renverser la box pendant 15 minutes

Chiudere il coperchio e capovolgere il box per 15 minuti



4

Die so gleichmässig benetzten Moppbezüge können nun nach Bedarf entnommen werden.

Les Mopp sont maintenant prêts à l'usage

Le radazze sono ora pronte all'uso



5

Benutzte Moppbezüge in die Abwurfbox legen.

Placer les Mopp utilisés dans le seau approprié

Riporre le radazze usate nell'apposito box



Mopmatic-Moppbox MK1



# Arbeitsweise mit der Mopmatic-Moppbox MK2 Méthode de travail avec la Mopmatic-Moppbox MK2 Modo di lavorare con il Mopmatic-Moppbox MK2



1



2



Ermöglicht 10 Wischbezüge in zehn Minuten gleichmässig vorzutränken Wischbezüge können direkt mit dem Klapphalter aus der Moppbox entnommen werden. Die Moppboxen können mit farbigen Clips gekennzeichnet werden.

Permet de mouiller 10 Mopp en 10 minutes les Mopp peuvent être enlevés directement avec le support dans le bac. Marquage des bacs avec des clips rouges, bleus, verts ou jaunes

Permette di inumidire 10 radazze ugualmente in 10 minuti Possibile redirare le radazze direttamente fuori della Moppbox con il telaio per radazze Marcatura dei box con i clip in rosso, blu, verde o giallo.

Bis zu 10 Wischbezüge mit den Taschen nach oben in die Moppbox einlegen.

Insérez 10 Mopp, avec les poches vers le haut, dans le bac

Inserire 10 radazze con le tasche all'insù nel box

Die drei Laschen am Deckel der Moppbox verschliessen und die Moppbox auf die Vorderseite stellen.

Fermez le couvercle et tournez le bac sur le front

Chiudere il coperchio e capovolgere il box sull'fronte

3



10 min

4



5



Die Öffnung der Dispersionskammer an der Rückseite der Moppbox aufschieben und die Reinigungslösung einfüllen. Danach die Öffnung wieder verschliessen und die Moppbox in dieser Position 10 Minuten ruhen lassen.

Remplissez le compartiment de dosage, fermez l'ouverture et laissez poser dans cette position pendant 10 minutes

Riempire lo scomparto di dosaggio, chiudere l'imboccatura e posare in questa posizione per 10 minuti

Die gleichmässig benetzten Moppbezüge können nach Bedarf direkt mit dem Klapphalter aus der Moppbox entnommen werden.

Les Mopp sont maintenant prêts à l'usage. Enlevez les Mopp avec le support spécial

Le radazze ora sono pronte all'uso. Rilevare con il telaio speciale

Benutzte Moppbezüge in die Abwurfbox abwerfen

Placez les Mopp utilisés dans le box approprié

Riporre le radazze usate nell'apposito box

Mopmatic-Moppbox MK2



# Reflo-Technology

## Die nachhaltige Profi-Lösung

Mit Hilfe des von uns entwickeltem ReFlo-Verfahren wird recyceltes Material höchster Güte zu neuem, erstklassigen, robusten Kunststoff (Structofoam) verarbeitet.

## La solution professionnelle durable

Grâce au procédé ReFlo que nous avons développé, les matériaux recyclés de la plus haute qualité sont transformés en une nouvelle matière synthétique robuste de première qualité (Structofoam).

## La soluzione professionale sostenibile

Grazie al processo ReFlo da noi sviluppato, il materiale riciclato di altissima qualità viene trasformato in nuova plastica robusta e di prima classe (Structofoam).



## Der Umwelt zuliebe

- Aus bis zu 97% recyceltem Kunststoff
- Robuste Structofoam-Konstruktion
- Gleichbleibende hohe Qualität
- Zertifikat liegt Produkt bei

## Dans l'intérêt de l'environnement

- Jusqu'à 97% de matière synthétique recyclée
- Construction robuste en Structofoam
- Qualité tout aussi élevée
- Certificat joint au produit

## Per il bene dell'ambiente

- Sostenibile fino al 97% di plastica riciclata
- Costruzione robusta di Structofoam
- Qualità elevata e costante
- Certificato allegato al prodotto



\* Die angegebene Zahl gibt die maximale Verwendung von recyceltem Kunststoff im ReFlo Sortiment an, ausgenommen Zubehörkits und Zubehör

\*Le nombre indiqué est le pourcentage de matière synthétique recyclée dans la gamme ReFlo, à l'exception des kits d'accessoires et des accessoires

\*Il numero indicato indica il massimo utilizzo di plastica riciclata nella gamma ReFlo, esclusi i kit di accessori e gli accessori.



ComCar 0  
 Art.: 100360

96,00 CHF

### ComCar 0

- Sehr stabiler Eimer, 25L
- Wendige Lenkrollen
- Inklusive Kunststoffpresse

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

902019 Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . . 14,00

### ComCar 0

- Seau très stable, 25L
- Roulettes pivotantes et maniables
- Presse en matière synthétique incluse

#### Accessoires spéciaux

CHF/pce

902019 Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . . 14,00

### ComCar 0

- Secchio molto stabile, 25L
- Ruote girevoli e maneggevoli
- Pressa in plastica inclusa

#### Accessori opzionali

CHF/pz

902019 Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . . 14,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
25 L	4 x 75 mm	470 x 320 x 755 mm



ComCar 1G (HB1812)

Art.: 909881

135,00 CHF

### ComCar 1G (HB1812)

- Durch variable Trennwand als Einfach- und Doppelfahreimer einsetzbar
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Stabile Universalpresse

#### Sonderzubehör

902019 Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . . 14,00 CHF/Stk.

### ComCar 1G (HB1812)

- Utilisation comme seau roulant simple ou double par une paroi de séparation amovible
- Matériel stable en Structofoam sans corrosion
- Presse universelle robuste

#### Accessoires spéciaux

902019 Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . . 14,00 CHF/pce

### ComCar 1G (HB1812)

- Grazie alla parete divisoria a impiego flessibile, utilizzabile come carrello porta secchi monoposto o biposto
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Robusta pressa universale

#### Accessori opzionali

902019 Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . . 14,00 CHF/pz

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
18 Liter	12 Liter	4 x 75 mm	570 x 410 x 950 mm



MidMop Plus

Art.: 910456

169,00 CHF



Sonderzubehör

Accessoires spéciaux

Accessori speciali



Sonderzubehör

Accessoires spéciaux

Accessori speciali

### MidMop Plus

- Ergonomischer Doppelfahreimer
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Hohe Standhaftigkeit dank zentrierter Universalpresse
- Beidseitig bedienbar

#### Inklusivzubehör

		CHF/Stk.
909677	Handgriff für MidMop, refl.	19,80
909920	Mopp-Halterung für Midmop, refl.	20,60
<b>Sonderzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>
905225V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)	12,00
629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic	4,80
909909	Halterung für Warnhinweisschild für MidMop, refl.	8,20

### MidMop Plus

- Seau roulant double ergonomique avec quatre roues multidirectionnelles
- Matériel stable en Structofoam sans corrosion
- Bonne stabilité grâce à la presse centrale
- Accès optimal des deux côtés

#### Accessoires inclus

		CHF/pce
909677	Poignée pour MidMop, refl.	19,80
909920	Support pour mopp pour MidMop, refl.	20,60
<b>Accessoires spéciaux</b>		<b>CHF/pce</b>
905225V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge	12,00
629874	Pince pour manche 22 mm ø	4,80
909909	Attache Midmop pour panneau de signalisation, refl.	8,20

### MidMop Plus

- Ergonomico carrello porta secchi biposto a quattro ruote orientabili
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Buona stabilità grazie alla pressa centrale
- Ottimo accesso da entrambe le parti

#### Accessori inclusi

		CHF/pz
909677	Manico per MidMop, refl.	19,80
909920	Supporto per radazza per MidMop, refl.	20,60
<b>Accessori opzionali</b>		<b>CHF/pz</b>
905225V	Secchio orientabile grigio da 5 litre con manico rosso	12,00
629874	Fissa manico 22 mm ø	4,80
909909	Supporto Midmop per cartello di avviso, refl.	8,20

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
16 Liter	16 Liter	4 x 75 mm	700 x 400 x 1030 mm



ComCar 3G (TM2815)

Art.: 910651

282,00 CHF



Sonderzubehör

Accessoires spéciaux

Accessori speciali



### ComCar 3G (TM2815)

- Ergonomischer Doppelfahreimer
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Stabile Universalpresse
- Ablageschale 3-teilig

#### Sonderzubehör

629357 Läufer-Set 250 mm, grau ..... 80,70 CHF/Stk.

### ComCar 3G (TM2815)

- Seau roulant double ergonomique avec quatre roues multidirectionnelles
- Matériel stable en Structofoam sans corrosion
- Presse universelle robuste
- Bac de rangement composé de 3 parties

#### Accessoires spéciaux

629357 Kit roues 250 mm, grises ..... 80,70 CHF/pce

### ComCar 3G (TM2815)

- Ergonomic carrello porta secchi biposto a quattro ruote orientabili
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Robusta pressa universale
- Vasca portaoggetti a tre vani

#### Accessori opzionali

629357 Set rotelle 250 mm, grigie ..... 80,70 CHF/pz

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
28 Liter	15 Liter	4 x 75 mm	820 x 410 x 1.120 mm



EM 1

Art.: 909657

229,00 CHF

Beispiel

Exemple

Esempio

## EM 1

- Stabile Structofoam-Bauweise
- Grosse Ablageschalen mit viel Stauraum
- Abfalleinheit 120L (Trennsteg für 2x70 L optional)
- Integrierte Halterungen für Stiele

### Sonderzubehör

CHF/Stk.

629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic. . . . .	4,80
910840	Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, refl. . . . .	11,70
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00
905225V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot) . . . . .	12,00
905226V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau) . . . . .	12,00
905227V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün) . . . . .	12,00
905228V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb) . . . . .	12,00

## EM 1

- Châssis en Structofoam stable
- Grands bacs de rangement avec beaucoup d'espace de rangement
- Collecteur de 120L (séparation pour 2 x 70L en option)
- Fixations pour manche intégrées

### Accessoires spéciaux

CHF/pce

629874	Pince pour manche 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . .	14,00
905225V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge. . . . .	12,00
905226V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée bleue. . . . .	12,00
905227V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée verte . . . . .	12,00
905228V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée jaune . . . . .	12,00

## EM 1

- La base è costituita da Structofoam stabile
- Grandi vasche portaoggetti con molto spazio
- La pattumiera di 120L (separazione per 2 x 70L opzionale)
- Supporti per manici integrati

### Accessori opzionali

CHF/pz

629874	Fissa manico 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00
905225V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico rosso . . . . .	12,00
905226V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico blu . . . . .	12,00
905227V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico verde . . . . .	12,00
905228V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico giallo . . . . .	12,00

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
optional	4 x 100 mm	120 Liter	900 x 545 x 1.000 mm



EM 2

Art.: 909658

269,00 CHF

Beispiel

Exemple

Esempio

## EM 2

- Stabile Structofoam-Bauweise
- Grosse Ablageschale und zwei Schubladen mit viel Stauraum
- Abfalleinheit 120L (Trennsteg für 2x70 L optional)
- Integrierte Halterungen für Mopstiele

### Sonderzubehör

CHF/Stk.

629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic. . . . .	4,80
910840	Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, refo. . . . .	11,70
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00
905225V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot) . . . . .	12,00
905226V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau) . . . . .	12,00
905227V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün) . . . . .	12,00
905228V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb) . . . . .	12,00

## EM 2

- Châssis en Structofoam stable
- Grand bac et deux tiroirs avec beaucoup d'espace de rangement
- Collecteur à 120L (séparation pour 2 x 70L en option)
- Fixations pour manche intégrées

### Accessoires spéciaux

CHF/pce

629874	Pince pour manche 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . .	14,00
905225V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge. . . . .	12,00
905226V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée bleue. . . . .	12,00
905227V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée verte . . . . .	12,00
905228V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée jaune . . . . .	12,00

## EM 2

- La base è costituita da Structofoam stabile
- Grande vasca e due cassetti portaoggetti con molto spazio
- La pattumiera 120L (separazione per 2 x 70L opzionale)
- Supporti per manici integrati

### Accessori opzionali

CHF/pz

629874	Fissa manico 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00
905225V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico rosso . . . . .	12,00
905226V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico blu . . . . .	12,00
905227V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico verde . . . . .	12,00
905228V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico giallo . . . . .	12,00

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
optional	4 x 100 mm	120 Liter	900 x 545 x 1.000 mm





EM 3

Art.: 101044V

310,00 CHF

Beispiel

Exemple

Esempio

Beispiel

Exemple

Esempio

### EM 3

- Stabile Structofoam-Bauweise
- Grosse Ablageschale mit viel Stauraum
- Abfalleinheit 120L (Trennsteg für 2 x 70L optional)
- Abstellmöglichkeit für Numatic Staubsauger

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic. . . . .	4,80
910840	Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, reflo. . . . .	11,70
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00

### EM 3

- Châssis en Structofoam stable
- Grand bac de rangement avec beaucoup d'espace de rangement
- Collecteur à 120L (séparation pour 2 x 70L en option)
- Possibilité de placer un aspirateur Numatic

#### Accessoires spéciaux

CHF/pce

629874	Pince pour manche 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . .	14,00

### EM 3

- La base è costituita da Structofoam stabile
- Grandi vasche portaoggetti con molto spazio
- La pattumiera 120L (separazione per 2 x 70L opzionale)
- Possibilità di depositare un aspirapolvere Numatic

#### Accessori opzionali

CHF/pz

629874	Fissa manico 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 5 Liter	4 x 100 mm	120 Liter	1.160 x 545 x 1.000 mm



EM 3A

Art.: 101041V

385,00 CHF

Beispiel

Exemple

Esempio

### EM 3A

- Stabile Structofoam-Bauweise
- Grosse Ablageschale mit viel Stauraum
- Abfalleinheit 120L (Trennsteg für 2x70 L optional)
- Stabile Universalpresse

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic. . . . .	4,80
910840	Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, refl. . . . .	11,70
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00

### EM 3A

- Châssis en Structofoam stable
- Grand bac de rangement avec beaucoup d'espace de rangement
- Collecteur de 120L (séparation pour 2 x 70L en option)
- Presse universelle robuste

#### Accessoires spéciaux

CHF/pce

629874	Pince pour manche 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . .	14,00

### EM 3A

- La base è costituita da Structofoam stabile
- Grande vasche portaoggetti con molto spazio
- La pattumiera 120L (separazione per 2 x 70L opzionale)
- Robusta pressa universale

#### Accessori opzionali

CHF/pz

629874	Fissa manico 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
17 Liter	17 Liter	4 x 5 Liter	4 x 100 mm	120 Liter	1.160 x 545 x 1.000 mm



EM 3B

Art.: 101036V

425,00 CHF



Sonderzubehör  
Accessoires spéciaux  
Accessori speciali



Sonderzubehör  
Accessoires spéciaux  
Accessori speciali

### EM 3B

- Stabile Structofoam-Bauweise
- Grosse Ablageschalen mit viel Stauraum
- Abfalleinheit 120L (Trennsteg für 2x70 L optional)
- MidMop einzeln einsetzbar

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic. . . . .	4,80
910840	Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, refl. . . . .	11,70
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00

### EM 3B

- Châssis en Structofoam stable
- Grands bacs de rangement avec beaucoup d'espace de rangement
- Collecteur à 120L (séparation pour 2 x 70L en option)
- MidMop utilisable à part

#### Accessoires spéciaux

CHF/pce

629874	Pince pour manche 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . .	14,00

### EM 3B

- La base è costituita da Structofoam stabile
- Grandi vasche portaoggetti con molto spazio
- La pattumiera 120L (separazione per 2 x 70L opzionale)
- MidMop può essere utilizzato da parte

#### Accessori opzionali

CHF/pz

629874	Fissa manico 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
16 Liter	16 Liter	4 x 5 Liter	4 x 100 mm	120 Liter	1.160 x 545 x 1.000 mm



EM 4

Art.: 909660

365,00 CHF

Beispiel

Exemple

Esempio

### EM 4

- Stabile Structofoam-Bauweise
- Grosse Ablageschalen mit viel Stauraum
- Abfalleinheit 120L (Trennsteg für 2x70 L optional)

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

629874	Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic. . . . .	4,80
910840	Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, refl. . . . .	11,70
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00
905225V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot) . . . . .	12,00
905226V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau) . . . . .	12,00
905227V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün) . . . . .	12,00
905228V	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb) . . . . .	12,00

### EM 4

- Châssis en Structofoam stable
- Grands bacs de rangement avec beaucoup d'espace de rangement
- Collecteurs 2 x 120L (séparation pour 2 x 70L en option)

#### Accessoires spéciaux

CHF/pce

629874	Pince pour manche 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français). . . . .	14,00
905225V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge. . . . .	12,00
905226V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée bleue. . . . .	12,00
905227V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée verte . . . . .	12,00
905228V	Seau gris 5 L pivotant avec poignée jaune . . . . .	12,00

### EM 4

- La base è costituita da Structofoam stabile
- Grandi vasche portaoggetti con molto spazio
- La pattumiera a 2 x 120L (separazione per 2 x 70L opzionale)

#### Accessori opzionali

CHF/pz

629874	Fissa manico 22 mm ø. . . . .	4,80
910840	Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L) . . . . .	11,70
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00
905225V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico rosso . . . . .	12,00
905226V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico blu . . . . .	12,00
905227V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico verde . . . . .	12,00
905228V	Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico giallo . . . . .	12,00

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
optional	4 x 100 mm	2 x 120 Liter	1.230 x 545 x 1.000 mm



ProCar 1G  
 Art.: 158990V  
 419,00 CHF

### ProCar 1G

- Ideal für tägliche Wischarbeiten von großen Flächen
- wartungsfreie Flachpresse
- Ergonomisches Rückschonendes Arbeiten

Inklusivzubehör		CHF/Stk.
152021	Intense Teleskopstiel 98cm-160cm, graphit (Ø 29mm) . . . . .	19,60
902921	Wing-Moppklapphalter für Universal-, Flachpresse und MK1, 40 cm . . . . .	54,00
100167	NuTex Allround FP, 40 cm . . . . .	10,30

### ProCar 1G

- Idéal pour l'entretien quotidien
- Presse à plat avec articulation en acier inoxydable
- Travailler de manière ergonomique (ménageant le dos)

Accessoires inclus		CHF/pce
152021	Manche télescopique Intense en aluminium 98-160 cm (Ø 29mm) . . . . .	19,60
902921	Support mopp Wing, graphite . . . . .	54,00
100167	NuTex Allround FP, 40 cm . . . . .	10,30

### ProCar 1G

- Ideale per la pulizia quotidiana
- Pressa piana con snodo in acciaio inossidabile
- Lavorare in maniera ergonomica (rispettando la schiena)

Accessori inclusi		CHF/pz
152021	Manico telescopico Intense in alluminio 98-160 cm (Ø 29mm) . . . . .	19,60
902921	Telaio per radazza Wing, grafite . . . . .	54,00
100167	NuTex Allround FP, 40 cm . . . . .	10,30

Friskwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
15 Liter	22 Liter	4 x 75 mm	900 x 530 x 980 mm



ProCar 1A  
Art.: 911223V

**587,00 CHF**



### ProCar 1A

- Kompakter Flachpressenwagen
- Stabiles Chassis aus Structofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet
- Flexible Universaleinheit 2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Oberflächeneimer, 3 x 5 Liter farbcodiert

<b>Inklusivzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>
152021	Intense Teleskopstiel 98cm-160cm, graphit (Ø 29mm) . . . . .	19,60
902921	Wing-Moppklapphalter für Universal-, Flachpresse und MK1, 40 cm . . . . .	54,00
100167	NuTex Allround FP, 40 cm . . . . .	10,30
<b>Sonderzubehör</b>		<b>CHF/Stk.</b>
237751	Deckel für schwenkbaren 5-Liter Eimer, transparent. . . . .	6,65

### ProCar 1A

- Chariot de nettoyage compact avec presse à plat
- Châssis en Structofoam et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Seaux, 3 x 5 litres avec poignées rouge, bleue, jaune

<b>Accessoires inclus</b>		<b>CHF/pce</b>
152021	Manche télescopique Intense en aluminium 98-160 cm (Ø 29mm) . . . . .	19,60
902921	Support mopp Wing, graphite . . . . .	54,00
100167	NuTex Allround FP, 40 cm . . . . .	10,30
<b>Accessoires spéciaux</b>		<b>CHF/pce</b>
237751	Couvercle pour seau 5 L pivotant. . . . .	6,65

### ProCar 1A

- Carrello lavapavimento compatto con pressa piana
- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Secchi, da 3 x 5 litri con manico rosso, blu, giallo

<b>Accessori inclusi</b>		<b>CHF/pz</b>
152021	Manico telescopico Intense in alluminio 98-160 cm (Ø 29mm) . . . . .	19,60
902921	Telaio per radazza Wing, grafite . . . . .	54,00
100167	NuTex Allround FP, 40 cm . . . . .	10,30
<b>Accessori opzionali</b>		<b>CHF/pz</b>
237751	Coperchio per secchio orientabile da 5 litri . . . . .	6,65

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
15 Liter	22 Liter	3 x 5 Liter	4 x 125 mm	2 x 70 / 1 x 120 Liter	970 x 530 x 1.120 mm



ProCar 5G  
Art.: 100806V

445,00 CHF



### ProCar 5G

- Stabiles Chassis aus Structofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Stabile Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert
- Zwei schmale Ablageschalen / Eimer grau 2 x 6 Liter farbcodiert

#### Sonderzubehör

		CHF/Stk.
629165	Deckel für 6-Liter Eimer, transparent	6,60
910317	Ablage für Moppklapphalter, refl.	8,90
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch)	14,00

### ProCar 5G

- Châssis en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleue
- Deux bacs de rangement étroits / Seaux gris 2 x 6 litres avec poignée rouge, bleue

#### Accessoires spéciaux

		CHF/pce
629165	Couvercle pour seau 6 L	6,60
910317	Logement pour Mopp, refl.	8,90
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français)	14,00

### ProCar 5G

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu
- Due vasche portaoggetti stretti / Secchi grigi, 2 x 6 litri con manico rosso, blu

#### Accessori opzionali

		CHF/pz
629165	Coperchio per secchio da 6 litri	6,60
910317	Alloggiamento per radazza, refl.	8,90
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese)	14,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
17 L	17 L	2 x 6 L	4 x 125 mm	2 x 70 / 1 x 120 L	1.110 x 580 x 1.130 mm



ProCar 7G  
 Art.: 911409V

489,00 CHF

### ProCar 7G

- Stabiles Chassis aus Structofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet und 125 mm Laufrollen
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Stabile Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert
- Zwei grosse Ablageschalen / Eimer grau 4 x 5 Liter farbcodiert

#### Sonderzubehör

		CHF/Stk.
237751	Deckel für schwenkbaren 5-Liter Eimer, transparent . . . . .	6,65
100062C	Halterung aus Edelstahl für Staubbindetücher . . . . .	52,00
902019	Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch) . . . . .	14,00

### ProCar 7G

- Châssis en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent et des roues de 125 mm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleue
- Deux grands bacs de rangement / Seaux gris 4 x 5 litres avec poignée rouge, bleue, verte, jaune

#### Accessoires spéciaux

		CHF/pce
237751	Couvercle pour seau 5 L pivotant . . . . .	6,65
100062C	Support en acier inoxydable pour rouleau de gaze-humide . . . . .	52,00
902019	Panneau de signalisation jaune (allemand/français) . . . . .	14,00

### ProCar 7G

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento e con rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu
- Due ampie vasche portaoggetti / Secchi grigi, 4 x 5 litri con manico rosso, blu, verde, giallo

#### Accessori opzionali

		CHF/pz
237751	Coperchio per secchio orientabile da 5 litri . . . . .	6,65
100062C	Supporto in acciaio inox per ruolo di garze umide . . . . .	52,00
902019	Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese) . . . . .	14,00

Frischwasser Eau propre Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
17 L	17 L	4 x 5 L	4 x 125 mm	2 x 70 / 1 x 120 Liter	1.260 x 580 x 1.155





ProCar 9G (NSX-240)

Art.: 759104

370,00 CHF



### ProCar 9G (NSX-240)

- Kompakter Papier- und Abfallsammelwagen mit Deckel
- Universalabfalleinheit wahlweise mit 4 x 70 / 2 x 120 Liter
- Grundgestell aus stabilem Structofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet

#### Sonderzubehör

900987 Müllsack-Verkleidung mit Reißverschluss 1 x 120 / 2 x 70-Liter, grau . . . . . CHF/Stk. 50,20

### ProCar 9G (NSX-240)

- Chariot poubelle avec couvercle
- Le collecteur mobile peut être préparé au choix de 2 x 120 litres ou 4 x 70 litres
- Châssis en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent

#### Accessoires spéciaux

900987 Sac à déchets en tissu avec zip 1 x 120 L / 2 x 70 L, gris . . . . . CHF/pce 50,20

### ProCar 9G (NSX-240)

- Carrelli rifiuti con coperchio
- La pattumiera mobile può essere predisposta a scelta da 2 x 120 litri o 4 x 70 litri
- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento

#### Accessori opzionali

900987 Copri sacco della spazzatura con cerniera per unità di rifiuti 120 litri / 2 x 70 litri, grigio. . . . . CHF/pz 50,20

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 75 mm / 628427V	780 x 580 x 930 mm

# NuDesign

## Einige Vorteile auf einen Blick:

- Erhöhte Produktivität durch optimale Anpassung des Reinigungssystems an die Objektanforderungen
- Umweltfreundliche ReFlo-Technologie unter Verwendung von Recyclingmaterial höchster Qualität
- Farbcodierung für hygienische Sicherheit
- Hochwertige Edelstahlrahmen und robuster Structofoam-Spezial-Kunststoff
- Verschlussbare Elemente schützen sensible Bereiche

## Quelques avantages en un coup d'œil:

- Productivité accrue grâce à l'adaptation optimale du système de nettoyage aux exigences de l'objet.
- Technologie ReFlo respectueuse de l'environnement utilisant des matériaux recyclés de haute qualité
- Code couleur pour la sécurité hygiénique
- Structure en acier inoxydable de haute qualité et matière synthétique robuste (Structofoam)
- Les éléments verrouillables protègent les zones sensibles



### Alcuni vantaggi in sintesi:

- Aumento della produttività grazie all'adattamento ottimale del sistema di pulizia alle esigenze dell'oggetto.
- Tecnologia ReFlo rispettosa dell'ambiente, utilizzando materiali riciclati di alta qualità
- Codice colore per la sicurezza igienica
- Telaio in acciaio inox di alta qualità e materiale sintetico robusto (Structofoam)
- Elementi chiudibili a chiave per proteggere le aree sensibili



## ServoMatic 1415

Art.: 911117

360,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis
- Universalabfalleinheit wahlweise mit 1 x 120L oder 2 x 70L
- Zwei schmale Ablageschalen
- Eimer grau 2 x 6L farbcodiert



- Chariot en Structofoam stable
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120L ou 2 x 70L
- Deux bacs de rangement étroits
- Seaux gris 2 x 6L avec poignée rouge, bleue

- La base è costruita da Structofoam stabile
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120L o 2 x 70L
- Due portaoggetti stretti
- Secchielli grigi 2 x 6L con manico rosso, blu

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
2 x 6 Liter	4 x 125 mm	2 x 70 / 1 x 120 Liter	1.090 x 570 x 1.115 mm

## ServoMatic 1705-120

Art.: 910812

398,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis
- Universalabfalleinheit wahlweise mit 1 x 120 L oder 2 x 70 L
- Schubladensystem als Ablage
- Kann optional mit Ablageboxen und verschliessbaren Türen ausgestattet werden



- Châssis en Structofoam stable
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120L ou 2 x 70L
- Des tiroirs comme espace de rangement
- Peut être équipé en option de tiroirs de rangement et de portes fermables à clé

- La base è costruita da Structofoam stabile
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120L o 2 x 70L
- Sistema di cassetti per il deposito
- Può essere equipaggiato opzionalmente con portaoggetti e porte chiudibili a chiave

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 5 Liter	4 x 125 mm	2 x 70 / 1 x 120 Liter	1.325 x 570 x 1.115 mm

## ServoMatic 1705-120VA

Art.: 101062V

505,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis und Edelstahl-Rohren
- Universalabfalleinheit wahlweise mit 1 x 120L oder 2 x 70L
- Schubladensystem als Ablage
- Kann optional mit Ablageboxen und verschliessbaren Türen ausgestattet werden



- Châssis en Structofoam stable et tuyaux en inox
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120L ou 2 x 70L
- Des tiroirs comme espace de rangement
- Peut être équipé en option de tiroirs de rangement et de portes fermables à clé

- La base è costruita da Structofoam stabile e tubi in acciaio inox
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120L o 2 x 70L
- Sistema di cassette per il deposito
- Può essere equipaggiato opzionalmente con portaoggetti e porte chiudibili a chiave

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 5 Liter	4 x 125 mm	2 x 70 / 1 x 120 Liter	1.325 x 570 x 1.115 mm

## ServoMatic 1705-240VA

Art.: 101063V

780,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis und Edelstahl-Rohren
- Universalabfalleinheiten wahlweise mit 2 x 120L oder 4 x 70L
- Schubladensystem als Ablage
- Kann optional mit Ablageboxen und verschliessbaren Türen ausgestattet werden



- Châssis en Structofoam stable et tuyaux en inox
- Les collecteurs peuvent être préparés au choix de 2 x 120L ou 4 x 70L
- Des tiroirs comme espace de rangement
- Peut être équipé en option de tiroirs de rangement et de portes fermables à clé

- La base è costruita da Structofoam stabile e tubi in acciaio inox
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 2 x 120L o 4 x 70L
- Sistema di cassette per il deposito
- Può essere equipaggiato opzionalmente con portaoggetti e porte chiudibili a chiave

Oberflächeneimer Seaux Secchi	Laufrollen Roues Rotelle	Abfalleinheit Poubelle Pattumiera	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 5 Liter	4 x 125 mm	2 x 120 Liter	1.425 x 570 x 1.115 mm

## PM10S

Art.: 109077V

537,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis
- Rostfreie Edelstahlrohre
- Geschlossenes Abfallsystem mit 1x120 L oder 2x70 L
- Inkl. Laufrollen 125mm
- Masse: 580 x 972 x 1073mm



- Châssis robuste en Structofoam
- Tuyaux en inox
- Système de poubelle cachée avec 1 x 120L ou 2 x 70L
- Incl. roues 125mm
- Dimensions: 580 x 972 x 1073mm

- La base è costruita da Structofoam stabile
- Tubi in acciaio inox
- Sistema con pattumiera chiusa da 1x120L o 2x70L
- Incl. ruote 125mm
- Dimensioni: 580 x 972 x 1073mm

## PM11S

Art.: 109297V

685,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis und Stauraum
- Rostfreie Edelstahlrohre
- Geschlossenes Abfallsystem mit 1x120 L oder 2x70 L
- Inkl. Laufrollen 125mm
- Masse: 580 x 972 x 1073mm



- Châssis robuste en Structofoam et espace de rangement
- Tuyaux en inox
- Système de poubelle cachée avec 1 x 120L ou 2 x 70L
- Incl. roues 125mm
- Dimension: 580 x 972 x 1073mm

- La base è costruita da Structofoam stabile e spazio di deposito
- Tubi in acciaio inox
- Sistema con pattumiera chiusa da 1x120L o 2x70L
- Incl. ruote 125mm
- Dimensioni: 580 x 972 x 1073mm

## PM12S

Art.: 109298V

875,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis
- Rostfreie Edelstahlrohre
- Zwei geschlossene Abfallsysteme mit je 1x120 L oder 2x70 L
- Inkl. Laufrollen 125mm
- Masse: 580 x 972 x 1073mm



- Châssis robuste en Structofoam
- Tuyaux en inox
- Deux systèmes de poubelle cachées avec 1 x 120L ou 2 x 70L chacun
- Incl. roues 125mm
- Dimension: 580 x 972 x 1073mm

- La base è costruita da Structofoam stabile
- Tubi in acciaio inox
- Due sistemi con pattumiera chiusa da 1 x 120L o 2 x 70L ciascuno
- Incl. ruote 125mm
- Dimensioni: 580 x 972 x 1073mm

## PM20S

Art.: 109299V

745,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis
- Rostfreie Edelstahlrohre
- Geschlossenes Abfallsystem mit 1 x 120 L oder 2 x 70 L
- Inkl. Laufrollen 125mm
- Masse: 1335 x 580 x 1073mm



- Châssis robuste en Structofoam
- Tuyaux en inox
- Système de poubelle cachée avec 1 x 120L ou 2 x 70L
- Incl. roues 125mm
- Dimensions: 1335 x 580 x 1073mm

- La base è costruita da Structofoam stabile
- Tubi in acciaio inox
- Sistema con pattumiera chiusa da 1 x 120L o 2 x 70L
- Incl. ruote 125mm
- Dimensioni: 1335 x 580 x 1073mm

## PM21S

Art.: 109300V

889,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis und viel Stauraum
- Rostfreie Edelstahlrohre
- Geschlossenes Abfallsystem mit 1 x 120L oder 2 x 70L
- Inkl. Laufrollen 125mm
- Masse: 1335 x 580 x 1073mm



- Châssis robuste en Structofoam
- Tuyaux en inox et beaucoup d' espace de rangement
- Système de poubelle cachée avec 1 x 120L ou 2 x 70L
- Incl. roues 125mm
- Dimensions: 1335 x 580 x 1073mm

- La base è costruita da Structofoam stabile
- Tubi in acciaio inox e tanto spazio di deposito
- Sistema con pattumiera chiusa da 1x120L o 2x70L
- Incl. ruote 125mm
- Dimensioni: 1335 x 580 x 1073mm

## PM22S

Art.: 109304V

1.100,00 CHF

- Robustes Structofoam-Chassis
- Rostfreie Edelstahlrohre
- Zwei geschlossene Abfallsysteme mit je 1x120 L oder 2x70 L
- Inkl. Laufrollen 125mm
- Masse: 1335 x 580 x 1073mm



- Châssis robuste en Structofoam
- Tuyaux en inox
- Deux systèmes de poubelle cachées avec 1 x 120L ou 2 x 70L chacun
- Incl. roues 125mm
- Dimensions: 1335 x 580 x 1073mm

- La base è costruita da Structofoam stabile
- Tubi in acciaio inox
- Due sistemi con pattumiera chiusa da 1 x 120L o 2 x 70L ciascuno
- Incl. ruote 125mm
- Dimensioni: 1335 x 580 x 1073mm



## SRK 1

Art.: 910415

125,00 CHF

### Besteht aus:

- Universalpresse black
- Eimer grau 2 x 17L farbcodiert
- Ablageschale black

### Composé de:

- Presse universelle black
- Seaux gris 2 x 17L avec poignée rouge, bleue
- Bac black

### Composto da:

- Pressa universale black
- Secchielli grigi 2 x 17L con manico rosso, blu
- Vasca portaoggetti black



## SRK 1S

Art.: 909523

135,00 CHF

### Besteht aus:

- Universalpresse mit Edelstahlgriff
- Eimer grau 2 x 17L farbcodiert
- Ablageschale black

### Composé de:

- Presse universelle avec poignée en inox
- Seaux gris 2 x 17L avec poignée rouge, bleue
- Bac black

### Composto da:

- Pressa universale con manico in acciaio inox
- Secchielli grigi 2 x 17L con manico rosso, blu
- Vasca portaoggetti black



## SRK 3S

Art.: 909525

235,00 CHF

### Besteht aus:

- Flachpresse mit Edelstahlgriff
- Eimer grau 2 x 22L, farbcodiert
- Ablageschale black

### Composé de:

- Presse à plat avec poignée en inox
- Seaux gris 2 x 22L avec poignée rouge, bleue
- Bac black

### Composto da:

- Pressa piana con manico in acciaio inox
- Secchielli grigi 2 x 22L con manico rosso, blu
- Vasca portaoggetti black



## MidMop Plus

Art.: 910456

169,00 CHF

- Ergonomischer Doppelfahreimer
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Hohe Standhaftigkeit dank zentrierter Universalpresse
- Beidseitig bedienbar
  
- Seau roulant double ergonomique avec quatre roues multidirectionnelles
- Matériel stable en Structofoam sans corrosion
- Bonne stabilité grâce à la presse centrale
- Accès optimal des deux côtés
  
- Ergonomic carrello porta secchi biposto a quattro ruote orientabili
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Buona stabilità grazie alla pressa centrale
- Ottimo accesso da entrambe le parti



## SRK 25

Art.: 911398

205,00 CHF

### Besteht aus:

- Zwei Mopmatic Moppboxen MK1, blau, rot
- Ablageschale black

### Composé de:

- Deux Mopmatic Moppbox MK1, rouge, bleue
- Bac black

### Composto da:

- Due Mopmatic Moppbox MK1, rosso, blu
- Vasca portaoggetti black



## SRK 5

Art.: 910435V

210,00 CHF

### Besteht aus:

- Zwei Mopmatic Moppboxen MK2 grau, farbcodiert
- Ablageschale black

### Composé de:

- Deux Mopmatic Moppbox MK2 gris, avec code couleur
- Bac black

### Composto da:

- Due Mopmatic Moppbox MK2 grigie, con codice colore
- Vasca portaoggetti black



## SRK 4

Art.: 910433V

170,00 CHF

### Besteht aus:

- 1 x Mopmatic Moppbox MK2 grau, farbcodiert
- Eimer grau mit Deckel 1 x 22L mit Henkel rot
- Ablageschale black

### Composé de:

- 1 x Mopmatic Moppbox MK2 gris, avec code couleur
- Seaux gris avec couvercle 1 x 22L avec poignée rouge
- Bac black



### Composto da:

- 1 x Mopmatic Moppbox MK2 grigio, con codice colore
- Secchio grigio con coperchio 1 x 22L con manico rosso
- Vasca portaoggetti black

## SRK 6

Art.: 910436V

360,00 CHF

### Besteht aus:

- Zwei Mopmatic Moppboxen MK2 grau, farbcodiert
- Eimer grau mit Deckel 1 x 22L mit Henkel rot
- Ablageschale black
- Halterahmen pulverbeschichtet

### Composé de:

- Deux Mopmatic Moppbox MK2 gris, avec code couleur
- Seaux gris avec couvercle 1 x 22L avec poignée rouge
- Bac black
- Cadre support avec peinture à poudre

### Composto da:

- Due Mopmatic Moppbox MK2 grigie, con codice colore
- Secchio grigio con coperchio 1 x 22L con manico rosso
- Vasca portaoggetti black
- Telaio porta box con rivestimento a polvere



## SRK 6S

Art.: 909526V

382,00 CHF

### Besteht aus:

- Zwei Mopmatic Moppboxen MK2 grau, farbcodiert
- Eimer grau mit Deckel 1 x 22L mit Henkel rot
- Ablageschale black
- Halterahmen in Edelstahl

### Composé de:

- Deux Mopmatic Moppbox MK2 gris, avec code couleur
- Seaux gris avec couvercle 1 x 22L avec poignée rouge
- Bac black
- Cadre support en inox

### Composto da:

- Due Mopmatic Moppbox MK2 grigie, con codice colore
- Secchio grigio con coperchio 1 x 22L con manico rosso
- Vasca portaoggetti black
- Telaio porta box in acciaio inox



## MMK 7

Art.: 100362V

122,00 CHF

### Besteht aus:

- 15 Liter Eimer grau und rotem Henkel mit Deckel
- Moppbox MK3 für NuTex Speed Velcro
- Ablageschale black

### Composé de:

- Seaux gris avec couvercle 1 x 15L avec poignée rouge
- Moppbox MK3 pour NuTex Speed Velcro
- Bac black

### Composto da:

- Secchio grigio con coperchio 1 x 15L con manico rosso
- Moppbox MK3 per NuTex Speed Velcro
- Vasca portaoggetti black



# Numatic Label Pro

## Reinigungswagen mit Logo

Gerne bedrucken wir auch Reinigungswagen mit Ihrem Firmenlogo. Alle Details zu bedruckbaren Modellen und Angaben zu den Druckmöglichkeiten erhalten Sie auf Anfrage.

## Chariots de nettoyage avec logo

Nous aimons également imprimer des chariots de nettoyage avec le logo de votre entreprise. Tous les détails sur les modèles imprimables et les options d'impression sont disponibles sur demande.

## Carrelli Lavapavimenti con logo

Ci piace anche stampare i carrelli di pulizia con il logo della sua società. Tutti i dettagli su modelli stampabili e opzioni di stampa sono disponibili su richiesta.



Geeignet für:

Universalpresse

Flachpresse

Moppboxsystem MK1

Moppboxsystem MK2

Convient pour:



Presse universelle



Presse à plat



Bac Mopp MK1



Bac Mopp MK2

Adatto per:

Pressa universale

Pressa piana

Box per radazze MK1

Box per radazze MK2

### R 1 NuTex Profi TL

- Spezielles Tuftverfahren für lange Haltbarkeit
- Ideal geeignet für die Unterhaltsreinigung
- Kein Vorwaschen vor Einsatz notwendig
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung

- Frange spéciale pour une durée plus élevée
- Idéal pour le nettoyage d'entretien
- Pas de pré-nettoyage nécessaire avant l'usage
- Champs d'application : nettoyage d'entretien / nettoyage du sol

- Fiocco speciale per una maggiore durata
- Ideale per la pulizia di mantenimento
- Nessun prelavaggio necessario prima dell'impiego
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo



pro Stück / la pièce / al pezzo

121038 NuTex Profi TL, 40 cm

6,20 CHF

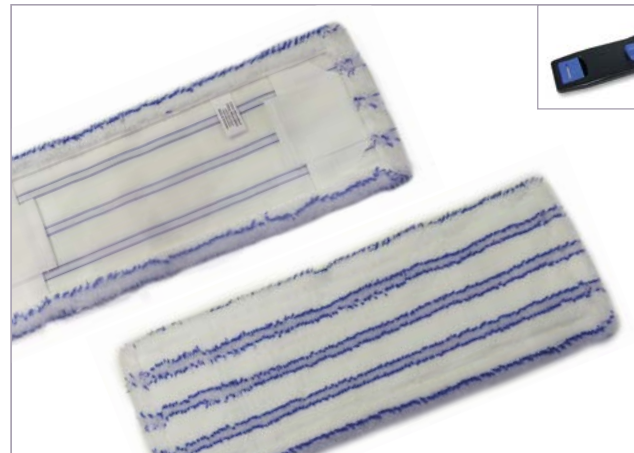
Geeignet für:	<b>Universalpresse</b>	<b>Flachpresse</b>	<b>Moppboxsystem MK1</b>	<b>Moppboxsystem MK2</b>
Convient pour:	● <b>Presse universelle</b>	● <b>Presse à plat</b>	● <b>Bac Mopp MK1</b>	● <b>Bac Mopp MK2</b>
Adatto per:	<b>Pressa universale</b>	<b>Pressa piana</b>	<b>Box per radazze MK1</b>	<b>Box per radazze MK2</b>

## R 2 NuTex MicroBasic Plus TL

- Sehr hohe Wasseraufnahme und Flächenleistung durch Zusatz-Depotspeicher
- Optimale Schmutzlösekraft durch hochwertige Hoch-/Tief-Microfaser und spezielle Polyamid-Borstenstreifen
- Besonders stabil und langlebig durch PVC-Taschen und Deckblatt
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung

- Haute absorption de l'eau et très bon rendement/surface
- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à une microfibre de valeur et spéciales bandes de crin en polyamide
- Particulièrement solide grâce aux poches et au revêtement en PVC
- Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol

- Elevata capacità di assorbimento dell'acqua e ottima resa/superficie
- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad una pregiata microfibra e speciali bande di setole in poliammide
- Particolarmente solido grazie alle tasche e al rivestimento in PVC
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo



pro Stück / la pièce / al pezzo

121139 NuTex MicroBasic Plus TL, 40 cm

7,80 CHF

## R 3 NuTex Allround FP

- Optimale Schmutzlösekraft durch spezielle Super-Microfaser-Garnveredelung
- Sehr hohe Wasseraufnahme und Wasserdepotwirkung (bis zu 30 m<sup>2</sup> Flächenleistung)
- Ausgezeichnete Gleiteigenschaft für ermüdungsfreies Arbeiten
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung / Nass- und Trockenreinigung

- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à un filé spécial en super microfibre
- Haute absorption et retenue de l'eau (jusqu'à 30 m<sup>2</sup> de rendement/surface)
- Excellent glissement pour un travail sans fatigue
- Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol / nettoyage à sec et humide

- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad uno speciale filato in super microfibra
- Elevato assorbimento e ritenuta dell'acqua (fino a 30 m<sup>2</sup> di resa/superficie)
- Eccellente scivolamento per un lavoro senza fatica garantito
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo / pulizia a secco e umido



pro Stück / la pièce / al pezzo

100167 NuTex Allround FP, 40 cm

10,30 CHF

Geeignet für:	Universalpresse	Flachpresse	Moppboxsystem MK1	Moppboxsystem MK2
Convient pour:	● Presse universelle	● Presse à plat	● Bac Mopp MK1	● Bac Mopp MK2
Adatto per:	Pressa universale	Pressa piana	Box per radazze MK1	Box per radazze MK2

## R.4 NuTex MicroPremium FP

- Mikrofaser Mopp mit Deckblatt
  - Mit Borstenstreifen
  - Gute Gleiteigenschaften auf glatten und rauen Oberflächen
  - Sehr hohe Schmutzaufnahme und Schmutzlösekraft
  - Flächenleistung bis ca. 25 m<sup>2</sup>
- Mopp Microfibre avec renforcement
  - Avec des bandes à brosse
  - Bonnes propriétés de glissement sur les surfaces lisses et rugueuses
  - Très haute absorption d'eau et excellent pouvoir de dissolution de la saleté
  - Performances des surfaces – ca. 25 m<sup>2</sup>
- Mopp Microfibre con rinforzo
  - Con bande di setole
  - Buone proprietà di scorrimento su superfici lisce e ruvide
  - Elevato assorbimento e ritenuta dell'acqua e ottima capacità di sciogliere lo sporco
  - Prestazioni di area – ca. 25 m<sup>2</sup>



121174 NuTex MicroPremium FP, 40 cm

pro Stück / la pièce / al pezzo

12,70 CHF



## R.5 NuTex MicroBlue T

- Sehr gutes Lösen von hartnäckigem Schmutz
  - Problemlöser auf Sicherheitsfliesen
  - Ersetzt den herkömmlichen Schrubber
  - Padartige Struktur
  - Anwendungsbereiche: Sanitärreinigung, Grundreinigung
- Optimale dissolution de la saleté tenace
  - Résolutoire sur les carrelages
  - Remplace le balai-brosse traditionnel
  - Structuré comme un pad
  - Champs d'application: nettoyage des locaux sanitaires, nettoyage du sol
- Ottima dissoluzione dello sporco tenace
  - Risolutivo sulle piastrelle
  - Sostituisce il tradizionale spazzolone
  - Strutturato come un pad
  - Campi di applicazione: pulizia dei sanitari, pulizia del suolo



121172 NuTex MicroBlue T, 40 cm

pro Stück / la pièce / al pezzo

11,30 CHF





Geeignet für:	<b>Universalpresse</b>	<b>Flachpresse</b>	<b>Moppboxsystem MK1</b>	<b>Moppboxsystem MK2</b>
Convient pour:	● <b>Presse universelle</b>	● <b>Presse à plat</b>	● <b>Bac Mopp MK1</b>	● <b>Bac Mopp MK2</b>
Adatto per:	<b>Pressa universale</b>	<b>Pressa piana</b>	<b>Box per radazze MK1</b>	<b>Box per radazze MK2</b>

## R 6 NuTex MicroPremium MB

- Mikrofaser Mopp mit Deckblatt
  - Mit Borstenstreifen
  - Gute Gleiteigenschaften auf glatten und rauen Oberflächen
  - Sehr hohe Schmutzaufnahme und Schmutzlösekraft
  - Flächenleistung bis ca. 25 m<sup>2</sup>
- Mopp Microfibre avec renforcement
  - Avec des bandes à brosse
  - Bonnes propriétés de glissement sur les surfaces lisses et rugueuses
  - Très haute absorption d'eau et excellent pouvoir de dissolution de la saleté
  - Performances des surfaces – ca. 25 m<sup>2</sup>
- Mopp Microfibre con rinforzo
  - Con bande di setole
  - Buone proprietà di scorrimento su superfici lisce e ruvide
  - Elevato assorbimento e ritenuta dell'acqua e ottima capacità di sciogliere lo sporco
  - Prestazioni di area – ca. 25 m<sup>2</sup>



● pro Stück / la pièce / al pezzo  
121117 NuTex MicroPremium MB, 40 cm 12,90 CHF

## R 7 NuTex Speed Velcro, blau / bleu / blu

- 100% Microfaser Velcro von hoher Qualität und langer Haltbarkeit
  - Sehr hohe Wasseraufnahme/Flächenleistung
  - Ausgezeichnete Gleiteigenschaft für ermüdungsfreies Arbeiten
  - Optimale Schmutzlösekraft dank hochwertigem Microfaser-Schlingengewebe
  - Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung
- 100% Microfibre Velcro de haute qualité pour une longue durabilité
  - Haute absorption de l'eau et très bon rendement/surface
  - Excellent glissement pour un travail sans fatigue
  - Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à une microfibre de valeur
  - Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol
- 100% Microfibra Velcro qualitativamente pregiato per una maggiore durata
  - Elevato assorbimento dell'acqua e ottima resa/superficie
  - Eccellente scivolamento per un lavoro senza fatica
  - Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad una pregiata microfibra
  - Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo



● ● pro Stück / la pièce / al pezzo  
100527 NuTex Speed Velcro, blau / bleu / blu, 30 cm 11,60 CHF  
100528 NuTex Speed Velcro, blau / bleu / blu, 40 cm 14,20 CHF  
100529 NuTex Speed Velcro, blau / bleu / blu, 60 cm 16,50 CHF

Geeignet für: **Universalpresse** **Flachpresse**  
 Convient pour: ● **Presse universelle** ● **Presse à plat**  
 Adatto per: **Pressa universale** **Pressa piana**

Moppboxsystem MK1 **Moppboxsystem MK2**  
 ● **Bac Mopp MK1** ● **Bac Mopp MK2**  
**Box per radazze MK1** **Box per radazze MK2**

## R 8 NuTex MicroFast Velcro, rot / rouge / rosso

- 100% Microfaser Velcro von hoher Qualität und langer Haltbarkeit
  - Sehr hohe Wasseraufnahme/Flächenleistung
  - Ausgezeichnete Gleiteigenschaft für ermüdungsfreies Arbeiten
  - Optimale Schmutzlösekraft dank hochwertigem Microfaser-Schlingengewebe
  - Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung
- 100% Microfibre Velcro de haute qualité pour une longue durabilité
  - Haute absorption de l'eau et très bon rendement/surface
  - Excellent glissement pour un travail sans fatigue
  - Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à une microfibre de valeur
  - Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol
- 100% Microfibra Velcro qualitativamente pregiato per una maggiore durata
  - Elevato assorbimento dell'acqua e ottima resa/superficie
  - Eccellente scivolamento per un lavoro senza fatica
  - Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad una pregiata microfibra
  - Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo

● ●		pro Stück / la pièce / al pezzo
100530	NuTex Speed Velcro, rot / rouge / rosso, 30 cm	11,60 CHF
100531	NuTex Speed Velcro, rot / rouge / rosso, 40 cm	14,20 CHF



## R 9 NuTex Nordic Swan Velcro, grau / gris / grigio

- 100% Microfaser Velcro von hoher Qualität und langer Haltbarkeit
  - Sehr hohe Wasseraufnahme/Flächenleistung
  - Ausgezeichnete Gleiteigenschaft für ermüdungsfreies Arbeiten
  - Optimale Schmutzlösekraft dank hochwertigem Microfaser-Schlingengewebe
  - Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung
- 100% Microfibre Velcro de haute qualité pour une longue durabilité
  - Haute absorption de l'eau et très bon rendement/surface
  - Excellent glissement pour un travail sans fatigue
  - Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à une microfibre de valeur
  - Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol
- 100% Microfibra Velcro qualitativamente pregiato per una maggiore durata
  - Elevato assorbimento dell'acqua e ottima resa/superficie
  - Eccellente scivolamento per un lavoro senza fatica
  - Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad una pregiata microfibra
  - Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo

● ●		pro Stück / la pièce / al pezzo
100274	NuTex Speed Velcro, rot / rouge / rosso, 40 cm	16,20 CHF



Geeignet für: Universalpresse      Flachpresse      Moppboxsystem MK1      Moppboxsystem MK2  
 Convient pour: ● Presse universelle      ● Presse à plat      ● Bac Mopp MK1      ● Bac Mopp MK2  
 Adatto per: Pressa universale      Pressa piana      Box per radazze MK1      Box per radazze MK2

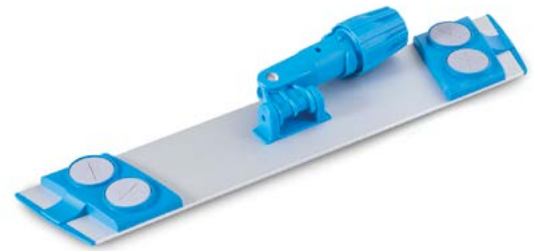
**R 10 Velcro-Halter, 24 cm**  
**Support avec velcro, 24 cm**  
**Telaio con velcro, 24 cm**

152023 Velcro-Halter, 24 cm      16,00 CHF  
 Support avec velcro, 24 cm  
 Telaio con velcro, 24 cm



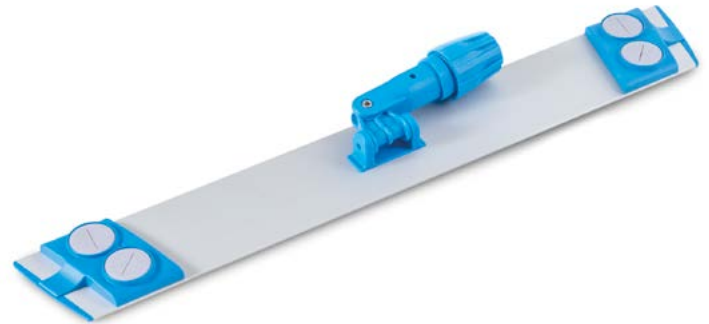
**R 11 Velcro-Halter, 40 cm**  
**Support avec velcro, 40 cm**  
**Telaio con velcro, 40 cm**

152024 Velcro-Halter, 40 cm      22,50 CHF  
 Support avec velcro, 40 cm  
 Telaio con velcro, 40 cm



**R 12 Velcro-Halter, 60 cm**  
**Support avec velcro, 60 cm**  
**Telaio con velcro, 60 cm**

152025 Velcro-Halter, 60 cm      29,00 CHF  
 Support avec velcro, 60 cm  
 Telaio con velcro, 60 cm



**R 13 Soft-Pad für Staubbindetücher, 24 cm**  
**Soft-Pad pour gaze-humide, 24 cm**  
**Soft-Pad per garze umide, 24 cm**

152027 Soft-Pad für Staubbindetücher, 24 cm      3,40 CHF  
 Soft-Pad pour gaze-humide, 24 cm  
 Soft-Pad per garze umide, 24 cm

**R 14 Soft-Pad für Staubbindetücher, 40 cm**  
**Soft-Pad pour gaze-humide, 40 cm**  
**Soft-Pad per garze umide, 40 cm**

152028 Soft-Pad für Staubbindetücher, 40 cm      4,10 CHF  
 Soft-Pad pour gaze-humide, 40 cm  
 Soft-Pad per garze umide, 40 cm

**R 15 Soft-Pad für Staubbindetücher, 60 cm**  
**Soft-Pad pour gaze-humide, 60 cm**  
**Soft-Pad per garze umide, 60 cm**

152029 Soft-Pad für Staubbindetücher, 60 cm      6,10 CHF  
 Soft-Pad pour gaze-humide, 60 cm  
 Soft-Pad per garze umide, 60 cm



Geeignet für:	Universalpresse	Flachpresse	Moppboxsystem MK1	Moppboxsystem MK2
Convient pour:	● Presse universelle	● Presse à plat	● Bac Mopp MK1	● Bac Mopp MK2
Adatto per:	Pressa universale	Pressa piana	Box per radazze MK1	Box per radazze MK2

**R 16** **Wing-Moppklapphalter, graphit**  
**Support mopp Wing, graphite**  
**Telaio per radazza Wing, grafite**

- Ergonomisches Arbeiten
- Robustes und wendiges Edelstahlgelenk
- Einfaches Einfädeln in Moppbezug durch schmale Halterenden
- Travail ergonomique
- Articulation en acier inoxydable souple et robuste
- Enfilage facile de mopp grâce aux extrémités étroites du support
- Lavoro ergonomico
- Telaio in acciaio inox maneggevole e robusto
- Semplice infilamento del Mopp grazie all' estremità strette del telaio



902921 **Wing-Moppklapphalter für Universalpresse und MK1, graphit, 40 cm** 60,80 CHF  
Support mopp Wing pour la presse universelle et MK1, graphite, 40 cm  
Telaio per radazza Wing per la pressa universale e MK1, grafite, 40 cm

**R 17** **Wing-Moppklapphalter, grau**  
**Support mopp Wing, gris**  
**Telaio per radazza Wing, grigio**

- Ergonomisches Arbeiten
- Robustes und wendiges Edelstahlgelenk
- Einfaches Einfädeln in Moppbezug durch schmale Halterenden
- Einfädeln des Moppbezugs ohne Handkontakt möglich
- Travail ergonomique
- Articulation en acier inoxydable souple et robuste
- Enfilage facile de mopp grâce aux extrémités étroites du support
- La fixation de Mopp est possible sans contact avec les mains
- Lavoro ergonomico
- Telaio in acciaio inox maneggevole e robusto
- Semplice infilamento del Mopp grazie all' estremità strette del telaio
- Il fissaggio del Mopp è possibile senza il contatto delle mani



904377 **Wing-Moppklapphalter für Moppboxsystem MK2, grau, 40 cm** 60,80 CHF  
Support mopp Wing pour le Mopmatic-Moppbox MK2, gris, 40 cm  
Telaio per radazza Wing per il Mopmatic-Moppbox MK2, grigio, 40 cm

Geeignet für:	Universalpresse	Flachpresse	Moppboxsystem MK1	Moppboxsystem MK2
Convient pour:	● Presse universelle	● Presse à plat	● Bac Mopp MK1	● Bac Mopp MK2
Adatto per:	Pressa universale	Pressa piana	Box per radazze MK1	Box per radazze MK2

**R 18** **Universal-Klapphalter 40 cm**  
**Supports universels 40 cm**  
**Elaio universale pieghevole 40 cm**

- Für Taschen-/Laschen Moppbezug
- Pour frange Mopp à poches/languettes
- Per tasche- / passanti ricambio radazza

121089 **Universal-Klapphalter, 40 cm** 48,50 CHF  
Support universel 40 cm  
Telaio universale pieghevole 40 cm



**R 19** **Intense-Magnetklapphalter mit Edelstahlgelenk**  
**Supports magnétique Intense avec articulation en acier inoxydable**  
**Telaio magnetico Intense con snodo in acciaio inox**

- Robuste Ausführung
- Wendiges Edelstahlgelenk
- Hervorragendes Preis-/ Leistungsverhältnis

- Robuste
- Articulation en acier inoxydable pratique
- Exceptionnel rapport qualité/prix

- Robusto
- Maneggevole snodo in acciaio inox
- Eccezionale rapporto qualità/prezzo



505840 **Intense-Magnetklapphalter mit Edelstahlgelenk, 40 cm** 28,30 CHF  
Support magnétique Intense avec articulation en acier inoxydable  
40 cm  
Telaio magnetico Intense con snodo in acciaio inox, 40 cm

505850 **Intense-Magnetklapphalter mit Edelstahlgelenk, 50 cm** 32,00 CHF  
Support magnétique Intense avec articulation en acier inoxydable,  
50 cm  
Telaio magnetico Intense con snodo in acciaio inox, 50 cm

R 20		<b>121094 Intense-Alustiel 140 cm (Ø 23mm)</b> ..... 7,80 CHF Manche en aluminium 140 cm (Ø 23mm) Manico in alluminio 140 cm (Ø 23mm)	R 25		<b>121073 Handpad Klett, 27 x 13 cm, weiß 100% Microfaser, Rückseite 100% Klett</b> ..... 9,30 CHF Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, blanc 100% microfibre, dos 100% velcro Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, bianco 100% microfibra, retro 100% velcro
R 21		<b>152021 Intense Teleskopstiel 98cm-160cm, graphit (Ø 29mm)</b> ..... 19,60 CHF Manche télescopique Intense en aluminium 98-160 cm (Ø 29mm) Manico telescopico Intense in alluminio 98-160 cm (Ø 29mm)	R 26		<b>121074 Handpad Klett, 27 x 13 cm, Micro-Classic, Microfaser/Borste (80:20), Rückseite 100% Klett</b> ..... 9,30 CHF Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic microfibre/crin (80 :20), dos 100% velcro Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic microfibra/setole (80:20), retro 100% velcro
R 22		<b>152032 Intense Spray-Mop 500ml, 140 cm</b> ..... 32,00 CHF Manche en aluminium avec spray 500ml, 140cm Manico in alluminio con spray 500ml, 140cm	R 27		<b>133004 Kehrgarnitur "Profi", anthrazit</b> ..... 8,90 CHF Ramassoire et balayette "Profi", anthacite Paletta "Profi", antracite
R 23		<b>152038 Handpadhalter mit Handgriff, 23 x 10 cm, blau</b> ..... 10,70 CHF Support pour pad à main avec poignée, 23 x 10 cm, bleu Porta pad a mano con impugnatura, 23 x 10 cm, blu	R 28		<b>154102 Staubbiene Kugelform "silver", 86 - 150 cm</b> ..... 11,50 CHF Plumeau rond "silver", 86 - 150 cm Piumino per spolverare sferico "silver", 86 - 150 cm
R 24		<b>152039 Handpadhalter mit Stielhaltergelenk, 23 x 10 cm, blau</b> ..... 10,70 CHF Support pour pad à main avec articulation pour le manche, 23 x 10 cm, bleu Porta pad a mano con snodo per il manico, 23 x 10 cm, blu	R 29		<b>100270 Staubwedel "Profi" blau, komplett mit Stiel</b> ..... 13,50 CHF Plumeau "Profi" bleu, complet avec manche Piumino "Profi" blu, completo con manico
					<b>100271 Ersatzstaubwedel "Profi" blau</b> ..... 6,90 CHF Plumeau de réserve "Profi", bleu Piumino da riserva "Profi", blu

R 30



**152177V SmartDry 250 Staubbindetuch** ..... **126,00 CHF**  
 3 Rollen à 250 Stück, 20 x 30 cm  
 SmartDry 250 gaze à jeter en Rouleau  
 3 rouleau à 250 pièces, 20 x 30 cm  
 SmartDry 250 panno antipolvere  
 3 rullo à 250 pezzi, 20 x 30 cm

R 31



**112523 SecondSkin Einweghandschuhe, Grösse M (7 - 8)** ..... **19,50 CHF**  
 Box à 200 Stk.  
 SecondSkin gants jetables, taille M (7 - 8)  
 Box à 200 pièces  
 SecondSkin guanto monouso, taglia M (7 - 8)  
 Box à 200 pezzi

**112524 SecondSkin Einweghandschuhe, Grösse L (8 - 9)** ..... **19,50 CHF**  
 Box à 200 Stk.  
 SecondSkin gants jetables, taille L (8 - 9)  
 Box à 200 pièces  
 SecondSkin guanto monouso, taglia L (8 - 9)  
 Box à 200 pezzi

R 32



**100062C Halterung aus Edelstahl für Staubbindetücher** ..... **52,00 CHF**  
 Support en acier inoxydable pour rouleau de gaze-humide  
 Supporto in acciaio inox per ruolo di garze umide

**105012 Handschuhhalter aus Edelstahl** ..... **52,00 CHF**  
 Support en acier inoxydable pour gants jetables  
 Supporto in acciaio inox per guanti monouso

**101050 Halter aus Edelstahl für Desinfekt** ..... **15,00 CHF**  
 Support en acier inoxydable pour désinfectant  
 Supporto in acciaio inox per disinfettante

R 33



**100361 Dokumentenhalterung-Set mit Toolflex** ..... **40,00 CHF**  
 Support à documents avec fixation Toolflex  
 Set portadocumenti con Toolflex

R 34



**100093 Stretch Profi Microfasertuch 40x40 cm, blau (10 Stück)** ..... **4,90 CHF**  
 Chiffon en Microfibre Stretch Profi 40x40 cm, bleu (10 pièces)  
 Panno professionale in microfibra elasticizzato 40x40 cm, blu (10 pezzi)

**100094 Stretch Profi Microfasertuch 40x40 cm, grün (10 Stück)** ..... **4,90 CHF**  
 Chiffon en Microfibre Stretch Profi 40x40 cm, vert (10 pièces)  
 Panno professionale in microfibra elasticizzato 40x40 cm, verde (10 pezzi)

**100095 Stretch Profi Microfasertuch 40x40 cm, gelb (10 Stück)** ..... **4,90 CHF**  
 Chiffon en Microfibre Stretch Profi 40x40 cm, jaune (10 pièces)  
 Panno professionale in microfibra elasticizzato 40x40 cm, giallo (10 pezzi)

**100096 Stretch Profi Microfasertuch 40x40 cm, rot (10 Stück)** ..... **4,90 CHF**  
 Chiffon en Microfibre Stretch Profi 40x40 cm, rouge (10 pièces)  
 Panno professionale in microfibra elasticizzato 40x40 cm, rosso (10 pezzi)

R 35



**100105 MicroAir Profi Reinigungstuch 40x40 cm, blau (10 Stück)** ..... **2,90 CHF**  
 Chiffon de nettoyage MicroAir Profi 40x40 cm, bleu (10 pièces)  
 Panno professionale MircoAir 40x40 cm, blu (10 pezzi)

**100106 MicroAir Profi Reinigungstuch 40x40 cm, grün (10 Stück)** ..... **2,90 CHF**  
 Chiffon de nettoyage MicroAir Profi 40x40 cm, vert (10 pièces)  
 Panno professionale MircoAir 40x40 cm, verde (10 pezzi)

**100107 MicroAir Profi Reinigungstuch 40x40 cm, gelb (10 Stück)** ..... **2,90 CHF**  
 Chiffon de nettoyage MicroAir Profi 40x40 cm, jaune (10 pièces)  
 Panno professionale MircoAir 40x40 cm, giallo (10 pezzi)

**100108 MicroAir Profi Reinigungstuch 40x40 cm, rot (10 Stück)** ..... **2,90 CHF**  
 Chiffon de nettoyage MicroAir Profi 40x40 cm, rouge (10 pièces)  
 Panno professionale MircoAir 40x40 cm, rosso (10 pezzi)

R 36



**100273 Glas- und Fenster-Mikrofasertuch 40 x 40 cm, grün (5 Stück)** .. **2,50 CHF**  
 Chiffon en Microfibre pour verre et fenêtres 40x40 cm, vert (5 pièces)  
 Panno per vetro e finestre in microfibra 40 x 40 cm, verde (5 pezzi)

R 37



152035 **SmartDry Staub-Schwert 600 mm** ..... 19,90 CHF

Épée à poussière Smart Dry, 600 mm

Spada anti polvere Smart Dry, 600 mm

152036 **Acryl-Ersatzbezug für SmartDry Staub-Schwert 600 mm** ..... 8,50 CHF

Couverture en acrylique de rechange pour épée à poussière 600 mm

Rivestimento di ricambio in acrilico per spada Smart Dry, 600 mm

152037 **Microfaser-Ersatzbezug für SmartDry Staub-Schwert 600 mm** ..... 6,70 CHF

Couverture de rechange en microfibre pour Smart Dry épée à poussière, 600 mm

Rivestimento di ricambio in microfibra per spada Smart Dry, 600 mm

R 38



629051 **Zusätzliche Halterung für 3 x 5 L Eimer, pulverbeschichtet.** ..... 50,65 CHF

Support supplémentaire pour seaux 3 x 5 L, avec peinture à poudre

Supporto supplementare per 3 secchi da 5 litri, con rivestimento a polvere

629442 **Zusätzliche Halterung für 3 x 5-Liter Eimer, Edelstahl** ..... 75,75 CHF

Support supplémentaire pour seaux 3 x 5 L, en acier inoxydable

Supporto supplementare per 3 secchi da 5 litri, in acciaio inox

R 39



905225V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge

Secchio orientabile grigio da 5 litre con manico rosso

905226V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée bleue

Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico blu

905227V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée verte

Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico verde

905228V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée jaune

Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico giallo

237751 **Deckel für schwenkbaren 5-Liter Eimer, transparent** ..... 6,65 CHF

Couvercle pour seau 5 L pivotant

Coperchio per secchio orientabile da 5 litri

905225V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge

Secchio orientabile grigio da 5 litre con manico rosso

905226V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée bleue

Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico blu

905227V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée verte

Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico verde

905228V **Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb)** ..... 12,00 CHF

Seau gris 5 L pivotant avec poignée jaune

Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico giallo

R 40



629050 **Halterung für schwenkbaren 5-Liter Eimer, schwarz** ..... 10,60 CHF

Support pour seau 5 L pivotant noir

Supporto per secchio orientabile da 5 litri, nero

R 41



905244V **5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** ..... 12,00 CHF

Seau 5 L, gris avec poignée rouge

Secchio da 5 litri grigio con manico rosso

905245V **5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** ..... 12,00 CHF

Seau 5 L, gris avec poignée bleue

Secchio da 5 litri grigio con manico blu

905246V **5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün)** ..... 12,00 CHF

Seau 5 L, gris avec poignée verte

Secchio da 5 litri grigio con manico verde

905247V **5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb)** ..... 12,00 CHF

Seau 5 L, gris avec poignée jaune

Secchio da 5 litri grigio con manico giallo

629164 **Deckel für 5 L Eimer, transparent** ..... 6,55 CHF

Couvercle pour seau 5 L

Coperchio per secchio da 5 litri

R 42



905233 **6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** ..... 14,60 CHF

Seau 6 L, gris avec poignée rouge

Secchio da 6 litri grigio con manico rosso

905234 **6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** ..... 14,60 CHF

Seau 6 L, gris avec poignée bleue

Secchio da 6 litri grigio con manico blu

905235 **6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün)** ..... 14,60 CHF

Seau 6 L, gris avec poignée verte

Secchio da 6 litri grigio con manico verde

905236 **6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb)** ..... 14,60 CHF

Seau 6 L, gris avec poignée jaune

Secchio da 6 litri grigio con manico giallo

629165 **Deckel für 6-Liter Eimer, transparent** ..... 6,60 CHF

Couvercle pour seau 6 L

Coperchio per secchio da 6 litri



R 43



**905237V 10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** . . . . . 18,15 CHF  
Seau 10 L, gris avec poignée rouge  
Secchio da 10 litri grigio con manico rosso

**905238V 10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** . . . . . 18,15 CHF  
Seau 10 L, gris avec poignée bleue  
Secchio da 10 litri grigio con manico blu

**905239V 10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün)** . . . . . 18,15 CHF  
Seau 10 L, gris avec poignée verte  
Secchio da 10 litri grigio con manico verde

**905240V 10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb)** . . . . . 18,15 CHF  
Seau 10 L, gris avec poignée jaune  
Secchio da 10 litri grigio con manico giallo

**629145 Deckel für 10 L Eimer, transparent** . . . . . 6,55 CHF  
Couvercle pour seau 10 L  
Coperchio per secchio da 10 litri

R 44



**905229V 17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** . . . . . 19,65 CHF  
Seau 17 L, gris avec poignée rouge  
Secchio da 17 litri grigio con manico rosso

**905230V 17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** . . . . . 19,65 CHF  
Seau 17 L, gris avec poignée bleue  
Secchio da 17 litri grigio con manico blu

**905231V 17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (grün)** . . . . . 19,65 CHF  
Seau 17 L, gris avec poignée verte  
Secchio da 17 litri grigio con manico verde

**905232V 17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (gelb)** . . . . . 19,65 CHF  
Seau 17 L, gris avec poignée jaune  
Secchio da 17 litri grigio con manico giallo

R 45



**905747 15-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** . . . . . 27,80 CHF  
Seau 15 L, gris avec poignée rouge  
Secchio da 15 litri grigio con manico rosso

**905748 15-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** . . . . . 27,80 CHF  
Seau 15 L, gris avec poignée bleue  
Secchio da 15 litri grigio con manico blu

R 46



**629043 Separator-Sieb für Eimer 15-Liter, schwarz** . . . . . 26,80 CHF  
Grille de fond pour seau 15 L, noire  
Setaccio separatore per secchio da 15 litri, nero

R 47



**905241V 22-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (rot)** . . . . . 28,50 CHF  
Seau 22 L, gris avec poignée rouge  
Secchio da 22 litri grigio con manico rosso

**905242V 22-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel (blau)** . . . . . 28,50 CHF  
Seau 22 L, gris avec poignée bleue  
Secchio da 22 litri grigio con manico blu

**629061 Deckel für 22-Liter Eimer** . . . . . 16,00 CHF  
Couvercle pour seau 22L  
Coperchio per secchio da 22 litri

R 48



**629042 Separator-Sieb für Eimer 22-Liter, schwarz** . . . . . 29,50 CHF  
Grille de fond pour seau 22 L, noire  
Setaccio separatore per secchio da 22 litri, nero

R 49



**903472 Schale für zusätzlichen 22 Liter Eimer, graphit** . . . . . 15,00 CHF  
Bac pour Mopmatic Moppbox MK1 ou seau 22 L  
Vasca per Mopmatic Moppbox MK1 o secchio da 22 litri

**219661 VA - Kreuzschlitzschraube M5 x 35** . . . . . 1,80 CHF  
Vis en acier inoxydable M5 x 35  
Vite in acciaio inox M5 x 35

R 50		<b>910683 Ablageschale schmal mit Facheinteilung, refo</b> ..... <b>35,00 CHF</b> Bac de rangement étroit avec division, refo Vasca portaoggetti stretta con suddivisione in scomparti, refo	R 55		<b>909920 Mopp-Halterung für Midmop, refo</b> ..... <b>20,60 CHF</b> Support pour mopp pour MidMop, refo Supporto per radazza per MidMop, refo
R 51		<b>910044 Ablageschale ohne Facheinteilung, refo</b> ..... <b>CHF</b> Bac de rangement sans division, refo Vasca portaoggetti senza suddivisione in scomparti, refo	R 56		<b>909677 Handgriff für MidMop, refo</b> ..... <b>19,80 CHF</b> Poignée pour MidMop, refo Manico per MidMop, refo
R 52		<b>910378 Ablageschale mit 2 Fächern für ComCar 4, refo</b> ..... <b>26,00 CHF</b> Bac de rangement composé de 2 parties, refo Vasca portaoggetti a due vani, refo	R 57		<b>909909 Halterung für Warnhinweisschild für MidMop, refo</b> ..... <b>8,20 CHF</b> Attache Midmop pour panneau de signalisation, refo Supporto Midmop per cartello di avviso, refo
R 53		<b>905179 Ablageschale schmal mit Facheinteilung, refo</b> ..... <b>61,80 CHF</b> Bac de rangement étroit avec division, refo Vasca portaoggetti, stretta, con suddivisione in scomparti, refo	R 58		<b>910317 Ablage für Moppklapphalter, refo</b> ..... <b>8,90 CHF</b> Logement pour Mopp, refo Alloggiamento per radazza, refo
R 54		<b>910375 Flaschenhalter 2 x 1-Liter, refo</b> ..... <b>10,80 CHF</b> Porte bouteille, 2 x 1 L, refo Portabottiglie, 2 x 1 L, refo	R 59		<b>910381 Abfallbehälter 30-Liter mit Deckel, refo</b> ..... <b>87,10 CHF</b> Collecteur de déchets 30 L avec couvercle, refo Contenitore dei rifiuti da 30 litri con coperchio, refo

R 60



**900987 Müllsack-Verkleidung mit Reißverschluß 1 x 120 / 2 x 70-Liter), grau** ..... 50,20 CHF  
 Sac à déchets en tissu avec zip 1 x 120 L / 2 x 70 L, gris  
 Copri sacco della spazzatura con cerniera per unità di rifiuti 120 litri / 2 x 70 litri, grigio

**903193 Müllsack-Verkleidung mit Reißverschluß für Kunststoffabfalleinheit** ..... 50,20 CHF  
 Sac à déchets en tissu avec zip pour collecteur en Structofoam 120 L / 2 x 70L, gris  
 Copri sacco della spazzatura con cerniera per unità di rifiuti in Structofoam 120 litri / 2 x 70 litri, grigio

R 61



**629189 Halterahmen für Wäschenetz, rot** ..... 10,60 CHF  
 Cadre pour filet à linge, rouge  
 Telaio di sostegno per sacco a rete portabiancheria, rosso

**629190 Halterahmen für Wäschenetz, blau** ..... 10,60 CHF  
 Cadre pour filet à linge, bleu  
 Telaio di sostegno per sacco a rete portabiancheria, blu

R 62



**629122 Wäschenetz, 70-Liter, rot** ..... 19,80 CHF  
 Filet à linge 70 L, rouge  
 Sacco a rete portabiancheria, 70 litri, rosso

**629121 Wäschenetz, 70-Liter, blau** ..... 19,80 CHF  
 Filet à linge 70 L, bleu  
 Sacco a rete portabiancheria, 70 litri, blu

R 63



**629832 Universalabfalleinheit mit Farbcodierungen 120 / 2 x 70-Liter** . . . 93,00 CHF  
 Collecteur universel 120 L / 2 x 70 L avec possibilité de code couleur  
 Pattumiera universale da 120 litri / 2 x 70 litri con possibilità di codice colore

R 64



**910643 120 Liter Müllsackhalterung vorne komplett, ansteckbar, refl.** . . . 179,00 CHF  
 Fixation pour poubelle à l'avant 120L, détachable  
 Porta sacchi della spazzatura anteriore di 120L attaccabile

R 65



**910840 Trennsteg für EcoMatic Abfalleinheit 2 x 70 Liter, refl.** . . . . . 11,70 CHF  
 Séparation pour poubelle, EcoMatic (2 x 70 L)  
 Separazione per pattumiera, EcoMatic (2 x 70 L)

R 66



**910809 Universalpresse mit Ablauf vorne, pulverbeschichtet, refl.** . . . . . 85,00 CHF  
 Presse universelle avec écoulement à l'avant, refl  
 Pressa universale con deflusso anteriore, refl

**910341 Universalpresse mit Ablauf hinten, pulverbeschichtet, refl.** . . . . . 85,00 CHF  
 Presse universelle avec écoulement à l'arrière, refl  
 Pressa universale con deflusso posteriore, refl

R 67



**910298 Flachpresse mit Edelstahl-Hebel, refl.** . . . . . 178,00 CHF  
 Presse à plat avec poignée en inox, refl  
 Pressa piana con manico in acciaio inox, refl

R 68



**910316 Verschlussbare TopBox, refl.** . . . . . 135,60 CHF  
 TopBox avec fermeture à clé, refl  
 TopBox con chiusura a chiave, refl

R 69			R 73		
910301	<b>Grosse Ablagebox, refo</b> .....	44,90 CHF	629115	<b>Mopmatic Mopbox MK1 mit Deckel und Dichtung, blau</b> .....	100,80 CHF
	Grande box, refo			Mopmatic Mopbox MK1 avec couvercle, bleue	
	Grande cassetto, refo			Mopmatic Mopbox MK1 con coperchio, blu	
101017V	<b>Nachrüstset Deckel und Schlösser für grosse Ablagebox</b> .....	35,30 CHF	629130	<b>Mopmatic Mopbox MK1 mit Deckel und Dichtung, rot</b> .....	100,80 CHF
	Kit avec 2 couvercles et 2 serrures pour une grande box			Mopmatic Mopbox MK1 avec couvercle, rouge	
	Kit con 2 coperchi e 2 serrature per un grande cassetto			Mopmatic Mopbox MK1 con coperchio, rosso	
R 70			908091	<b>Mopmatic Mopbox MK1, grau mit Farbcodierung (grün)</b> .....	100,80 CHF
101068	<b>Vortränksieb Edelstahl (für grosse Ablagebox)</b> .....	138,45 CHF		Mopmatic Mopbox MK1, grise avec poignée verte	
	Filtre de pré-humidification en inox (pour grand bac)			Mopmatic Mopbox MK1, gris con manico verde	
	Setaccio di pre-bevanda in acciaio inox (per portaogetti grande)		908092	<b>Mopmatic Mopbox MK1, grau mit Farbcodierung (gelb)</b> .....	100,80 CHF
				Mopmatic Mopbox MK1, grise avec poignée jaune	
				Mopmatic Mopbox MK1, gris con manico giallo	
R 71			R 74		
910305	<b>Kleine Ablagebox, refo</b> .....	38,00 CHF	629118	<b>2,5 Liter Dosierbehälter mit Deckel für Reinigungslösung</b> .....	16,00 CHF
	Petite box, refo			Réceptient doseur 2,5 L avec couvercle pour solution de nettoyage	
	Piccolo cassetto, refo			Contentore dosatore da 2,5 litri con coperchio per soluzione detergente	
101020V	<b>Laufschienen-Set für 1 Ablagebox</b> .....	55,35 CHF			
	Rail pour box (2 pièces/kit)				
	Binario per cassetto (2 pezzi/kit)				
R 72			R 75		
101027	<b>Farbcodierung von Ablagebox, rot</b> .....	1,60 CHF	629137	<b>Halterahmen für Mopmatic Mopbox MK1, pulverbeschichtet</b> ..	97,00 CHF
	Code couleur pour box, rouge			Cadre support pour bac Mopp Mopmatic avec peinture à poudre	
	Codice colori per cassetto, rosso			Telaio porta box per Mopmatic Mopbox con rivestimento a polvere	
101028	<b>Farbcodierung von Ablagebox, blau</b> .....	1,60 CHF	629439	<b>Halterahmen für Mopmatic Mopbox MK1, Edelstahl</b> .....	120,00 CHF
	Code couleur pour box, bleu			Cadre support pour bac Mopp Mopmatic en acier inoxydable	
	Codice colori per cassetto, blu			Telaio porta box per Mopmatic Mopbox in acciaio inox	
101029	<b>Farbcodierung von Ablagebox, grün</b> .....	1,60 CHF			
	Code couleur pour box, vert				
	Codice colori per cassetto, verde				
101030	<b>Farbcodierung von Ablagebox, gelb</b> .....	1,60 CHF	R 76		
	Code couleur pour box, jaune				
	Codice colori per cassetto, giallo		902496	<b>Mopmatic Mopbox MK2 grau mit 4-Farbcodierungen</b> .....	105,00 CHF
				Mopmatic Mopbox MK2, grise avec possibilité de code couleur	
				Mopmatic Mopbox MK2, grigio con possibilità di codice colore	
			903494	<b>Farbcodierung für Mopmatic Mopbox MK2 (4er Set)</b> .....	8,90 CHF
				Code couleur pour Mopmatic Mopbox MK2	
				Codice colori per Mopmatic Mopbox MK2	

R 77



100363 **Moppbox MK3 graphit inkl. Deckel** ..... 75,00 CHF  
 Moppbox MK3 avec couvercle, graphite  
 Moppbox MK2 con coperchio, grafite

R 78



904049 **Halterahmen für Mopmatic Moppbox MK2, pulverbeschichtet** . . . 94,45 CHF  
 Cadre support pour bac Mopp Mopmatic MK2 avec peinture à poudre  
 Telaio porta box per Mopmatic Moppbox MK2 con rivestimento a polvere

909923 **Halterahmen für Mopmatic Moppbox MK2, Edelstahl** . . . . . 225,00 CHF  
 Cadre support pour bac Mopp Mopmatic MK2 en acier inoxydable  
 Telaio porta box per Mopmatic Moppbox MK2 in acciaio inox

R 79



908171 **Türen für Reinigungswagen PM und SM1705, Set à 2 Stk.** . . . . . 165,00 CHF  
 Portes avec fermeture à clé pour PM et SM1705 Kit à 2 pièces  
 Porte con chiusura a chiave per PM e SM1705 Kit a 2 pezzi

R 80



902019 **Warnhinweisschild, gelb (deutsch/französisch)** . . . . . 14,00 CHF  
 Panneau de signalisation jaune (allemand/français)  
 Pannello segnalatore giallo (tedesco/francese)

R 81



904117 **Toolflex Halterung zur Befestigung an Numatic Ablageschale** . . . 15,10 CHF  
 Manche Toolflex (pour fixation au bac de rangement p.ex. 629833)  
 Manico Toolflex (per fissaggio alla vasca portaoggetti p.es. 629833)

R 82



100986V **Toolflex Rohrbefestigung mit Halterung für Stiele von Ø 20-30 mm** ..... 22,95 CHF  
 Fixation pour tube Toolflex avec support pour manches ø 20-30 mm  
 Fissatubo Toolflex con supporto per manici ø 20-30 mm

100987V **Toolflex Rohrbefestigung mit Halterung für Stiele von Ø 25-35 mm** ..... 24,25 CHF  
 Fixation pour tube Toolflex avec support pour manches ø 25-35 mm  
 Fissatubo Toolflex con supporto per manici ø 25-35 mm

R 83



100992V **Toolflex Rohrbefestigung mit Haken** . . . . . 16,40 CHF  
 Fixation au tube Toolflex avec crochet  
 Fissatubo Toolflex con ganci

R 84



100966 **Toolflex Halterung für Wandmontage von Ø 20-30 mm** . . . . . 16,90 CHF  
 Support à mur pour manches Toolflex ø 20-30 mm  
 Supporto da parete per manici Toolflex ø 20-30 mm

100985 **Toolflex Halterung für Wandmontage von Ø 30-40 mm** . . . . . 18,90 CHF  
 Support à mur pour manches Toolflex ø 30-40 mm  
 Supporto da parete per manici Toolflex ø 30-40 mm

R 85



911190 **Toolflex Toolbar mit 4x Toolflex-Halterung und 2x Haken** . . . . . 78,00 CHF  
 Toolflex Toolbar avec 4x supports Toolflex et 2 x crochets  
 Toolflex Toolbar con 4x supporti Toolflex e 2 x ganci

R 86			R 90		
628378	<b>Halterung für Warnschild</b> . . . . .	13,80 CHF	627985	<b>Stielhalter 22 mm, schwarz</b> . . . . .	5,70 CHF
	Attache pour panneau de signalisation			Fixe manche 22 mm, noir	
	Supporto per cartello di avviso			Fissa manico 22 mm, nero	
R 87			627983	<b>Stielhalter 25 mm, schwarz</b> . . . . .	5,70 CHF
100032	<b>Versaclean Stielhalterung Grippy für ProCar 5-7</b> . . . . .	18,10 CHF		Fixe manche 25 mm, noir	
	Versaclean: fixe manche Grippy pour NPT			Fissa manico 25 mm, nero	
	Versaclean: fissa manico Grippy per NPT		629162	<b>Stielhalter 32 mm, schwarz</b> . . . . .	5,70 CHF
R 88			R 91		
629874	<b>Stielhalter 22 mm für MidMop und Eco-Matic</b> . . . . .	4,80 CHF	628273	<b>Stielhalter für Rohre mit 25 mm Ø</b> . . . . .	8,50 CHF
	Pince pour manche 22 mm ø			Support noir pour balais pour tubes avec 25 mm ø	
	Fissa manico 22 mm ø			Portascope nero per tubi con 25 mm ø	
R 89			628277	<b>Stielhalter horizontal für Rohre mit 25 mm Ø</b> . . . . .	9,60 CHF
100036	<b>Stielhalterung für MS1</b> . . . . .	6,20 CHF		Pince pour manche, horizontale, 25 mm ø	
	Passend für Stiele mit 21 - 25 mm Ø			Fissa manico orizzontale 25 mm ø	
	Attache pour MS1		628276	<b>Saugrohrhalter horizontal für 32/38 mm Rohre</b> . . . . .	8,70 CHF
	Supporto per MS1			Support du tube d'aspiration horizontal pour tubes 32/38 mm	
100037	<b>Halterung mit Haken</b> . . . . .	6,80 CHF		Supporto per tubo di aspirazione da 32/38 mm	
	Attache avec crochet		R 92		
	Supporto con gancio		902864	<b>NPT-Set zur Radfixierung für 100 und 125 mm Laufrollen</b> . . . . .	31,60 CHF
				Kit NPT pour fixation de roue à 100 et 125 mm	
				Kit NPT per fissaggio di ruota di 100 e 125 mm	
			R 93		
			628427V	<b>Lenkrollen 75 mm (1 VE = 4 Stück), grau</b> . . . . .	60,00 CHF
				Roues multidirectionnelles 75 mm (4 pièces), grises	
				Ruote orientabili 75 mm (4 pezzi), grigie	

R 94



204062 **Lenkrolle 100 mm** ..... 19,15 CHF  
 Roue multidirectionnelle 100 mm  
 Ruota orientabile 100 mm

R 99



227479 **Abstandsrolle gross z.B. am Gerätewagen NCC** ..... 4,50 CHF  
 Roue de protection latérale anti frottement en plastique  
 Ruota protezione laterale anti-attrito in plastica

R 95



204074 **Lenkrolle mit Bremse 100 mm, grau** ..... 16,75 CHF  
 Roue multidirectionnelle avec frein 100 mm, grise  
 Ruota orientabile con freno 100 mm, grigia

R 96



204113 **Lenkrolle 125 mm** ..... 21,60 CHF  
 Roue multidirectionnelle 125 mm  
 Ruota orientabile 125 mm

R 97



629767 **Lenkrolle 125 mm mit Bremse** ..... 23,90 CHF  
 Roue multidirectionnelle avec frein 125 mm  
 Ruota orientabile con freno 125 mm

R 98



629357 **Läufträder-Set 250 mm, grau** ..... 80,70 CHF  
 Kit roues 250 mm, grises  
 Set rotelle 250 mm, grigie



Hotelwagen

Chariots hôteliers

Carrelli per alberghi







NKT1

Art.: 906261V

923,00 CHF



### NKT1

- Grosser Hotelwagen für die rationelle Wäscheentsorgung u. – bestückung mit 100 Liter Wäschesack
- Praktisches, flexibles System für unterschiedliche Anforderungen
- Problemloser Wäschetransport

#### Inklusivzubehör

618001 Wäschesack 100-Liter, grau. . . . . CHF/Stk. 56,00

#### Sonderzubehör

906773 Traversen für Ablageschalen auf NKT-Hotelwagen (2 Stück) . . . . . CHF/Stk. 25,00

627581 Ablageschale 120 mm tief ohne Facheinteilung, grau . . . . . 28,00

### NKT1

- Grand chariot hôtelier avec sacs à linge 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Système pratique et flexible pour différentes exigences
- Transport de linge facile

#### Accessoires inclus

618001 Sac à linge 100 L, gris . . . . . CHF/pce 56,00

#### Accessoires spéciaux

906773 2 x Traverses pour bac de rangement (Kit) . . . . . CHF/pce 25,00

627581 Bac de rangement 120 mm de profondeur, sans division, gris . . . . . 28,00

### NKT1

- Compatto carrello per albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria
- Sistema pratico e flessibile per diverse esigenze
- Agevole trasporto della biancheria

#### Accessori inclusi

618001 Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio . . . . . CHF/pz 56,00

#### Accessori opzionali

906773 2 x Traversa per vasca portaoggetti (Kit) . . . . . CHF/pz 25,00

627581 Vasca portaoggetti - profondità 120 mm senza suddivisione in scomparti, grigio. . . . . 28,00

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 100 mm	1.380 x 560 x 1.410 mm



NKT2

Art.: 906262V

1.077,00 CHF



## NKT2

- Grosser Hotelwagen für die rationelle Wäscheentsorgung u. – bestückung mit 2 x 100 Liter Wäschesack
- Praktisches, flexibles System für unterschiedliche Anforderungen
- Problemloser Wäschetransport

### Inklusivzubehör

618001 Wäschesack 100-Liter, grau. . . . . CHF/Stk. 56,00

### Sonderzubehör

906773 Traversen für Ablageschalen auf NKT-Hotelwagen (2 Stück) . . . . . CHF/Stk. 25,00

627581 Ablageschale 120 mm tief ohne Facheinteilung, grau . . . . . 28,00

## NKT2

- Grand chariot hôtelier avec sacs à linge 2x100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Système pratique et flexible pour différentes exigences
- Transport de linge facile

### Accessoires inclus

618001 Sac à linge 100 L, gris . . . . . CHF/pce 56,00

### Accessoires spéciaux

906773 2 x Traverses pour bac de rangement (Kit) . . . . . CHF/pce 25,00

627581 Bac de rangement 120 mm de profondeur, sans division, gris . . . . . 28,00

## NKT2

- Compatto carrello per albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a 2 sacchi portabiancheria da 100 litri
- Sistema pratico e flessibile per diverse esigenze
- Agevole trasporto della biancheria

### Accessori inclusi

618001 Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio . . . . . CHF/pz 56,00

### Accessori opzionali

906773 2 x Traversa per vasca portaoggetti (Kit) . . . . . CHF/pz 25,00

627581 Vasca portaoggetti - profondità 120 mm senza suddivisione in scomparti, grigio. . . . . 28,00

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 100 mm	1.790 x 560 x 1.410 mm

# Variables Modulsystem

Système modulaire variable

Sistema modulare variabile



Ein Grundmodell –  
viele Ausstattungsvarianten  
Un modèle de base –  
de nombreuses variantes d'équipement  
Un modello base –  
molte varianti di equipaggiamento





NKU30HF

Art.: 904338

1.255,00 CHF



Optionales Sonderzubehör

Assessoires spéciaux

Accessori speciali



Optionales Sonderzubehör

Assessoires spéciaux

Accessori speciali

### NKU30HF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung
- Faltbare Türen für enge Räumlichkeiten
- Abschliessbar
- Grosse 200 mm Laufrollen für einen leichten Transport

#### Sonderzubehör

CHF/Stk.

904340 Abfalleinheit-Anbausatz 1 x 120 / 2 x 70-Liter: Set NKA-101 . . . . . 180,00

### NKU30HF

- Chariot hôtelier pour le linge
- Avec des portes pliables pour des locaux étroits
- Fermant à clé
- Grandes roues de 200 mm pour un transport facile

#### Assessoires spéciaux

CHF/pce

904340 Kit NKA-101: accessoires du collecteur universel 120 L / 2 x 70 L . . . . . 180,00

### NKU30HF

- Carrello compatto per l'albergo adatto a la biancheria
- Con porte a fisarmonica per i locali stretti
- Con chiusura a chiave
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile

#### Accessori opzionali

CHF/pz

904340 Kit NKA-101: set di adattamento per annessione della pattumiera, 120 litri / 2 x 70 litri . . . . . 180,00

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 200 mm	1.110 x 665 x 1.215 mm



NKU31HF

Art.: 168003V

1.339,00 CHF



### NKU31HF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung und -entsorgung
- Faltbare Türen für enge Räumlichkeiten
- Abschliessbar
- Grosse 200 mm Laufrollen für einen leichten Transport
- 100 Liter Wäschesack

#### Inklusivzubehör

618001 Wäschesack 100-Liter, grau. . . . . 56,00 CHF/Stk.

#### Sonderzubehör

904340 Abfalleinheit-Anbausatz 1 x 120 / 2 x 70-Liter: Set NKA-101 . . . . . 180,00 CHF/Stk.

### NKU31HF

- Chariot hôtelier avec sac à linge 1 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Avec des portes pliables pour des locaux étroits
- Fermant à clé
- Grandes roues de 200 mm pour un transport facile
- Sac à linge 100 L

#### Accessoires inclus

618001 Sac à linge 100 L, gris . . . . . 56,00 CHF/pce

#### Accessoires spéciaux

904340 Kit NKA-101: accessoires du collecteur universel 120 L / 2 x 70 L . . . . . 180,00 CHF/pce

### NKU31HF

- Carrello compatto per l'albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a un sacco portabiancheria da 100 litri
- Con porte a fisarmonica per i locali stretti
- Con chiusura a chiave
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile
- Sacco portabiancheria da 100 litri

#### Accessori inclusi

618001 Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio . . . . . 56,00 CHF/pz

#### Accessori opzionali

904340 Kit NKA-101: set di adattamento per annessione della pattumiera, 120 litri / 2 x 70 litri . . . . . 180,00 CHF/pz

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 200 mm	1.590 x 665 x 1.215 mm



NKU32HF

Art.: 168004V

1.475,00 CHF



### NKU32HF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung und -entsorgung
- Faltbare Türen für enge Räumlichkeiten
- Abschliessbar
- Grosse 200 mm Laufrollen für leichten Transport
- 2 x 100 Liter Wäschesack

#### Inklusivzubehör

CHF/Stk.

618001 Wäschesack 100-Liter, grau. .... 56,00

### NKU32HF

- Chariot hôtelier avec sac à linge 2 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Avec des portes pliables pour des locaux étroits
- Fermant à clé
- Grandes roues de 200 mm pour un transport facile
- Sac à linge 2 x 100 L

#### Accessoires inclus

CHF/pce

618001 Sac à linge 100 L, gris ..... 56,00

### NKU32HF

- Carrello compatto per l'albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a 2 sacchi portabiancheria da 100 litri
- Con porte a fisarmonica per i locali stretti
- Con chiusura a chiave
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile
- 2 sacchi portabiancheria da 100 litri

#### Accessori inclusi

CHF/pz

618001 Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio ..... 56,00

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 200 mm	2.070 x 665 x 1.215 mm



NX1001N  
 Art.: 718067

259,00 CHF



### NX1001N

- Leichter kompakter Wäschewagen aus stabilen pulverbeschichteten Metallrohren
- Der 100 Liter Wäschesack lässt sich durch einfaches Click-System schnell und bequem entfernen
- Bei Platzmangel kann der Wagen problemlos zusammengeklappt werden

#### Inklusivzubehör

	CHF/Stk.
618001 Wäschesack 100-Liter, grau. ....	56,00

### NX1001N

- Le chariot à linge compact est bâti en stables tubes en métal avec peinture à poudre
- Le sac à linge de 100 litres peut être enlevé grâce à un système à click simple et rapide
- Dans le cas où il y a une faute d'espace, le chariot peut être replié sans problèmes

#### Accessoires inclus

	CHF/pce
618001 Sac à linge 100 L, gris. ....	56,00

### NX1001N

- Il compatto carrello di raccolta per la lavanderia è composto da stabili tubi in metallo con rivestimento a polvere
- Il sacco portabiancheria da 100 litri può essere rimosso tramite un rapido e semplice sistema a click
- In mancanza di spazio il carrello può essere piegato senza problemi

#### Accessori inclusi

	CHF/pz
618001 Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio. ....	56,00

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 75 mm	460 x 390 x 960 mm





NX1002N  
 Art.: 718069

337,00 CHF



### NX1002N

- Leichter kompakter Wäschewagen aus stabilen pulverbeschichteten Metalrohren
- Die zwei 100 Liter Wäschesäcke lassen sich durch einfaches Click-System schnell und bequem entfernen
- Bei Platzmangel kann der Wagen problemlos zusammengeklappt werden

#### Inklusivzubehör

618001	Wäschesack 100-Liter, grau. ....	CHF/Stk. 56,00
--------	----------------------------------	-------------------

### NX1002N

- Le chariot à linge compact est bâti en stables tubes en métal avec peinture à poudre
- Le double sac à linge de 100 litres chacun peut être enlevé grâce à un système à click simple et rapide
- Dans le cas où il y a une faute d'espace, le chariot peut être replié sans problèmes

#### Accessoires inclus

618001	Sac à linge 100 L, gris. ....	CHF/pce 56,00
--------	-------------------------------	------------------

### NX1002N

- Il compatto carrello di raccolta per la lavanderia è composto da stabili tubi in metallo con rivestimento a polvere
- Il doppio sacco portabiancheria da 100 litri ciascuno può essere rimosso tramite un rapido e semplice sistema a click
- In mancanza di spazio il carrello può essere piegato senza problemi

#### Accessori inclusi

618001	Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio. ....	CHF/pz 56,00
--------	--	-----------------

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 75 mm	760 x 460 x 960 mm



NX2001N  
 Art.: 718070

337,00 CHF



### NX2001N

- Leichter kompakter Wäschewagen aus stabilen pulverbeschichteten Metallrohren
- Der 200 Liter Wäschesack lässt sich durch einfaches Click-System schnell und bequem entfernen
- Bei Platzmangel kann der Wagen problemlos zusammengeklappt werden

#### Inklusivzubehör

618003	Wäschesack 200-Liter, grau. ....	CHF/Stk. 69,00
--------	----------------------------------	-------------------

### NX2001N

- Le chariot à linge compact est bâti en stables tubes en métal avec peinture à poudre
- Le sac à linge de 200 litres peut être enlevé grâce à un système à click simple et rapide
- Dans le cas où il y a une faute d'espace, le chariot peut être replié sans problèmes

#### Accessoires inclus

618003	Sac à linge 200 L, gris. ....	CHF/pce 69,00
--------	-------------------------------	------------------

### NX2001N

- Il compatto carrello di raccolta per la lavanderia è composto da stabili tubi in metallo con rivestimento a polvere
- Il sacco portabiancheria da 200 litri può essere rimosso tramite un rapido e semplice sistema a click
- In mancanza di spazio il carrello può essere piegato senza problemi

#### Accessori inclusi

618003	Sacco portabiancheria da 200 litri, grigio. ....	CHF/pz 69,00
--------	--	-----------------

Laufrollen Roues Rotelle	Abmessungen Dimensions Dimension
4 x 75 mm	760 x 460 x 960 mm

H 1



- 618001 Wäschesack 100-Liter, grau** ..... 56,00 CHF  
 Sac à linge 100 L, gris  
 Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio
- 618002 Wäschesack 150-Liter, grau** ..... 63,00 CHF  
 Sac à linge 150 L, gris  
 Sacco portabiancheria da 150 litri, grigio
- 618003 Wäschesack 200-Liter, grau** ..... 69,00 CHF  
 Sac à linge 200 L, gris  
 Sacco portabiancheria da 200 litri, grigio

H 2



- 903667 Wäschesack Anbauset 100-Liter: NKA 100P** ..... 180,00 CHF  
 Kit NKA-100P: accessoires du sac à linge 100 L  
 Kit NKA-100P: set di adattamento per annessione del sacco per la biancheria, 100 litri

H 3



- 904340 Abfallinheit-Anbausatz 1 x 120 / 2 x 70-Liter: Set NKA-101** ... 180,00 CHF  
 Kit NKA-101: accessoires du collecteur universel 120 L / 2 x 70 L  
 Kit NKA-101: set di adattamento per annessione della pattumiera, 120 litri / 2 x 70 litri

H 4



- 906773 Traversen für Ablageschalen auf NKT-Hotelwagen (2 Stück)** ... 25,00 CHF  
 2 x Traverse pour bac de rangement (Kit)  
 2 x Traversa per vasca portaoggetti (Kit)

H 5



- 627580 Ablageschale schmal 120 mm tief mit Facheinteilung, grau** ... 29,10 CHF  
 Bac de rangement étroit 120 mm de profondeur avec division, gris  
 Vasca portaoggetti stretta, profondità 120 mm, con suddivisione in scomparti, grigio

H 6



- 903823 Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** ... 15,00 CHF  
 Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris  
 Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio

H 7



- 627581 Ablageschale 120 mm tief ohne Facheinteilung, grau** ... 28,00 CHF  
 Bac de rangement 120 mm de profondeur, sans division, gris  
 Vasca portaoggetti - profondità 120 mm senza suddivisione in scomparti, grigio

H 8



- 627582 Ablageschale 120 mm tief mit Facheinteilung, grau** ... 28,00 CHF  
 Bac de rangement 120 mm de profondeur avec division, gris  
 Vasca portaoggetti, profondità 120 mm, con suddivisione in scomparti, grigio

H 9



- 903770 Ablageschale 120 mm tief mit Deckel ohne Facheinteilung, grau** 63,00 CHF  
 Bac de rangement 120 mm de profondeur sans division avec couvercle, gris  
 Vasca portaoggetti, profondità 120 mm con coperchio senza suddivisione in scomparti, grigio

- |      |   |   |      |   |  |
|------|---|---|------|---|--|
| H 10 |    | <b>903769 Ablageschale 120 mm tief mit Deckel und Facheinteilung, grau.</b> 63,00 CHF<br>Bac de rangement 120 mm de profondeur avec division et couvercle, gris<br>Vasca portaoggetti, profondità 120 mm, con suddivisione in scomparti e coperchio, grigio | H 15 |     | <b>101122 Halterahmen für 30-Liter Abfallbehälter, pulverbeschichtet . . . . .</b> 32,53 CHF<br>Cadre support pour collecteur de déchets 30 L, avec peinture à poudre<br>Telaio di sostegno per contenitore di rifiuti da 30 litri, con rivestimento a polvere |
| H 11 |    | <b>208244 Schloss von Ablagebox und Ablageschale mit Deckel . . . . .</b> 15,00 CHF<br>Fermeture à clé pour TopBox et bac de rangement avec couvercle<br>Chiusura a chiave per TopBox e vasca portaoggetti con coperchio                                    | H 16 |     | <b>101123 Halterahmen für 2 Ablageschalen, pulverbeschichtet . . . . .</b> 48,67 CHF<br>Cadre support pour 2 bacs de rangement, avec peinture à poudre<br>Telaio di sostegno per 2 vaschette portaoggetti, con rivestimento a polvere                          |
| H 12 |  | <b>628437 Tragekorb . . . . .</b> 33,30 CHF<br>Panier, gris<br>Cestello, grigio   | H 17 |  | <b>910316 Verschließbare TopBox, reflo . . . . .</b> 135,60 CHF<br>TopBox avec fermeture à clé, reflo<br>TopBox con chiusura a chiave, reflo   |
| H 13 |  | <b>101116 Ablageschale groß für NKS/NKT, grau . . . . .</b> 75,00 CHF<br>Bac de rangement grand pour NKS/NKT, gris<br>Vasca portaoggetti grande per NKS/NKT, grigio   | H 18 |  | <b>204030 Abstandsrolle z.B. am Gerätewagen (Vollrad) . . . . .</b> 12,00 CHF<br>Roue de protection latérale anti frottement en caoutchouc anti trace<br>Ruota protezione laterale anti-attrito in gomma antitraccia   |
| H 14 |  | <b>910381 Abfallbehälter 30-Liter mit Deckel, reflo . . . . .</b> 87,10 CHF<br>Collecteur de déchets 30 L avec couvercle, reflo<br>Contenitore dei rifiuti da 30 litri con coperchio, reflo   | H 19 |  | <b>900581 Staubsauger Transportset: NKA109 . . . . .</b> 95,00 CHF<br>Kit de transport pour aspirateur NKA 8<br>Kit transport per aspirapolvere NKA 8  |

H 20



**629470 Lenkrolle 200 mm, grau** ..... 76,30 CHF  
Roue multidirectionnelle 200mm, grise  
Ruota orientabile 200mm, grigia

H 25



**152021 Intense Teleskopstiel 98cm-160cm, graphit (Ø 29mm)** ..... 19,60 CHF  
Manche télescopique Intense en aluminium 98-160 cm (Ø 29mm)  
Manico telescopico Intense in alluminio 98-160 cm (Ø 29mm)

H 21



**906377 Lenkrollen 200 mm mit Bremse** ..... 120,65 CHF  
Roue multidirectionnelle 200mm avec frein  
Ruota orientabile 200mm con freno

H 26



**152038 Handpadhalter mit Handgriff, 23 x 10 cm, blau** ..... 10,70 CHF  
Support pour pad à main avec poignée, 23 x 10 cm, bleu  
Porta pad a mano con impugnatura, 23 x 10 cm, blu

H 22



**901814 PU-Lenkrollen 200 mm, grau** ..... 65,00 CHF  
Roue multidirectionnelle PU 200mm, grise  
Ruota orientabile PU 200mm, grigia

H 27



**121074 Handpad Klett, 27 x 13 cm, Micro-Classic, Microfaser/Borste (80:20), Rückseite 100% Klett** ..... 9,30 CHF  
Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic microfibre/crin (80 :20), dos 100% velcro  
Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic microfibra/setole (80:20), retro 100% velcro

H 23



**152039 Handpadhalter mit Stielhaltergelenk, 23 x 10 cm, blau** ..... 10,70 CHF  
Support pour pad à main avec articulation pour le manche, 23 x 10 cm, bleu  
Porta pad a mano con snodo per il manico, 23 x 10 cm, blu

H 28



**100270 Staubwedel "Profi" blau, komplett mit Stiel** ..... 13,50 CHF  
Plumeau "Profi" bleu, complet avec manche  
Piumino "Profi" blu, completo con manico

H 24



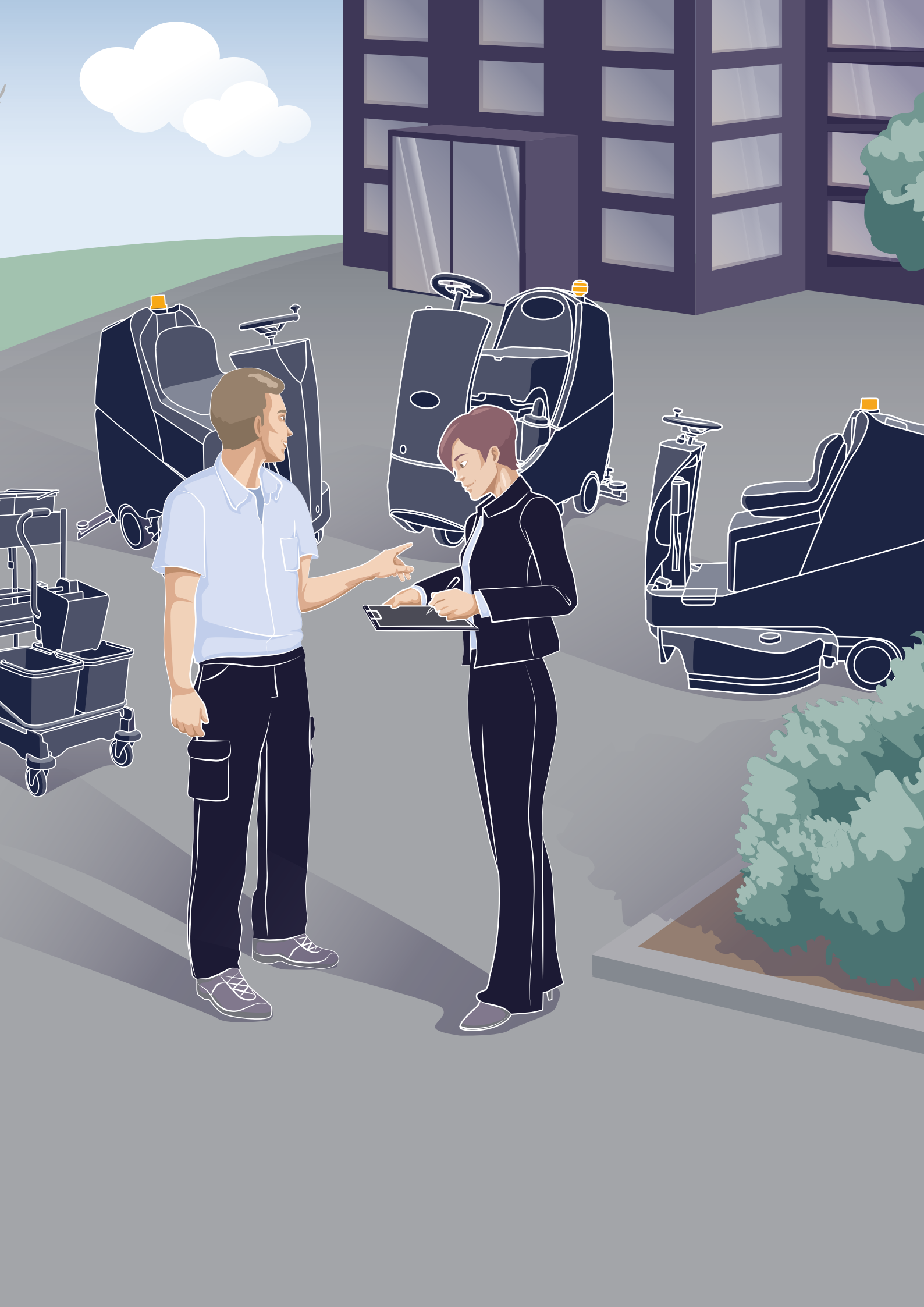
**121094 Intense-Alustiel 140 cm (Ø 23mm)** ..... 7,80 CHF  
Manche en aluminium 140 cm (Ø 23mm)  
Manico in alluminio 140 cm (Ø 23mm)

**100271 Ersatzstaubwedel "Profi" blau** ..... 6,90 CHF  
Plumeau de réserve "Profi", bleu  
Piumino da riserva "Profi", blu



**Nu**

HALVE  
GERARD  
GEBRUIK  
1912



**Vertrieb nur über den Fachgrosshandel.  
Distribution seulement par les revendeurs.  
Distribuzione solo tramite rivenditori.**

**Schweiz**

Numatic International Schweiz AG  
Sihlbruggstrasse 142  
CH-6340 Baar  
Tel. +41 (0)41 768 07 60  
Fax +41 (0)41 768 07 69  
info@numatic.ch  
www.numatic.ch

**Hauptsitz**

Numatic International GmbH  
Fränkische Straße 15–19  
D-30455 Hannover  
Tel. +49 (0)511 98 42 16 0  
Fax +49 (0)511 98 42 16 20  
info@numatic.de  
www.numatic.de

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die wir Ihnen auf Wunsch gerne zusenden. Alle angegebenen Preise verstehen sich in CHF/Stück, exkl. MWSt. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Preise gültig bis zum Erscheinen unseres neuen Katalogs.

Sont valables nos conditions générales de vente que nous nous ferons un plaisir de vous adresser sur demande. Tous les prix s'entendent en CHF/pièce, sans TVA sous réserve d'erreurs et/ou de modifications. Les prix sont valables jusqu'à la sortie de notre nouveau catalogue.

Valgono le nostre condizioni generali di vendita che saremo lieti di inviarle su richiesta. Tutti i prezzi si intendono in CHF/pezzo IVA esclusa, con riserva di modifiche e/o di errori. I prezzi si intendono validi fino alla pubblicazione del nostro nuovo catalogo.

**NUMATIC**